



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

woensdag

09-01-2002

14:30 uur

mercredi

09-01-2002

14:30 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	<i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP.A	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

INHOUD

Vraag van mevrouw Pierrette Cahay-André aan de minister van Binnenlandse Zaken over "artikel 119bis van de gemeentewet" (nr. 5801)	1
<i>Sprekers: Pierrette Cahay-André, Antoine Duquesne</i> , minister van Binnenlandse Zaken	
Samengevoegde vragen van	2
- de heer Pieter De Crem aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de aangekondigde 'kwaliteitscontrole' op de regularisatiecampagne" (nr. 5857)	2
- de heer Guido Tastenhoye aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de afwikkeling van de regularisatiecampagne" (nr. 6041)	2
<i>Sprekers: Pieter De Crem, Guido Tastenhoye, Antoine Duquesne</i> , minister van Binnenlandse Zaken, Denis D'hondt , Kristien Grauwels	
Interpellatie van de heer Luc Paque tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de rondzendbrief PLP 10" (nr. 1036)	13
<i>Sprekers: Luc Paque, Antoine Duquesne</i> , minister van Binnenlandse Zaken, Denis D'hondt	
Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Binnenlandse Zaken en aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Mobiliteit en Vervoer, over "de opslag van radioactief afval bij Umicore-Olen" (nr. 5891)	18
<i>Sprekers: Servais Verherstraeten, Antoine Duquesne</i> , minister van Binnenlandse Zaken, Lode Vanoost	
Vraag van de heer Thierry Giet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de politiezones en de dienst voor preventie en bescherming op het werk" (nr. 5897)	21
<i>Sprekers: Thierry Giet, Antoine Duquesne</i> , minister van Binnenlandse Zaken	
Samengevoegde vragen van	22
- de heer Jos Ansoms aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de audit bij de federale politie, onder meer betreffende de PVE" (nr. 5905)	22
- mevrouw Kristien Grauwels aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de audit bij de federale politie" (nr. 5941)	23
- de heer Jos Ansoms aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de bijdrage van de federale politie tot de regeringsdoelstelling met betrekking tot de daling van het aantal verkeersslachtoffers tegen het jaar 2005 met 33%" (nr. 5906)	23
- de heer Lode Vanoost aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de rol van de federale	23

SOMMAIRE

Question de Mme Pierrette Cahay-André au ministre de l'Intérieur sur "l'article 119bis de la loi communale" (n° 5801)	1
<i>Orateurs: Pierrette Cahay-André, Antoine Duquesne</i> , ministre de l'Intérieur	
Questions jointes de	2
- M. Pieter De Crem au ministre de l'Intérieur sur "l'annonce de l'organisation d'un contrôle de qualité de la campagne de régularisation" (n° 5857)	2
- M. Guido Tastenhoye au ministre de l'Intérieur sur "le déroulement de la campagne de régularisation" (n° 6041)	2
<i>Orateurs: Pieter De Crem, Guido Tastenhoye, Antoine Duquesne</i> , ministre de l'Intérieur, Denis D'hondt , Kristien Grauwels	
Interpellation de M. Luc Paque au ministre de l'Intérieur sur "la circulaire PLP 10" (n° 1036)	13
<i>Orateurs: Luc Paque, Antoine Duquesne</i> , ministre de l'Intérieur, Denis D'hondt	
Question de M. Servais Verherstraeten au ministre de l'Intérieur et au secrétaire d'Etat à l'énergie et au Développement durable, adjoint à la ministre de la Mobilité et des Transports, sur "le stockage de déchets radioactifs par la société Umicore située à Olen" (n° 5891)	18
<i>Orateurs: Servais Verherstraeten, Antoine Duquesne</i> , ministre de l'Intérieur, Lode Vanoost	
Question de M. Thierry Giet au ministre de l'Intérieur sur "les zones de police et le service pour la prévention et la protection au travail" (n° 5897)	21
<i>Orateurs: Thierry Giet, Antoine Duquesne</i> , ministre de l'Intérieur	
Questions jointes de	23
- M. Jos Ansoms au ministre de l'Intérieur sur "l'audit réalisé auprès de la police fédérale, notamment concernant les unités provinciales de circulation" (n° 5905)	23
- Mme Kristien Grauwels au ministre de l'Intérieur sur "l'audit de la police fédérale" (n° 5941)	23
- M. Jos Ansoms au ministre de l'Intérieur sur "la contribution de la police fédérale à la réalisation de l'objectif du gouvernement de diminuer le nombre de victimes de la circulation de 33% d'ici à 2005" (n° 5906)	23
- M. Lode Vanoost au ministre de l'Intérieur sur "la contribution de la police fédérale à la réalisation	23

politie voor het nastreven van de doelstelling van de daling van het aantal dodelijke verkeersslachtoffers met 33% tegen 2005" (nr. 5937)

- de heer Jos Ansoms aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de problematiek van de verkeerscontroles op de autosnelwegen" (nr. 5907)

- de heer Lode Vanoost aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de problematiek van de verkeerscontroles op de autosnelwegen" (nr. 5938)

- mevrouw Kristien Grauwels aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de politiecontroles van het wegverkeer" (nr. 5940)

Sprekers: Jos Ansoms, Kristien Grauwels, Lode Vanoost, Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken

Samengevoegde vragen van 36

- de heer Hagen Goyvaerts aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de herneming van de transporten van kernafval vanuit La Hague" (nr. 5932)

- de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de nucleaire transporten" (nr. 5947)

Sprekers: Hagen Goyvaerts, Servais Verherstraeten, Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken, **Karel Van Hoorebeke**

Vraag van de heer Karel Van Hoorebeke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de black blocks" (nr. 5985)

Sprekers: Karel Van Hoorebeke, Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Bart Laeremans aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het optreden van de mensen van de ordediensten en van de Chinese veiligheidsdienst in Antwerpen" (nr. 5971)

Sprekers: Bart Laeremans, Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de deelname van de burgemeester aan een betoging voor de gevangenis van zijn stad" (nr. 5976)

Sprekers: Francis Van den Eynde, Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken

Samengevoegde vragen van 47

- de heer Guido Tastenhoye aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het dramatisch incident waarbij op nieuwjaarsdag een vrouw kon worden gedood omdat de politie niet op tijd opdaagde" (nr. 6011)

- de heer Geert Bourgeois aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de doodslag op de Linkeroever op nieuwjaarsdag en de rol van de Antwerpse politie" (nr. 6035)

de l'objectif consistant à diminuer de 33% le nombre de victimes de la route d'ici à 2005" (n° 5937)

- M. Jos Ansoms au ministre de l'Intérieur sur "le problème des contrôles routiers sur les autoroutes" (n° 5907)

- M. Lode Vanoost au ministre de l'Intérieur sur "le problème des contrôles routiers sur les autoroutes" (n° 5938)

- Mme Kristien Grauwels au ministre de l'Intérieur sur "les contrôles de la circulation routière par la police" (n° 5940)

Orateurs: Jos Ansoms, Kristien Grauwels, Lode Vanoost, Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur

Questions jointes de 36

- M. Hagen Goyvaerts au ministre de l'Intérieur sur "la reprise des transports de matières radioactives en provenance de La Hague" (n° 5932)

- M. Servais Verherstraeten au ministre de l'Intérieur sur "les transports de matières radioactives" (n° 5947)

Orateurs: Hagen Goyvaerts, Servais Verherstraeten, Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur, **Karel Van Hoorebeke**

Question de M. Karel Van Hoorebeke au ministre de l'Intérieur sur "les black blocks" (n° 5985)

Orateurs: Karel Van Hoorebeke, Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur

Question de M. Bart Laeremans au ministre de l'Intérieur sur "l'intervention des forces de l'ordre et du service de sécurité chinois à Anvers" (n° 5971)

Orateurs: Bart Laeremans, Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur

Question de M. Francis Van den Eynde au ministre de l'Intérieur sur "la participation du bourgmestre à une manifestation devant la prison de sa ville" (n° 5976)

Orateurs: Francis Van den Eynde, Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur

Questions jointes de 47

- M. Guido Tastenhoye au ministre de l'Intérieur sur "l'incident dramatique survenu lors de la nuit du Nouvel An à l'occasion duquel l'intervention tardive de la police n'a pu empêcher le meurtre d'une femme" (n° 6011)

- M. Geert Bourgeois au ministre de l'Intérieur sur "l'homicide commis sur la Rive gauche le jour du Nouvel An et le rôle joué par la police d'Anvers" (n° 6035)

Sprekers: **Guido Tastenhoye, Geert Bourgeois, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken, **Willy Cortois**

Orateurs: **Guido Tastenhoye, Geert Bourgeois, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur, **Willy Cortois**

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

van

WOENSDAG 9 JANUARI 2002

14:30 uur

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MERCREDI 9 JANVIER 2002

14:30 heures

De vergadering wordt geopend om 14.37 uur door de heer Paul Tant, voorzitter.
La séance est ouverte à 14.37 heures par M. Paul Tant, président.

01 Question de Mme Pierrette Cahay-André au ministre de l'Intérieur sur "l'article 119bis de la loi communale" (n° 5801)

01 Vraag van mevrouw Pierrette Cahay-André aan de minister van Binnenlandse Zaken over "artikel 119bis van de gemeentewet" (nr. 5801)

01.01 Pierrette Cahay-André (PRL FDF MCC): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, comme il m'a été confirmé que ma question relevait bien des compétences du fédéral, je la poserai volontiers au ministre. Comme j'ai été obligée de la reporter à deux reprises, je vous prie de m'en excuser, monsieur le ministre.

L'article 119bis de la loi communale permet désormais aux communes de prévoir des sanctions administratives en cas de non-respect des dispositions de police. Cet excellent texte permettra de mieux lutter contre les petits dérangements publics qui sont très agaçants.

L'arrêté royal du 7 janvier 2001 prévoit la désignation du fonctionnaire chargé d'infliger les amendes: le secrétaire communal ou, à défaut, un fonctionnaire universitaire ou provincial.

Il apparaît que la plupart des secrétaires communaux se déclarent non disponibles. Ce refus est parfaitement compréhensible pour deux raisons. D'abord, le secrétaire communal serait juge et partie car c'est souvent lui qui rédige les textes de droit. Ensuite, le risque est grand que le secrétaire communal se crée de nombreux ennemis car cette justice est trop rapprochée.

Ne pourrait-on dès lors concevoir un échange parmi les secrétaires communaux, en ce sens qu'une commune pourrait désigner le secrétaire communal d'une autre commune? L'arrêté royal ne le permet pas expressément, mais ne l'interdit pas non plus.

Telle est ma question, monsieur le ministre.

01.01 Pierrette Cahay-André (PRL FDF MCC): Krachtens artikel 119bis van de gemeentewet kunnen de gemeenten administratieve politiestraffes opleggen. De gemeentesecretarissen die met het opleggen van die sancties belast zouden moeten worden, verklaren doorgaans dat ze zich daartoe niet in staat achten. Aangezien ze in vele gevallen de teksten zelf hebben opgesteld, vinden ze dat ze in feite rechter in eigen zaak zijn. Daarnaast vrezen ze dat ze op die manier mensen tegen zich in het harnas zullen jagen. Zou die taak niet opgedragen kunnen worden aan de gemeentesecretaris van een andere gemeente?

01.02 **Antoine Duquesne**, ministre: Monsieur le président, chère collègue, vous n'avez pas de raison d'être inquiète, je suis en effet toujours compétent pour cette matière. J'observe d'ailleurs que plus on retire des compétences au ministre de l'Intérieur, plus il doit répondre à des questions et interpellations.

Les autorités communales qui décident de faire application de l'article 119bis de la loi communale, le font en connaissance de cause. Elles adoptent le règlement qui reflète une stratégie de sécurité, bien pensée et responsable. Dès lors, il leur revient en toute logique de veiller au respect et à la sanction éventuelle de ce règlement par la voie de leurs fonctionnaires communaux. C'est seulement dans l'hypothèse où la commune ne dispose pas des ressources en personnel lui permettant d'assumer cette mission qu'elle est susceptible d'en faire assumer l'exécution par un fonctionnaire provincial. La cote de popularité du secrétaire communal n'est donc pas un élément d'appréciation pertinent.

Le législateur a également veillé à rencontrer l'objection liée au fait que la même instance soit juge et partie. C'est pourquoi il a été prévu que l'amende est infligée par un fonctionnaire, autre que le verbalisant, et que l'instance de recours appartient à l'autorité judiciaire.

01.03 **Pierrette Cahay-André** (PRL FDF MCC): Monsieur le président, je remercie le ministre de sa réponse mais je souhaiterais savoir s'il est autorisé de désigner un secrétaire communal d'une autre commune. Dans notre région, que vous connaissez bien, monsieur le ministre, certains secrétaires communaux seraient prêts à procéder à des échanges entre communes. En effet, va-t-on pouvoir recourir à un secrétaire provincial si nous disposons, sur place, d'un secrétaire communal universitaire, répondant aux exigences requises? En fait, le véritable problème est la proximité que j'ai évoquée dans ma question.

Pourriez-vous envisager de tels échanges, monsieur le ministre?

01.04 **Antoine Duquesne**, ministre: Je vous répète ce que j'ai dit: c'est le personnel communal qui doit se charger de cette mission ou, à défaut, un fonctionnaire provincial.

01.02 Minister **Antoine Duquesne**: Gemeentebesturen die zich beroepen op artikel 119bis van de gemeentewet, doen dat willens en wetens. Het is dan ook maar logisch dat ze alle aspecten van die beslissing, dus ook de aanstelling van de gemeenteambtenaar die belast wordt met het opleggen van de administratieve sancties, onder ogen zien. De gemeente kan die taak enkel toevertrouwen aan een provincieambtenaar als ze zelf niet over het nodige personeel beschikt.

Om belangenconflicten en -vermenging te voorkomen mag de ambtenaar die de boete oplegt niet tegelijk de verbalisant zijn. Bovendien kan steeds bij de rechtbank in hoger beroep worden gegaan tegen die beslissingen.

01.03 **Pierrette Cahay-André** (PRL FDF MCC): U gaat niet in op mijn suggestie betreffende een uitwisseling van gemeente-secretarissen. Ik zou willen dat die mogelijkheid eens goed bekeken wordt.

01.04 Minister **Antoine Duquesne**: Ik bevestig wat ik daarnet in mijn antwoord heb gezegd: met die opdracht moet een gemeenteambtenaar worden belast, of bij ontstentenis van een beschikbare gemeenteambtenaar, een provincieambtenaar.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

02 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Pieter De Crem aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de aangekondigde 'kwaliteitscontrole' op de regularisatiecampagne" (nr. 5857)
- de heer Guido Tastenhoye aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de afwikkeling van de regularisatiecampagne" (nr. 6041)

02 **Questions jointes de**

- M. Pieter De Crem au ministre de l'Intérieur sur "l'annonce de l'organisation d'un contrôle de qualité

de la campagne de régularisation" (n° 5857)

- M. Guido Tastenhoye au ministre de l'Intérieur sur "le déroulement de la campagne de régularisation" (n° 6041)

02.01 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, u antwoordde op het einde van de maand november op een vraag in de commissie, dat de werkzaamheden van de regularisatiecampagne naar hun einde liepen. Enkele dagen later kondigde uw kabinetschef – van wie er in Vlaanderen soms wordt gedacht dat hij de titelvoerende minister van Binnenlandse Zaken is – dat er een kwaliteitscontrole op die regularisatiecampagne komt. We hebben daar natuurlijk een aantal vragen en bemerkingen bij, want sinds 1 januari 2002 zou de regularisatiecommissie ophouden te bestaan en in de begroting 2002 waren er ook geen middelen meer voor voorzien. We hebben ondertussen ook vernomen dat een aantal mensen sinds 31 december 2001, nog steeds geen schrijven hebben gekregen waarin er een einde werd gesteld aan hun tewerkstelling. Ik zou u hierover graag een aantal vragen stellen.

De vraag om kwaliteitscontrole steekt zo nu en dan de kop op. Zullen ook NGO's daarbij worden betrokken? De bijkomende controle – ook die op de dossiers die een positief advies hebben gekregen – heeft immers niet alleen een inhoudelijk administratieve, maar ook een gerechtelijke toets. Er is dus een aankondiging van een aantal nieuwe stappen in de procedure, maar ik dacht dat het de taak van de minister van Justitie was om de dossiers op dit aspect te controleren. Hoe komt het dat er een kwaliteitscontrole moet worden uitgevoerd die uiteen valt in twee delen, met name een administratief en een gerechtelijk deel? Dit betekent eigenlijk dat er nu onvoldoende controle is en dat er dus een tweede controle nodig is. De tweede controle zal een andere beoordeling opleveren, maar in de wet op de regularisatie is er echter geen mogelijkheid voorzien om het statuut van geregulariseerden te herzien. Ik vraag me af hoe dit met uw bijkomende kwaliteitscontrole zal worden gerijmd. Ofwel is een dossier in orde en kan er iemand worden geregulariseerd, ofwel kan dit niet gebeuren. Er was ook nog een cryptische mededeling van uw kabinetschef waarin hij beweerde dat er dossier per dossier moest worden nagegaan of er geen foutjes in waren geslopen. Dat is eigenaardig en vrij suggestief taalgebruik, want er zouden dus inderdaad fouten in de dossiers kunnen geslopen zijn. Ik vind dat bijzonder vreemd.

Ik wil er nog eventjes op wijzen dat die procedure een compromis in het regeerakkoord was, een glijmiddel om de groenen tevreden te stellen zonder dat de liberalen hun gezicht verloren. Een triumfviraat moest over de beslissingen beraadslagen, waarbij het dikwijls twee tegen een was en de magistraat steevast aan het kortste eind trok in zijn pleidooi tegen de advocaat en de vertegenwoordigers van de NGO's. Het verhaal van de vertegenwoordiger van een NGO die optreedt als een soort magistraat zonder ooit door de minister van Justitie te zijn benoemd, is bekend. De aanvrager van de regularisatie werd reeds vóór de vergadering geïnformeerd dat zijn dossier in orde was.

Het gaat hier om honderden, zelfs duizenden gevallen. Dat is de minister bekend. De regularisatieprocedure werd hierdoor volledig ondergraven.

02.01 Pieter De Crem (CD&V): Le chef de cabinet, M. Dassen, a annoncé récemment l'organisation d'un contrôle qualitatif de la campagne de régularisation. Or, la commission de régularisation n'existe plus depuis le 1^{er} janvier 2002 et le budget n'y consacre plus aucun fonds. Qui sera chargé d'effectuer ce contrôle? Des représentants des ONG y participeront-ils?

Le contrôle judiciaire portera-t-il également sur les dossiers qui ont fait l'objet d'un avis positif? Cette mission n'était-elle pas du ressort du ministre? Dans l'affirmative, le contrôle en la matière aurait-il été insuffisant? Pour certains dossiers, un deuxième contrôle peut modifier l'appréciation. Or, la loi ne prévoit pas la possibilité de revoir le statut d'un régularisé. Comment le ministre concilie-t-il cet état de fait et la décision d'organiser un contrôle qualitatif supplémentaire? Il apparaît clairement que la procédure résulte d'un compromis visant à donner satisfaction aux Verts lors de la rédaction de l'accord de gouvernement.

Je vois mal comment le ministre va organiser le contrôle des contrôleurs par les contrôlés. Pourrait-il nous fournir un complément d'informations à ce sujet? Le ministre n'a-t-il pas été en mesure d'effectuer efficacement le contrôle, dans les limites du calendrier qui lui a été imposé? Comment conciliera-t-on le contrôle supplémentaire avec la possibilité d'annuler la régularisation, comme le prévoit la loi de 1980?

Nu zijn we aanbeland bij een volgende stap in de snelle en efficiënte werking: de kwaliteitscontrole. Ik vraag me af of bij die kwaliteitscontrole ook vertegenwoordigers van de NGO's aanwezig zullen zijn. Eigenlijk is de toestand totaal verward. De oorspronkelijke beslissing van de regularisatiecommissie kan teniet worden gedaan mocht blijken dat er foutjes werden gemaakt. De gecontroleerden moeten dan de controleurs controleren. Hoe zal de minister dit in de praktijk uitwerken?

Het is natuurlijk mogelijk dat de minister aanwijzingen heeft gekregen dat een aantal beslissingen absoluut teniet moet worden gedaan en dat een aantal beslissingen met gunstig gevolg eigenlijk geen voorwerp van een regularisatie uitmaakt. Als de NGO's niet meer aanwezig zijn, zal er ook geen protest meer rijzen tegen een eventueel negatief advies en kan de rechtsgang voortgaan. Dit is één mogelijkheid en de minister zou hierover duidelijkheid moeten scheppen.

Het is ook mogelijk dat de minister de hem opgedragen taken niet ten gronde heeft kunnen vervullen. Hij moest er altijd op toezien dat er geen gerechtelijke procedures tegen de aanvragers liepen. Tijdens de bijkomende kwaliteitscontrole wordt nu juist dit aspect onderzocht. Heeft de minister onder druk van de door hemzelf opgelegde tijdslimiet deze tweede controle niet zo grondig gedaan als hij had moeten doen?

De situatie is totaal gewijzigd. In bepaalde gevallen wordt de kwaliteitscontrole- hoe ze er ook mag uitzien – gereduceerd tot een herziening van het statuut van de geregulariseerde. De minister moet vandaag kleur bekennen of dit het geval is of niet. Wij hebben altijd beweerd dat de regularisatiewetgeving rammelde en dat een statuut werd toegekend op basis van oneigenlijke en moeilijk interpreteerbare criteria. Van een persoon die het statuut van asielzoeker geniet, kan dit statuut volgens de wet van 1980 wel worden ontnomen. Deze mogelijkheid werd niet opgenomen in de wet op de regularisatie. Waarom wijkt de regularisatiewetgeving in dit verband af van de wet van 1980?

02.02 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mijn vraag heeft betrekking op de afhandeling van heel de regularisatieprocedure.

Ten eerste, kan de minister ons de meest actuele en volledige stand van zaken meedelen van de afwikkeling van regularisatiecampagne? Kan hij hierbij niet alleen vermelden om hoeveel dossiers het in elke fase gaat, maar ook om hoeveel personen?

Ten tweede, kan de minister meedelen hoeveel afgewezen kandidaat-geregulariseerden reeds werden uitgewezen?

Ten derde, waar verblijven momenteel de personen wier aanvraag werd afgewezen, maar die het land nog niet zijn uitgezet? Hun naam en verblijfplaats zijn immers bekend. Wie houdt deze gegevens bij en wie voert de controles uit?

Ten vierde. Wat is momenteel de situatie van het personeel van de regularisatiecommissie? Die houdt immers op te bestaan, zoals de heer De Crem vermeldde. Er zijn ook geen nieuwe budgettaire

02.02 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Le ministre peut-il nous dire où en est la campagne de régularisation et peut-il nous fournir le nombre de dossiers et de personnes concernés?

Combien de candidats déboutés ont-ils déjà été contraints de quitter le pays? Où résident les déboutés qui séjournent encore chez nous? Qui tient à jour les données qui les concernent et qui est chargé de les contrôler?

Quelle est la situation du personnel de la Commission de régularisation? Selon quelles modalités la commission va-t-elle

middelen voor dit jaar. Hoe wordt deze instelling ontmanteld? Wat zal er met het personeel gebeuren?

Tot slot heb ik nog een opmerking die ook verband houdt met het pleidooi dat ik tijdens de begrotingsbesprekingen al heb gehouden. Hebt u reeds maatregelen genomen om het personeel van de regularisatiecommissie over te hevelen naar het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen? Dit is het voorstel van het Vlaams Blok: hevel deze in de materie gespecialiseerde mensen over naar het Commissariaat-generaal, zodat zij daar kunnen helpen bij het wegwerken van de enorme achterstanden. Zoals u weet, bedraagt de achterstand op het ogenblik meer dan 40.000 dossiers.

02.03 Antoine Duquesne, ministre: Monsieur le président, je ne peux pas empêcher M. De Crem qui est un habitué de ce genre d'exercice, de faire de la fiction plutôt que de constater la réalité. Bien entendu, je comprends parfaitement qu'il soit un peu déçu – après le nombre d'interpellations qu'il m'a adressées depuis des mois – que nous soyons au bout de l'opération de régularisation dans un délai que je continue à prétendre raisonnable et que tout, en fin de compte, se soit très bien déroulé.

02.04 Pieter De Crem (CD&V): Monsieur le ministre, c'était un enchantement de pouvoir vous poser tellement de questions et de vous interpellier et, parfois, de vous induire en erreur...

02.05 Antoine Duquesne, ministre: Cela va vous manquer puisque nous sommes au bout de cette opération et je n'ai pas l'intention d'en mener une deuxième.

02.06 Denis D'hondt (PRL FDF MCC): M. De Crem a remis les compteurs à zéro en ce début d'année.

02.07 Le président: Il me revient de mettre les compteurs à zéro et de donner la parole aux membres ou au ministre.

02.08 Antoine Duquesne, ministre: Monsieur le président, ce serait bien que vous la laissiez au ministre à qui vous l'aviez donnée.

02.09 Le président: C'est précisément mon intention, monsieur le ministre.

02.10 Antoine Duquesne, ministre: Il subsiste en effet un certain nombre de dossiers qui font l'objet d'un examen car je veux m'assurer du sérieux des décisions qui ont été prises. Il y a eu un malentendu suite à la déclaration de mon chef de cabinet au journal "De Morgen". Il est évident qu'après ma décision, il n'y a pas de contrôle de qualité supplémentaire. Lorsque j'ai un problème, je vais jusqu'au fond de la vérification et je vais l'illustrer par quelques exemples dans un instant. Il est vrai qu'une fois la décision prise, il faut assurer la présentation administrative du dossier pour l'envoyer vers les autorités locales afin de procéder aux inscriptions résultant de décisions positives.

S'agissant des chiffres relatifs à la régularisation, à la date du 31 décembre 2001, j'avais signé 30.678 décisions: 22.880 d'entre elles furent positives, 4.817 furent négatives, 250 personnes ont par

être supprimée? Le ministre a-t-il déjà pris des mesures pour transférer le personnel de la Commission de régularisation au Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides afin de résorber l'arriéré de ce dernier? S'il ne l'a pas encore fait, quelle en est la raison?

02.03 Minister **Antoine Duquesne**: Ik kan de heer De Crem niet beletten te fabuleren en ik begrijp dat hij ontgoocheld is dat alles zeer goed is verlopen. Die regularisatie-operatie loopt ten einde en enkele dossiers zijn nog niet afgehandeld omdat wij ernstige beslissingen met kennis van zaken moeten kunnen nemen.

02.10 Minister **Antoine Duquesne**: Nog enkele cijfers: op 31 december 2001 had ik 30.678 beslissingen ondertekend, waarvan 22.880 positieve en 4.817 negatieve. Bovendien werden 250 personen van de procedure uitgesloten en werden 3.183 dossiers administratief afgesloten. In totaal geeft dat een regularisatiepercentage van 82%.

Ik beschik niet over statistieken met betrekking tot de personen,

ailleurs déjà été exclues de la procédure, conformément à l'article 5 de la loi pour fait d'ordre public, 3.183 dossiers ont été clôturés administrativement. Cela nous donne donc un taux de régularisation de 82%.

Mes services sont dans l'impossibilité de fournir le nombre de personnes concernées respectivement par des décisions positives et négatives, mais on peut considérer qu'un dossier compte en moyenne 1,4 personne.

A la date du 21 décembre dernier, les chambres ont tenu leur dernière audience et terminé la phase juridictionnelle du traitement pour la totalité des dossiers qu'il leur était encore possible d'examiner. La phase administrative du traitement de ces dossiers doit cependant encore être achevée: mise en forme de l'avis, transmission de celui-ci à mon cabinet, etc. Les décisions sont donc prises et motivées.

Cela ne signifie toutefois pas que les chambres ne siégeront plus à l'avenir car certains dossiers qu'il leur est impossible de traiter aujourd'hui leur parviendront au fur et à mesure que leur traitement deviendra possible. Quels sont ces dossiers? Ce sont 834 dossiers saisis par les autorités judiciaires. Pour 178 dossiers, la preuve formelle que l'intéressé a été mis en demeure de compléter sa demande doit encore parvenir. Dans une soixantaine de dossiers, des rapports d'expertise ou de contre-expertise médicale n'ont pas encore été rentrés par les médecins spécialisés.

A ces dossiers s'ajoutent les 2.744 demandes pour lesquelles je n'ai pas encore reçu toutes les assurances que leurs titulaires ne constituent pas une menace pour l'ordre public ou la sécurité nationale.

Sur ce point-là, je reste particulièrement attentif. Si tel n'était pas le cas, on pourrait, à juste titre, me le reprocher! Je ne laisse entrer dans la procédure de régularisation que les personnes ne m'apparaissant pas poser un danger pour l'ordre public ou la sécurité nationale. Je le fais avec sérieux car je dois motiver mon attitude. En effet, des recours sont possibles au Conseil d'Etat qui se montre très exigeant, à juste titre également, en ce qui concerne la qualité de cette motivation.

Enfin, outre ces dossiers qui pourraient encore être soumis à l'avenir à la commission de régularisation, il y a 500 dossiers déjà pourvus d'un avis de la commission mais que mon cabinet souhaite encore réexaminer avant de me suggérer de suivre l'avis de la commission. Toutes les précautions prises sur le plan qualitatif le sont avant de signer la décision, qu'elle soit positive ou négative.

Tous les dossiers pouvant être clôturés par les chambres de la commission l'ont été. Quant au secrétariat d'instruction, il y a belle lurette qu'il a achevé ses opérations.

Pour traiter les dossiers qui seront progressivement mis en état ou retournés à la commission, un dispositif de veilleuse, c'est-à-dire un dispositif à effectif réduit, est d'ores et déjà mis en place au sein de la commission de régularisation.

A propos du Conseil d'Etat, je crois que ce dernier a eu tout à fait

mais gemiddeld betreft een aanvraag 1,4 personen. De juridisdictionele fase is rond, nu rest er nog enkel de administratieve voortgang. De kamers zouden echter nog wel zitting kunnen hebben voor de 834 dossiers die door de gerechtelijke autoriteiten in beslag werden genomen en voor de 2740 aanvragen waarover nog geen advies werd verstrekt met betrekking tot de onschadelijkheid uit het oogpunt van de nationale veiligheid. Ik moet terzake veeleisend zijn en mijn beslissingen moeten worden gemotiveerd.

Er resten nog 500 dossiers waarvoor de commissie een advies heeft uitgebracht maar die mijn kabinet nog moet onderzoeken. Er werd een waakdienst geïnstalleerd om alle hangende dossiers te behandelen. De Raad van State had ons trouwens terecht gevraagd geen termijn voor de behandeling van de dossiers vast te stellen omdat wij met vertragingen onafhankelijk van onze wil zouden kunnen worden geconfronteerd, zoals dat het geval was met de inbeslagname door de gerechtelijke autoriteiten. Wat het personeel betreft, heb ik alle nodige initiatieven genomen om oplossingen voor te stellen teneinde hen aan een job te helpen.

Alle personeelsleden wisten overigens dat het om tijdelijk werk ging. Er zijn inspanningen gedaan om hen elders aan het werk te zetten. Zoals alle ministeries moesten wij echter het aantal tijdelijke personeelsleden met 9% inkrimpen. Honderd achtentwintig personen werden door de administratie van mijn departement overgenomen. Op 1 januari 2002 hadden slechts tien ambtenaren van niveau 1 geen vaste jobvooruitzichten.

Tegenover de regularisatie staat

raison, dans l'avis qu'il avait rendu à l'époque, de dire qu'il convenait de ne pas fixer de date limite pour l'examen des dossiers car des difficultés objectives - et c'est bien le cas - pouvaient retarder l'examen de certains dossiers. A titre d'exemple, je ne peux fixer de délai dès lors que des dossiers sont entre les mains de la justice. Je ne peux donc pas dire aujourd'hui - c'est un paramètre que je ne maîtrise pas - quand ces dossiers seront libérés par l'autorité judiciaire.

S'agissant du personnel, il est exact que, dans le courant de l'année 2001, j'ai toujours défendu la prolongation de l'emploi des collaborateurs les plus performants de la commission de régularisation après la fin de ses activités. J'ai donc pris toutes les initiatives nécessaires pour proposer, dans la mesure du possible, des solutions d'avenir satisfaisantes aux personnes employées à la commission de régularisation.

Je tiens toutefois à rappeler qu'il a toujours été clair que cette commission ne serait que temporaire, ce que son personnel n'a jamais ignoré. Il n'a pas ignoré non plus que les contrats de travail conclus avec mon département étaient tout aussi temporaires. Malgré cela, dès le mois de juin dernier, des procédures de sélection ont été menées par mon département en vue de l'intégration du personnel de ces commissions dans les différents services relevant de mon département. Les candidats jugés aptes au terme d'une interview et dont les curriculum vitae correspondaient aux profils recherchés ont ainsi pu être engagés par mon département. Des efforts de reclassement furent également entrepris pour les autres membres du personnel à la recherche d'un nouvel emploi. Un certain nombre de personnes a ainsi notamment pu profiter des emplois laissés vacants par des fonctionnaires du département partis en pause-carrière.

Mais bien sûr comme tous les départements fédéraux, nous avons été contraints de réduire les coûts de personnel temporaire de 9%. Ces restrictions ont d'ailleurs conduit à devoir procéder à des licenciements de personnes travaillant parfois depuis de longues années au département. Il n'a donc pas été possible de trouver une solution pour tous mais, au total, ce ne sont pas moins de 128 agents ayant travaillé pour la commission de régularisation qui ont obtenu un contrat auprès du ministère de l'Intérieur dont 16 au Commissariat général aux réfugiés.

Je m'empresse toutefois de dire que tout le monde n'a pas demandé un reclassement car beaucoup de membres de la commission de régularisation ont décroché par eux-mêmes de nouveaux emplois, soit dans l'administration, soit dans le privé. Au total, sur les 63 agents de niveau universitaire employés à la commission de régularisation, 10 seulement se trouvent sans perspective fixe à la date du 1^{er} janvier 2002.

Mais je tiens à souligner qu'étant donné les rotations de personnel observées depuis près d'un an au sein de la commission, j'ai dû, en définitive, engager à la commission de régularisation bien plus de personnes que n'en compte formellement son cadre.

Enfin, je tiens à faire remarquer que pour permettre l'achèvement des dossiers qui parviendront progressivement aux chambres, j'ai dû laisser en fonction une série de personnes à leur disposition,

de la daadwerkelijke verwijdering van de personen wier aanvraag werd afgewezen. Hiertoe werd een procedure ontworpen: zodra de aanvraag is afgewezen, wordt door de gemeente of de Dienst Vreemdelingenzaken alles in het werk gesteld om betrokkene het bevel te geven het grondgebied te verlaten. De personen wier aanvraag is afgewezen worden opgesloten, ongeacht hun nationaliteit. De gemeenten gaven 277 bevelschriften om het grondgebied te verlaten af. Zeven personen werden van het grondgebied verwijderd en tien personen werden opgesloten.

De strijd tegen de mensenhandel beperken tot het aspect 'onderzoek naar de netwerken' is voorts een onjuiste en vereenvoudigde voorstelling van zaken.

De regering heeft deze strijd concreet gestalte willen geven via de tenuitvoerlegging van de prioriteit "Mensenhandel" van het federaal veiligheidsplan. Dit plan legt de klemtoon op het feit dat ieder terugkeerdossier het voorwerp moet uitmaken van een geïntegreerde aanpak tussen de 4 betrokken departementen.

De ambtenaren van de Dienst Vreemdelingenzaken ontwerpen op dit ogenblik, in samenwerking met de Belgische diplomatieke posten en consulaten, een structurele regeling in de landen van herkomst en verstrekken informatie over de nieuwe tendensen en de *modi operandi* inzake de mensenhandel.

De in het kader van deze strijd geboekte vooruitgang kan momenteel nog niet exact worden gecijferd.

Een eenvormige informatica-toepassing voor het coderen van de gegevens in verband met dit soort activiteiten ontbreekt vooralsnog, in afwachting dat de

essentiellement pour des tâches de greffe. Ce personnel est constitué de contractuels bénéficiant d'un contrat de travail de trois mois et de personnes engagées dans l'un des départements de l'Intérieur et mises ensuite à disposition de la commission de régularisation.

“Planning van de Personeelsprestaties” (PPP) wordt ingevoerd. De verzameling van deze gegevens is momenteel niet mogelijk.

En ce qui concerne les déboutés de la régularisation, j'ai toujours dit que la contre-partie naturelle et logique à la régularisation d'un certain nombre de personnes ayant pu satisfaire aux critères de régularisation, était l'éloignement effectif du territoire des personnes qui n'ont pu satisfaire à ces critères.

Anderzijds kan ik u om technische redenen, met name omdat deze notie niet duidelijk werd gedefinieerd, niet meedelen hoeveel personen in het kader van de mensenhandel werden tegengehouden.

Si nous avons voulu entourer cette opération d'autant de soins et de garanties, notamment procédurales, c'était bien entendu parce qu'il était clair que les personnes déboutées allaient réellement être éloignées du territoire.

Concrètement, en matière d'éloignement, une procédure a été mise au point depuis le début du mois de septembre 2001. Lorsqu'un candidat à la régularisation a été refusé par le ministre:

1. Le bureau des régularisations de l'Office des étrangers s'adresse au bourgmestre pour qu'il fasse vérifier si la personne concernée réside encore dans la commune où elle avait déclaré résider lors de l'introduction de sa demande de régularisation.

2. En cas de réponse négative du bourgmestre, la cellule SIS de l'Office des étrangers signale au BCS – bulletin central de signalement – que le titulaire du dossier doit recevoir notification de cette décision.

3. Si la personne réside encore dans la commune, le bourgmestre est invité à lui notifier la décision de refus de régularisation, ainsi qu'un ordre de quitter le territoire dans l'hypothèse où l'intéressé n'a pas d'autres titres pour séjourner sur le territoire.

4. En cas d'interception de la personne, c'est le bureau SIS ou la permanence de l'Office des étrangers qui procède à la notification de la décision et de l'ordre de quitter le territoire.

5. Si la décision et l'ordre de quitter le territoire ont été notifiés, le bureau SIS procède à l'éloignement de l'intéressé, après écrou si nécessaire.

6. Les déboutés de la régularisation sont écroués par priorité, quelle que soit leur nationalité.

En termes statistiques, à ce jour:

- 2.077 ordres de quitter le territoire ont été délivrés par les communes. Il leur incombe ensuite de vérifier si l'ordre a été volontairement exécuté et, le cas échéant, de reprendre contact avec l'Office des étrangers;
- 7 personnes ont été éloignées;
- 38 personnes ont été contrôlées lors d'une interception;
- 10 personnes contrôlées ont été écrouées;
- 15 contrôles ont été effectués à l'adresse qui figure au dossier des intéressés.

Une autre question portait davantage sur la lutte contre le trafic des

êtres humains. Il est clair que réduire la lutte contre ce trafic à l'aspect "enquête sur les réseaux" est une simplification inexacte. Les trafiquants d'êtres humains utilisent des méthodes et des structures différentes et ne font a priori pas partie d'un réseau.

Partant de ce principe, le gouvernement a concrétisé la lutte contre le trafic des êtres humains par le biais de l'exécution de la priorité "traite des êtres humains" du plan fédéral de sécurité. Celui-ci met l'accent sur le fait que chaque phénomène retenu doit faire l'objet d'une approche intégrée entre les départements concernés.

La lutte contre le trafic des êtres humains ne se limite pas à un volet purement répressif. Des mesures préventives contribuent aussi à un contrôle du phénomène. Chaque département prend des initiatives qui sont complémentaires aux démarches entreprises par les autres départements. C'est ainsi que les fonctionnaires de l'immigration de l'Office des étrangers travaillent, en collaboration avec entre autres les postes diplomatiques et consulaires belges, à des solutions structurelles dans les pays d'origine et fournissent également des informations au sujet des nouvelles tendances et modus operandi en matière de trafic des êtres humains.

Les déclarations des demandeurs d'asile ou des illégaux interceptés mais aussi les données chiffrées de l'Office des étrangers fournissent, à nouveau, des informations utilisables pour les autres services et départements.

Le nombre d'arrestations ou le nombre d'hommes/heure utilisés par les services de police dans le cadre d'enquêtes en matière de réseaux de trafic d'êtres humains illustrent insuffisamment le progrès accompli dans le domaine de la lutte contre ces réseaux et celui de l'approche intégrée, prônée par le Plan fédéral de sécurité.

Des données précises sont pour l'instant impossibles à fournir. Il faut savoir que les polices locales, la police fédérale, avec des services comme la police de la navigation, la police des chemins de fer, la police de la circulation, la police des aéroports mais aussi les services judiciaires dans chaque arrondissement, travaillent en matière de traite des êtres humains. C'est une priorité du Plan national de sécurité.

Une application informatique uniforme pour l'encodage des données liées aux activités fait encore défaut dans l'attente de l'installation prévue de l'application "planification des prestations des personnels PPP". Le rassemblement de ces données n'est donc pas encore possible, mais ce sera important dans l'avenir.

En outre, il m'est impossible de vous communiquer le nombre de personnes interceptées dans le cadre de trafics d'êtres humains pour des raisons techniques, notamment le fait que cette notion n'a pas été définie de façon claire.

Monsieur le président, je crois ainsi avoir répondu de manière précise aux questions qui m'étaient posées.

02.11 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de minister, ik zag instemmend geknik op de meerderheidsbanken. Hetgeen kabinetschef Dassen heeft meegedeeld is een misverstand. Er zijn

02.11 Pieter De Crem (CD&V): Selon le ministre, il s'agit une fois de plus d'un simple malentendu et

geen fouten, foutjes of onvolkomenheden in de procedure geslopen. Ik wil de cijfers toch even bekijken.

De cijfers waarover wij nu beschikken, benaderen onze voorspellingen. Wij hebben gevraagd of de regularisatiecampagne, zoals ze door de regering naar voren werd geschoven, wel zin had. De minister dacht nog voor de campagne van start ging dat meer dan 90% van de gevallen zou worden geregulariseerd. Wat zien wij nu? Als ik even reken, zullen wij merken dat ruim 90% van de gevallen zal worden geregulariseerd. Men had evengoed iedereen met een ambtelijk deposito bij een gemeente of stadsbestuur kunnen regulariseren.

Tijdens mijn interpellatie zag ik mevrouw Grauwels instemmend knikken dat in de begroting 2002 niet in kredieten is voorzien. Toch moet ik een grote vaststelling doen, mevrouw. Les Chambres continuent à fonctionner. De Kamers blijven werken, geld of geen geld. Natuurlijk zullen daarvoor in de budgetcontrole een aantal extra middelen worden gepland. Men blijft bijeenkomen. Zeer eigenaardig is dat de meest performante mensen in dienst blijven. Dat is een zeer eigenaardig criterium. Ik stap even in de teletijdschine van professor Barabas. Wij hebben twee jaar geleden dezelfde situatie meegemaakt. De meest bekwame gediplomeerden zouden de problematiek van de asielzoekers aanpakken. Dat waren toen licentiaten in de rechten. Dat heeft toen een enorm oplawaai veroorzaakt, maar ik weet niet wie "les plus performants" zijn. Zijn dat de mensen die de dossiers het vlugst hebben afgehandeld? Ik hoop het niet, want die hebben er waarschijnlijk met hun pet naar gegooid. Dat zal wel de reden zijn waarom uw kabinetschef op de noodrem ging staan en zijn – nooit uitgevoerde – kwaliteitscontrole aankondigde.

U werpt een bloemetje naar de Raad van State, die het zeer goed heeft gedaan door aan te kondigen dat er op deze regularisatiebeweging geen tijdslimiet kon zijn. Ik meen dat de waarheid haar rechten heeft, ook in het begin van het jaar. Mijnheer de minister, u hebt zelf altijd een tijdslimiet op deze regularisaties gezet. Ik keer terug naar professor Barabas en zijn teletijdschine. Twee jaar geleden is de regularisatiecampagne begonnen, zij zou op 31 januari worden afgesloten. Later kwam er een verlenging voor de aanvragen van dossiers. Op 1 juli 2000 zouden alle dossiers zijn afgehandeld. Wij zijn toen met hinkstapsprongen naar 31 december 2000 gegaan. Vervolgens werd de datum van 1 juli 2001 vooropgesteld. Vandaag zijn we 1 januari 2002 gepasseerd. Het werk is dan wel gedaan, maar de invulling van uw woorden betekent eigenlijk dat het niet is gedaan.

Ten slotte wil ik de mensen die niet in aanmerking komen voor een regularisatie ter sprake brengen. Ik kan begrijpen dat u door de verschrikkelijke gebeurtenissen van 11 september wat op de rem bent gaan staan. Het is duidelijk dat heel wat mensen met een crimineel verleden zijn geregulariseerd. Heel wat mensen hebben reistitels en andere titels gekregen. Zij zijn door de zeer grote mazen van het net geglipt. Het verhaaltje dat u opdisselt heeft betrekking op een kleine 10% die niet kan worden geregulariseerd. U maakt hier een mooi overzicht van de procedure.

Men kan dat vergelijken met wat er staat in het boekje over eerste

il faudrait se garder d'exagérer la portée des déclarations de M. Dassen.

Je constate qu'environ 90% des demandes de régularisation ont été acceptées. A la lumière de ce chiffre, on aurait tout aussi bien pu régulariser d'office tous les demandeurs.

La commission de régularisation n'aura donc plus de budget mais les différentes Chambres continuent d'exister. Autrement dit, lors du contrôle budgétaire, on va à nouveau trouver beaucoup d'argent. Quelle part du personnel poursuivra-t-elle ses activités?

Le ministre estime que le Conseil d'Etat a bien fait de ne pas fixer de limite de temps. Je tiens à lui rappeler qu'il s'est toujours imposé lui-même une date limite.

4.810 personnes, soit quelque 10% des dossiers, ne seront pas régularisées. Elles ont toutes plongé dans l'illégalité. Le compromis auquel le ministre a dû consentir dans le cadre de cette opération, à savoir un taux de réussite de 100%, s'est concrétisé. Nous continuons de penser que cette législation est exécrationnelle et que toute l'opération relève de la plaisanterie.

hulp bij ongevallen, het boekje van de 101 of het boekje van de brandweer "wat te doen bij brand". Het brandt, men haast zich naar de telefoon, men kijkt in het kastje, men neemt het nummer, men draait het nummer 101, zo het bezet is, maakt men een ander nummer – het nummer van de permanentie – ondertussen gaat de permanentie in dienst en worden de diensten ter plekke gestuurd.

Mijnheer de minister, u weet even goed als ik dat van de 4810 mensen die niet in aanmerking komen voor regularisatie, 4810 mensen in de illegaliteit zijn verdwenen. Niemand – ik spreek als burgemeester en ik kijk naar de andere leden-burgemeester – die een dergelijk document van de Commissie voor de Regularisaties via Binnenlandse Zaken ontvangt, vindt de geadresseerde thuis. Deze mensen zijn reeds op de hoogte gebracht dat hun aanvraag is verworpen. Wat u aankondigt is alleen maar de bevestiging van wat u als onderpand hebt moeten geven bij de start van de regularisatiecampagne, in casu een scoringsgraad van 100%. U stelt dat u dit bereikt hebt. Wij kunnen echter alleen maar een schandalige beweging vaststellen die niets met het indienen van aanvragen tot regularisatie te maken heeft, maar alles met het feit dat de regularisatie een instrument van migratie is geworden. Dit staat haaks op de geest van de wet.

Mijnheer de minister, u hebt uw kabinetschef in bescherming moeten nemen door hem voor deze commissie zagezegd een reprimande uit te delen. U zult een kwaliteitscontrole moeten uitvoeren. Niets belet u om de wet van 1980 toe te passen en het statuut van geregulariseerde aan een geregulariseerde te onttrekken.

De CD&V blijft bij haar standpunt dat zij heeft ingenomen op het ogenblik dat u uw wetgevende initiatieven hebt voorgesteld. Dit zijn braaksels van wetgeving. Ze hebben de problemen niet ten gronde opgelost en hebben geen oplossing geboden voor de problemen van de mensenhandel en deze van de illegaliteit. Integendeel, de problemen werden in alle scherpheid gesteld. De CD&V betreurt dit.

02.12 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Mijnheer de minister, u hebt heel wat informatie gegeven. Ik zal ze rustig bestuderen en er later op terugkomen. Twee punten vallen mij op. Ik treed de heer De Crem bij en vind het abnormaal dat men een regularisatiegraad van meer dan 90% heeft bereikt. Ik herinner u aan een brief die u in de zomer hebt geschreven aan een persoon die in aanmerking kwam voor regularisatie. In die brief voorspelde u reeds dat de regularisatiegraad meer dan 90% zou zijn. Daarmee is, mijns inziens, bewezen dat heel deze operatie niet alleen een maat voor niets was, maar ook zeer duur was. Men had evengoed de verblijfvergunningen gewoonweg kunnen uitdelen! Wat het kleine aantal uitwijzingen betreft, stelt u dat er 2.077 bevelen werden gegeven om het grondgebied te verlaten. Slechts een tiental personen hebben het grondgebied daadwerkelijk verlaten. Wat is er met de overige 2000 gebeurd? Zij zijn wellicht opnieuw in de illegaliteit gedoken en zullen weldra in de grootsteden zoals Brussel en vooral Antwerpen opduiken. De regularisatiecampagne en alles wat ermee gepaard ging, heeft in heel de wereld als een magneet gewerkt op mogelijke migranten en asielzoekers, politieke en economische vluchtelingen die België uitkiezen als toevluchtsoord.

Die stroom blijft aanhouden. Momenteel komen er weliswaar minder

02.12 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Le nombre de personnes régularisées est spectaculairement élevé, ce qui est anormal. Toute l'opération aura été un très onéreux coup d'épée dans l'eau.

L'expulsion d'un très petit nombre de personnes dont la demande a été rejetée est signifiée par la voie d'un ordre de quitter le territoire. Concrètement, cela signifie que la majorité des intéressés se retrouveront très rapidement dans le circuit du travail au noir sans guère risquer d'être importunés puisqu'il n'est nullement question de mettre en œuvre une politique de recherche active des personnes qui séjournent illégalement sur notre territoire.

mensen in de asielprocedure terecht, maar daarom is de migratiestroom naar België nog niet opgedroogd. Velen nemen niet meer de moeite om nog een asielaanvraag in te dienen omdat daarmee toch geen cash geld meer te verdienen is. Zo gauw zij hier aankomen, verdwijnen zij in de illegaliteit. Die illegalen worden niet actief opgespoord. Dat blijft onze grote kritiek op het beleid van deze regering: er is geen actief opsporingsbeleid van illegalen.

Mijnheer de minister, over de verdere afwikkeling van de zaak wil ik toch nog een verduidelijking vragen. U zegt dat de kamers blijven werken tot de dossiers allemaal weggewerkt zijn. Volgens mij waren er acht kamers. Voor de resterende dossiers hebt u er toch niet meer zoveel nodig? U zou dat aantal toch kunnen reduceren tot één Nederlandstalige en één Franstalige kamer? Dat lijkt mij praktisch het meest aangewezen.

Welke budgettaire middelen wilt u nog voorzien om die resterende dossiers nog af te handelen?

Mijn laatste opmerking betreft het lot van het personeel. Het Vlaams Blok had voorgesteld om zoveel mogelijk personeelsleden over te hevelen naar het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen om daar te helpen bij de wegwerking van de reusachtige achterstand. Uit uw cijfers blijkt dat van alle personeelsleden van de regularisatiecommissie maar zestien leden naar het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen overgegaan zijn. Dat lijkt ons echt een gemiste kans. Wilt u toch nog inspanningen leveren om dat aantal te verhogen?

02.13 Kristien Grauwels (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de voorzitter, ik wil even reageren op een persoonlijk feit. Ik wil de heer De Crem uitleggen waarom ik zonet, waarschijnlijk met lichaamstaal, duidelijk maakte dat ik twijfel aan zijn stelling. De heer De Crem zegt dat er op de betreffende begrotingspost niets meer voorzien zou zijn. Ik kan uit het hoofd zeggen dat er toch nog ongeveer 300.000 euro was voorzien onder de post "regularisatie". Bij mijn toespraak over de begrotingsbesprekingen heb ik de minister daarover ondervraagd. De minister antwoordde dat dit geld gebruikt kon worden om de Kamer occasioneel nog samen te roepen voor verdere afhandeling van dossiers.

Daarnet noemde u "de groenen". Wij zijn inderdaad altijd voorstanders geweest van de regularisatie en wij hebben de regularisaties, net als u, ook altijd nauwgezet opgevolgd. De regularisaties zijn nooit probleemloos verlopen en dat heeft ook niemand ooit gezegd, zelfs de minister niet. Ik heb wel altijd de indruk dat een kant van de partijen nogal sterk de nadruk legt op de mogelijke misbruiken die er zouden zijn geweest. Welnu, na ons bezoek aan de regularisatiecommissie hebben wij een open brief gestuurd naar de minister waarin wij onder meer hebben aanbevolen dat er in voldoende personeel zou worden voorzien.

Daarin pleitten wij er ook voor dat er een cel antifraude zou worden opgericht, die natuurlijk ook de nodige middelen ter beschikking moet hebben.

Wanneer er sprake is van fraude in dossiers, dan moet de procedure haar weg volgen. Ik ben van mening dat ondertussen de frauduleuze

Quels moyens budgétaires ont-ils été dégagés pour traiter les derniers dossiers? Quel sort sera-t-il réservé aux membres de la commission de régularisation? Est-il exact que seize membres du personnel du Commissariat général seulement pourront être transférés? Ce nombre peut-il être augmenté?

02.13 Kristien Grauwels (AGALEV-ECOLO): Le budget 2002 prévoit encore 300.000 euros pour le poste «régularisations».

Les Verts ont toujours soutenu l'opération de régularisation et nous avons attentivement suivi la procédure. Bien sûr, des erreurs ont été commises. A la suite de notre visite à la commission, nous avons adressé une lettre au ministre pour lui demander de prévoir les moyens nécessaires et de créer une cellule anti-fraude. La commission a été déchargée des dossiers frauduleux et nous pouvons être certains que la justice fera son travail.

dossiers of degene die verdacht zijn, er al lang zijn uit gehaald en dat ze nu verder worden onderzocht. Bijgevolg moeten we toch vertrouwen kunnen hebben in het gerecht.

Toch ben ik de mening toegedaan dat de geregulariseerde burgers de meest gecontroleerde mensen van het land zijn. Hun dossier, hun situatie is op verschillende terreinen al meermaals nagekeken. Daar waar moeilijkheden worden vermoed, moet het parket zijn gang kunnen gaan.

Inmiddels heeft de minister al bevestigd dat de gemeenten moeten worden aangemaand om de regularisatie ook administratief af te handelen. Hij heeft wat dat betreft ook zijn steun daaraan betuigd.

02.14 Antoine Duquesne, ministre: Monsieur le président, très brièvement, le système qui est maintenu relève d'un mécanisme minimum.

En ce qui concerne le personnel, nous avons repris pas mal de gens des commissions de régularisation pour les affecter à d'autres services du ministère de l'Intérieur. Ils pourront à nouveau être mobilisés lorsque ces dossiers seront libérés.

M. Tastenhoye dit à juste titre qu'il y a eu un nombre limité de transferts vers le commissariat général aux réfugiés. Vous constaterez que ce sont des niveaux 1 et cela correspond au souhait du commissaire général. Je vous ai dit que l'essentiel des agents de niveau universitaire avait été recasé.

Pour le surplus, cette procédure a été menée sérieusement. Elle a eu pour effet de dissuader tous ceux qui n'étaient pas dans les conditions d'introduire un dossier. Dès le début, j'ai dit qu'il y aurait probablement un nombre important de décisions positives. Elles correspondent actuellement à 82%.

Les dossiers qui doivent encore être examinés risquent, pour une part, de déboucher sur des décisions négatives. En effet, ils me posent problème et je crois qu'il faut procéder à un examen sérieux, précis et détaillé du point de vue de l'ordre public ou de la sécurité publique. Cela ne signifie pas que l'on serait devenu plus sévère mais les dossiers qui restent sont les plus difficiles.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 Interpellation de M. Luc Paque au ministre de l'Intérieur sur "la circulaire PLP 10" (n° 1036)

03 Interpellatie van de heer Luc Paque tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de rondzendbrief PLP 10" (nr. 1036)

03.01 Luc Paque (PSC): Monsieur le président, je voudrais vous demander d'excuser mon collègue Josy Arens qui avait une question sur le même sujet mais qui est souffrant et ne sera donc pas présent aujourd'hui.

Monsieur le ministre, la circulaire PLP10 que vous avez cosignée avec votre collègue de la Justice fixe les six fonctions du service minimal à la population que doit assurer la police locale. Parmi ces six

02.14 Minister **Antoine Duquesne**: De waakdienst is een minimumdienst. Eventueel kan een deel van de ambtenaren die bij het ministerie van Binnenlandse Zaken komen, daarvoor worden ingezet.

Het zijn overwegend ambtenaren van niveau 1 die naar het Commissariaat-Generaal voor de vluchtelingen zijn overgeheveld, velen onder hen werden echter herplaatst bij het ministerie van Binnenlandse Zaken.

Illegalen die niet aan de voorwaarden voldeden, werden sowieso al ontmoedigd door de sluitende procedure en de duidelijk gestipuleerde voorwaarden. Het is dan ook normaal dat voor 82% van de dossiers een gunstig advies verleend werd, al dreigt dat percentage nog wel te verminderen omdat de nog hangende dossiers precies probleemdossiers zijn.

03.01 Luc Paque (PSC): De circulaire PLP 10 die door de minister van Justitie en uzelf werd ondertekend, voorziet onder andere in een versterking van de verkeerscontroles, meer bepaald in de buurt van scholen, in woonwijken, enz.

fonctions, il y en a une qui est le maintien de l'ordre public et, plus particulièrement, la police de la circulation routière.

La circulaire précise qu'il y a lieu de veiller à la fluidité de la circulation, à la sensibilisation des conducteurs aux gestes élémentaires de protection et au respect d'autrui – on cite notamment le port de la ceinture –, au respect des limitations de vitesse, et ce particulièrement dans certaines zones en citant les écoles et les zones résidentielles. Cette circulaire poursuit en disant qu'un nombre de contrôles routiers minima constitue également l'un des moyens de garantir que les règles élémentaires de conduite seront respectées, dans un souci de diminuer le nombre d'accidents sur les routes et dans les rues traversant la zone de police. A cet égard, l'on veillera à travailler par projet et à cibler les contrôles de manière à faire comprendre aux citoyens que la sécurité routière est un enjeu qui concerne chacun.

La concrétisation de ces projets suppose qu'une part des effectifs leur soit structurellement réservée et, outre les problèmes liés à la vitesse et à l'alcool, il y a également lieu d'être attentif à la conduite sans assurance où la personne est frappée par une peine de déchéance du droit de conduire.

Je ne peux bien évidemment qu'approuver cette intention visant à renforcer les contrôles sur les routes au niveau ordinaire mais il est vrai qu'à l'heure actuelle les polices locales se préoccupent prioritairement du contrôle des stationnements payants dans une optique de rentabilité pour les communes. La mise en œuvre de cette circulaire risque, à mon sens, d'entraîner, pour nombre de communes, un nouvel ordre de priorité dans leur mission de contrôle de la sécurité routière.

Je m'interroge donc sur les moyens tant humains que matériels ou budgétaires qui pourront être mis en œuvre pour assurer l'effectivité de cette circulaire. Effectivement, certaines communes rurales sont traversées par de grands axes mais elles ne disposent parfois pas du minimum nécessaire pour pouvoir effectuer les contrôles, notamment de vitesse, dès lors qu'elles n'ont même pas de radar. Depuis la suppression des compétences de la police spéciale de la route sur le réseau ordinaire au profit du seul réseau autoroutier, seules les polices locales ont la maîtrise de ce réseau.

Cette police spéciale de la route se présente comme un corps spécialisé dans la sécurité routière mais qui n'est désormais plus compétente que sur le réseau autoroutier.

Monsieur le ministre, comptez-vous prévoir un appui particulier de la police fédérale au profit des polices locales? Par ailleurs, ne s'agirait-il pas plutôt ici de prévoir des collaborations plus structurelles que ponctuelles avec cette police spéciale de la route qui, de par sa spécialisation et les compétences pointues de ses agents, permettraient d'atteindre les objectifs qui ont été fixés?

Dans le cadre d'une collaboration accrue, ne faudrait-il pas également se pencher d'une manière urgente sur une extension du cadre spécial de cette police spéciale de la route?

Enfin, avez-vous prévu d'affecter d'autres moyens pour la mise en

Ik sta geheel achter die doelstelling.

Uitgaande van rentabiliteits-overwegingen voor de gemeenten, controleert de lokale politie nu prioritair de betalende parkeerplaatsen.

De inwerkingtreding van de circulaire zal de prioriteiten van de gemeenten inzake verkeerscontroles dus wijzigen.

Welke menselijke, materiële en budgettaire middelen zal u inzetten om ervoor te zorgen dat de circulaire vruchten afwerpt?

Ik herinner eraan dat sinds de bijzondere verkeerspolitie voor het autosnelwegennet en niet meer voor het gewone wegennet bevoegd is, dit laatste tot de exclusieve bevoegdheid van de lokale politie behoort.

Zal u, gelet op die omstandigheden, ervoor zorgen dat de lokale politie terzake gespecialiseerde steun van de federale politie krijgt?

Vereisen uw doelstellingen niet veeleer structurele dan punctuele samenwerkingsverbanden met de bijzondere verkeerspolitie?

Dient voorts geen uitbreiding van de personeelsformatie van de bijzondere verkeerspolitie te worden overwogen?

Welke andere middelen zal u inzetten opdat de circulaire werkelijk zou worden toegepast?

application effective de ces directives?

03.02 Antoine Duquesne, ministre: Monsieur le président, chers collègues, il est vrai que les unités provinciales de la circulation de la police fédérale exercent leur activité sur les autoroutes et les routes assimilées. Quant au reste du réseau routier, la tâche doit être confiée aux polices locales. J'observe d'ailleurs que lorsque la gendarmerie intervenait auparavant sur ce réseau, elle le faisait par le biais des brigades territoriales de la gendarmerie qui, aujourd'hui, sont transférées au niveau des polices locales.

En termes de matériel, des efforts sont probablement encore à faire mais globalement, les polices locales sont mieux armées encore que la police fédérale. Si nous disposons de 30 radars mobiles, près de 450 radars sont à la disposition des polices locales.

Au niveau fédéral, nous avons décidé que la circulation routière constituera une priorité dans le plan national de sécurité, mais j'ai observé, lors de mes contacts avec les zones de police qui sont officiellement en train de se constituer, qu'elle sera souvent également l'un des objectifs des plans zonaux de sécurité, qui doivent à la fois s'inscrire dans le cadre du plan national mais aussi tenir compte des réalités sur le terrain. Elle le sera avec toutes les conséquences que cela génère, tant sur le plan du personnel que du matériel.

Lorsque j'étais bourgmestre, je faisais d'ailleurs déjà de gros efforts pour assurer une présence policière aux abords des écoles au moment des entrées et des sorties. C'est ainsi que j'ai appris que ceux qui étaient les moins respectueux des règles minimales de sécurité étaient bien souvent les parents amenant ou venant chercher leurs enfants. Il est évident qu'à ce point de vue, toute une politique doit être développée. J'ajoute qu'elle ne doit pas seulement être répressive comme on le dit souvent. Il faut aussi former les jeunes. J'espère que comme par le passé, les polices continueront à contribuer à la formation des jeunes et à enseigner les précautions à prendre de manière à assurer la sécurité dans de bonnes conditions.

Comme je le mentionne déjà dans ma circulaire PLP10 du 10 octobre 2001 à laquelle vous avez fait référence, il incombera spécialement à la police locale d'assurer la sécurité publique au niveau local. La police de la circulation routière en fait bien sûr intégralement partie. Dans le cadre de la sécurité routière, il y a lieu de veiller à la fluidité de la circulation, à la sensibilisation des conducteurs aux gestes élémentaires de protection, comme le port de la ceinture, et au respect d'autrui, au respect des limitations de vitesse et ce particulièrement dans certaines zones, comme les écoles, les zones résidentielles, etc.

Un nombre minimum de contrôles routiers constitue également l'un des moyens de garantir que les règles élémentaires de conduite seront respectées dans le souci de diminuer le nombre d'accidents sur les routes et les rues traversant la zone de police. En ce sens, il faudra travailler par projets et cibler les contrôles de manière à faire comprendre aux citoyens que la sécurité routière est un enjeu qui concerne chacun. Je crois d'ailleurs que dans ce domaine, il peut y avoir des accords de coopération entre zones voisines, de manière à disposer d'un dispositif permanent mais aussi tournant qui couvre

03.02 Minister **Antoine Duquesne**: De provinciale verkeerseenheden oefenen hun bevoegdheden uit op het autowegennet, terwijl de overige wegen onder de lokale politie ressorteren. Vroeger behoorde dat trouwens tot de taken van de plaatselijke rijkswachtbrigades, die in de zones van de lokale politie werden opgenomen.

De lokale politie is daartoe trouwens beter uitgerust dan de federale politie, met name wat de radars betreft. Het verheugt mij dat in de zonale politieplannen vaak een hoge prioriteit wordt toegekend aan de verkeersveiligheid, met alle gevolgen vanden voor het personeel en het uittrekken van middelen.

Dat beleid mag niet louter repressief zijn, maar moet ook een educatief karakter hebben. De lokale politie zal dus blijven meewerken aan de verkeerseducatie van jongeren, bijvoorbeeld.

De circulaire voorziet niet in een specifieke ondersteuning door de federale politie, omdat die ondersteuning tot de normale bevoegdheden van de federale politie behoort. De circulaire belet niet dat de politiezones zouden samenwerken. De personeelsformatie van de bijzondere wegpollitie is niet volledig ingevuld. Wij zullen erop toezien dat zij wel volledig wordt ingevuld; er is dus geen sprake van een uitbreiding van de personeelsformatie. Alle lokale politiekorpsen zullen ook een verkeersbrigade moeten oprichten. Op lokaal vlak is het duidelijk dat het niet de bedoeling is op elk kruispunt een politiemann te posteren, maar wel de veiligheid te verhogen, ook door het aanbrengen van aanpassingen.

Ik stel hoe dan ook vast dat de gemeenten alsmaar meer oog

l'ensemble du territoire.

Il n'est donc pas prévu d'instaurer un appui systématique de la police fédérale mais, comme vous le savez, la possibilité de cet appui est une règle permanente. Dès lors qu'un besoin se fait sentir, la police locale peut toujours faire appel à la police fédérale. Des accords de collaboration ont d'ailleurs déjà été conclus entre plusieurs départements. Je pense par exemple aux collaborations ponctuelles pour le contrôle des poids lourds.

Des opérations policières sont menées en commun, par exemple lors de contrôles visant à vérifier qu'il n'y a pas de conduite après absorption d'alcool ou de stupéfiants. Il y a donc à la fois un principe de subsidiarité, de complémentarité et d'appui dès lors que cela apparaît nécessaire. Actuellement, les cadres de la police spéciale de la route ne sont pas saturés. Le principe de la mobilité, prévu dans le statut de la police, permettra vraisemblablement de combler les vides. Cela signifie qu'il faut veiller à tous les niveaux à disposer des effectifs nécessaires, tant pour la police fédérale, que pour la police locale.

Vous n'êtes pas sans savoir que parmi mes instructions comprenant 14 fonctionnalités, l'une des fonctionnalités obligatoire est de disposer d'une brigade de la circulation routière. Il faut affecter du personnel à cette tâche, conformément à ce que dit le plan national de sécurité.

Ce qui me paraît encore beaucoup plus important, c'est l'évolution des mentalités et des esprits. La disponibilité qui existe de plus en plus au plan local permettra de prendre également des mesures en la matière. Le plan local n'est pas de ma compétence, mais vous me permettrez d'en dire quelques mots. La solution n'est pas de prévoir un policier dans chaque tournant, mais outre la formation dont j'ai parlé, de prévoir des dispositifs sur le plan de l'aménagement du territoire. Il est vrai qu'on peut envisager certains dispositifs qui contribuent, sans présence policière, à une meilleure régulation du trafic dans des conditions de sécurité améliorées.

03.03 Luc Paque (PSC): Monsieur le président, je remercie le ministre pour sa réponse. J'ai quelques remarques à formuler. Vous dites que les unités provinciales de circulation sont affectées aux autoroutes et routes assimilées. Existe-t-il un véritable cadastre de ces routes assimilées actuellement? J'ai eu un contact récemment avec les membres d'une police locale; ils n'avaient pas l'air au courant du type de route concernées par les UPC. Je serais ravi que vous me fassiez parvenir le relevé des routes ou le gabarit de ces routes. En son temps, au niveau de la Région wallonne, nous disposions du RGG (Réseau à Grand Gabarit). Ces routes font-elles partie de celles couvertes par les UPC?

Pour ce qui est de la formation des jeunes, certaines brigades de police l'assurent, mais elle est souvent liée à des initiatives locales. Avant la communautarisation, la régionalisation, il était prévu dans les programmes de cours, une formation au code de la route. Il serait peut-être intéressant d'en discuter avec vos collègues de l'enseignement au niveau des communautés, pour que ce type de programme puisse faire partie des cours dans l'enseignement primaire et secondaire.

hebben voor een verbetering van de verkeersveiligheid.

03.03 Luc Paque (PSC): Bestaat er een kadaster van met autosnelwegen gelijkgestelde wegen?

Sommige brigades van de lokale politie trekken al naar de scholen met vormingsprojecten voor de jeugd. Zou u geen contact kunnen opnemen met uw collega's van de Gemeenschappen teneinde verkeersveiligheidslespakketten op te nemen in de leerplannen van het basis- en het secundair onderwijs?

Zou men de provinciale verkeerseenheden (PVE's) niet veeleer kunnen belasten met de volledige controle van de verkeersveiligheid, in plaats van

Enfin, vous avez parlé du fait que, dans les zones de police, on peut faire appel en renfort aux UPC. Cela se faisait déjà par le passé puisque dans certaines petites zones, on faisait appel, en renfort, à l'expérience et au matériel des UPC. Je me demandais si le fait de confier la totalité de la circulation routière à ces unités ne serait pas plus efficace? Le contrôle des poids lourds, comme vous l'avez souligné, implique également que tout un matériel soit mis en œuvre.

Il est vrai que la sécurité routière doit être une priorité au niveau de toutes les zones de police; mais on en revient toujours au même constat: les effectifs actuels sont parfois très limités dans les petites zones de police pour une population couvrant un très large territoire.

Je crois que c'est le cas dans votre région ou, du moins, dans le Condroz. Je connais plusieurs zones de police où les effectifs sont très peu élevés et où se posent, dès lors, des questions comme le fait de savoir quelles sont les priorités à accorder et quels sont les moyens en personnel et financiers à affecter à ces différentes tâches. A ce niveau-là, une réflexion devrait se faire plus en profondeur pour la mise en œuvre de toutes ces missions.

03.04 Antoine Duquesne, ministre: Monsieur le président, tout d'abord, je crois qu'il faut assumer les conséquences des décisions que l'on prend. On a voulu une police intégrée à deux niveaux avec une responsabilité au plan local, y compris dans le domaine de la circulation routière. Il ne s'agit pas de situations uniformes. A juste titre, ce qui se passe dans ma province n'est pas ce qui arrive dans les zones où il y a une plus forte densité de population ou une plus grande urbanisation.

Il ressort de ce que vous venez de dire que la formation permanente pour les policiers est un élément important. A ce sujet, nous avons décidé ce matin d'entendre les responsables de la direction générale compétente de la police fédérale. Vous pourrez donc certainement, directement et à chaud, leur poser ces questions.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

03.05 Denis D'hondt (PRL FDF MCC): Monsieur le président, il semblerait que des interpellations et des questions aient été ajoutées à l'ordre du jour. Est-ce exact? Ne revient-il pas à la commission d'apprécier s'il y a lieu ou non d'ajouter des interpellations et des questions à l'ordre du jour? Il semblerait que l'on en ait fait état lors de la conférence des présidents qui a eu lieu ce matin.

03.06 Le président: Ce problème n'a pas été abordé en tant que tel. De plus, ce qui a été ajouté à l'ordre du jour me semble l'avoir été de droit puisque les questions ont été déposées dans les délais prévus.

03.07 Denis D'hondt (PRL FDF MCC): Monsieur le président, nous n'avons pas eu connaissance de ces modifications. L'addendum que nous avons reçu hier soir comporte-t-il toutes les questions et interpellations qui figurent à l'ordre du jour de notre séance?

03.08 Le président: Deux interpellations devaient être traitées la

hen om versterking te vragen?

03.04 Minister Antoine Duquesne: Wie een beslissing neemt, moet daar de verantwoordelijkheid voor dragen. We hebben hier te maken met verschillende situaties. Uiteraard is voortdurende bijscholing van politieagenten van fundamenteel belang.

03.05 Denis D'hondt (PRL FDF MCC): Blijkbaar werden er vragen en interpellaties aan onze agenda toegevoegd zonder dat de commissie daarvan verwittigd werd.

03.06 De voorzitter: Er werden, geheel volgens de regels, interpellatieverzoeken en vragen ingediend.

03.07 Denis D'hondt (PRL FDF MCC): Daarvan waren wij niet op de hoogte. Dat is niet normaal, temeer daar de commissie zelf daar niet over beslist heeft.

03.08 De voorzitter: Ik voer de

semaine prochaine mais étant donné qu'une question portant sur la même matière et du même auteur était prévue aujourd'hui, elles ont été ajoutées de droit.

beslissingen van de Conferentie van voorzitters uit.

03.09 Denis D'hondt (PRL FDF MCC): Mais nous ne le savons pas! Cet ajout aurait mérité une communication en début de séance. Vous allez donner la parole à un interpellateur en fin de séance et nous ne sommes même pas informés de l'existence et du sujet de l'interpellation. C'est anormal!

03.10 Le président: Je n'exécute que les décisions de la conférence des présidents dans ces matières. Effectivement, j'aurais pu annoncer cette modification d'agenda mais cela n'aurait rien changé.

04 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Binnenlandse Zaken en aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Mobiliteit en Vervoer, over "de opslag van radioactief afval bij Umicore-Olen" (nr. 5891)

04 Question de M. Servais Verherstraeten au ministre de l'Intérieur et au secrétaire d'Etat à l'énergie et au Développement durable, adjoint à la ministre de la Mobilité et des Transports, sur "le stockage de déchets radioactifs par la société Umicore située à Olen" (n° 5891)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de minister van Binnenlandse Zaken.)
(La réponse sera fournie par le ministre de l'Intérieur.)

04.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, de problemen op en rond de bedrijfsterreinen van Umicore te Olen kennen een lange geschiedenis. Ze dateren voor een deel zelfs van voor de tweede wereldoorlog. Zowel op als rond de bedrijfsterreinen kampt men met het probleem van de opslag van radioactief afval. Het gaat binnen de terreinen om een bunker, de bodem, en de stortberg. Buiten de terreinen gaat het om het D1-stort en de Bankloop. In maart 2001 kreeg de omgeving de kans staatssecretaris Deleuze te ontvangen, die bij zijn bezoek bepaalde oplossingen in het vooruitzicht stelde. Hij heeft toen ook gesprekken gevoerd met Umicore.

Mijnheer de minister, men spreekt over een afvalberg van 300.000 ton, waarvan 75.000 ton in bunkers en 210.000 ton op het D1-stort zijn opgeslagen. Beschikt de overheid over juiste cijfers over hoeveel afval er ligt en waar het ligt?

Wat de sanering betreft, heeft het bedrijf blijkbaar een schrijven gericht aan de overheid met de vraag om op het hoogste politieke niveau een beslissing te nemen inzake het radioactieve afval. Het bedrijf vraagt de overheid de verantwoordelijkheid te nemen, ook tegenover lagere besturen zoals de provincie en de gemeente. Welke oplossingen stelt de overheid in het vooruitzicht, zowel voor de opslag binnen de bedrijfsterreinen van Umicore als erbuiten?

Wie staat in voor de saneringskosten van het D1-stort? De provincie meent dat de sanering van de Bankloop 100 miljoen euro zal kosten. De vraag is wie de sanering gaat uitvoeren en wie de kosten gaat betalen. Welke timing wordt er voorzien? Daarnaast bestaat er naar verluidt de vraag om in de buurt nog meer stortplaatsen te creëren? Klopt dat? Zo ja, waar moeten die komen? Suggereert u terzake de fragmentarische oplossing of een totaaloplossing?

Concreet wil ik ook graag geïnformeerd worden over de evolutie van

04.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Je souhaiterais vous adresser plusieurs questions à propos des problèmes liés aux déchets radioactifs stockés par la société Umicore à Olen.

Pouvez-vous me fournir une liste du type de déchets radioactifs et des sites de stockage respectifs? Puis-je avoir connaissance des projets et des solutions envisagés pour ce problème? Par ailleurs, quelles solutions ont-elles été prévues pour le stockage des déchets en dehors des terrains industriels et qui en supportera le coût? Qui assurera la décontamination de la rivière Bankloop? Quand cette opération aura-t-elle lieu? Qui en supportera le coût? Est-il exact qu'il existe d'autres décharges aux alentours de l'entreprise? Dans l'affirmative, où se trouvent-elles? Le ministre recherche-t-il une solution globale ou fragmentaire? A-t-on l'intention d'évacuer ces déchets? Dans l'affirmative, où compte-t-on les évacuer et qui financera cette évacuation? Quelle a été l'évolution du dossier depuis mars 2001, lorsque le secrétaire d'Etat à l'Energie s'était rendu sur le site?

dit dossier sinds het bezoek van staatssecretaris Deleuze in maart 2001.

04.02 Antoine Duquesne, ministre: Monsieur le président, comme le souligne M. Verherstraeten, je n'ai dans ces affaires qu'une compétence limitée qui se situe au niveau du contrôle. Mais il est vrai que je me suis beaucoup investi car il ne suffit pas de constater un certain nombre de choses, encore faut-il trouver des solutions aux problèmes que cela peut poser.

Il y a diverses compétences. Il y a celle de mon collègue M. Deleuze, celles des autorités locales et provinciales, mais également parfois celle de la région, sans oublier les responsabilités qui incombent au secteur privé.

Outre le site d'exploitation technique d'Umicore, il s'agit de la décharge D1, 220.000 mètres cube dont 120.000 sont radioactivement contaminés, le reste étant constitué de résidus chimiques, supports de route contaminés dont la majeure partie a déjà été déversée à la décharge D1, et du Bankloop, dont l'assainissement peut engendrer 10.000 mètres cube de sol et boue chimiquement et radioactivement pollués.

Sur le site d'exploitation d'Umicore, se trouvent lesdits "bunkers", notamment un dépôt aménagé et autorisé qui ne pose pas de problème pour les prochaines décennies mais pour lequel des décisions relatives à la gestion à long terme devront être prises sur la base d'études imposées à Umicore dans leur permis d'exploitation et sur lesquelles l'ONDRAF doit se prononcer. Ce dépôt contient des sources de radium, 16.000 tonnes de résidus de traitement de minerais et de procédés chimiques d'épuration avec de hautes concentrations de radium et d'uranium naturel et 60.000 tonnes de matériaux de déblaiement radioactivement contaminés.

Il y a aussi le "brune berg", des résidus chimiques de la production de cobalt, 200.000 mètres cubes où des matériaux radioactivement contaminés dont ni le volume, ni le degré de contamination n'ont actuellement été répertoriés, ont également été déversés.

De plus, dans le sous-sol du terrain industriel, plusieurs foyers de contamination dont le volume est aujourd'hui approximativement estimé à 50.000 mètres cubes sont encore présents.

Umicore s'est clairement engagé à travailler aux différents dossiers et en particulier à réaliser un dépôt définitif des déchets très légèrement radioactifs sur ces terrains se rattachant à l'actuelle décharge de Umicore et de l'intercommunale "Ontwikkelingsmaatschappij der Kempen" connue sous le nom de IOK où les déchets de la décharge D1 et du "Bankloop" pourront être remisés. L'entreprise établira à ce propos un scénario avec un timing d'ici la fin du mois de mars 2002.

En ce qui concerne le financement de l'assainissement de Bankloop, une solution doit encore être élaborée avec toutes les parties concernées et les gestionnaires du cours d'eau. Normalement, cela devrait également se décanter pour le mois de mars de cette année.

Pour les autres projets, des informations supplémentaires quant à l'approche sont nécessaires; le scénario constitue une première

04.02 Minister **Antoine Duquesne**: Ik heb inderdaad veel energie in dit dossier gestoken, hoewel de bevoegdheid terzake door verscheidene ministeriële departementen en lokale overheden wordt gedeeld. Behalve de UMICORE-site, handelt dit dossier ook over de stortplaats D1 waar zich 220.000 m³ afval bevindt waarvan 120.000 m³ radioactief afval. Op de site zelf bevinden zich "bunkers" waarvoor een langetermijnbeheer dient te worden gedefinieerd. Op die stortplaats bevinden zich 16.000 ton besmet afval met een hoge radium- en uraniumconcentratie en 60.000 ton radioactief besmet afval van opruimingswerken. Voeg hierbij 200.000 m³ residuen van de kobaltproductie, waarvan de besmettingsgraad niet gekend is, en 50.000 m³ ingegraven afval. UMICORE heeft zich ertoe geëngageerd het heel licht radioactieve afval op haar terreinen te bergen. Het tijdschema hiervoor zal vóór eind maart 2002 worden vastgesteld. De financiering van de sanering van de Bankloop dient nog te worden geregeld. Bij het radiologisch onderzoek in 1991-1993 op de stortplaatsen in de buurt van de onderneming werd geen enkele besmettingshaard ontdekt. De aanwezigheid van twee besmette opslag tanks op de stortplaats van de IOK was gekend. Zij bevinden zich echter op meer dan 10 m diepte, wat als veilig wordt beschouwd. Er is met UMICORE overeengekomen dat de onderneming de sanering van de site voortzet, zonder dat dit het tijdschema voor de sanering van de stortplaats D1 en van de Bankloop in het gedrang mag brengen. Het is de bedoeling de gehele site te saneren. Wij wensen dat de toekomstige generaties niet met de besmette materie in contact kunnen komen, dat deze zich niet kan verspreiden

étape.

Toutes les décharges autour de l'entreprise ont été impliquées dans l'examen radiologique réalisé en 1991-93 par le ministère de la Santé publique et de l'Environnement. Aucun foyer de contamination n'a alors été décelé. A l'époque, il était toutefois déjà connu que sur le fond de l'actuelle décharge IOK se trouvaient deux dépôts de matériaux contaminés. Ceux-ci se trouvent à plus de 10 mètres de profondeur dans la décharge, profondeur considérée comme sûre pour ce genre de matériau.

Les accords sont que Umicore continue à travailler sur tous les dossiers d'assainissement et tienne compte autant que possible des interactions entre les divers projets d'assainissement sans toutefois avoir d'influence sur le timing de l'assainissement de la décharge D1 et du Bankloop.

L'objectif final est l'assainissement de l'ensemble de la problématique de la radioactivité liée aux activités historiques sur le site.

L'échelle de temps pour l'achèvement des dossiers relatifs à la décharge déjà autorisée ne sera absolument pas la même que celle pour les autres dossiers étant donné l'ampleur totalement incomparable du contenu sur le plan radioactif.

Le souci principal consiste évidemment à garder de manière durable des matériaux contaminés à l'écart de l'environnement des générations locales à venir, de sorte que des scénarios de propagation irréversible des matériaux et d'exposition des habitants soient impossibles.

04.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de minister, ik heb terzake ook een vraag gesteld aan de staatssecretaris.

Ik juich in elk geval toe dat de regering de problemen probeert aan te pakken, gedeeltelijk in overleg met de onderneming. Wij hebben hier met massale hoeveelheden laagradioactief afval te maken. Er wachten u als bevoegde minister en de regering trouwens nog meer beslissingen over ander laagradioactief afval. Mijn vrees is dat u in de zone diverse soorten radioactieve afvalbergen of afvalbunkers – weliswaar onder gecontroleerde vorm – gaat creëren. Moet dat, vanuit het oogpunt van de veiligheid, niet beter worden gecentraliseerd? Ik ben mij er uiteraard bewust van dat de oorsprong van het radioactieve afval divers is en dat er een vorm van heterogeniteit tussen diverse soorten van het laagradioactief afval bestaat. Ik meen dat wanneer er zich in een straal van minder dan 10 kilometer diverse sites met radioactief afval bevinden, de veiligheid niet echt kan worden verzekerd. Ik pleit dus veeleer voor een gecontroleerde en gecentraliseerde berging dan voor een gespreide berging.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

04.04 De voorzitter: De heer Lode Vanoost had een vraag nr. 5893 ingediend over een internetactie om het openbaar ministerie te overspoelen met beroepsprocedures om de inning van verkeersboetes onmogelijk te maken. De minister heeft medegedeeld dat de aangelegenheid eigenlijk niet tot zijn bevoegdheid behoort.

en dat de bewoners niet aan radioactiviteit kunnen worden blootgesteld.

04.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Je me réjouis de ce que l'on cherche à résoudre le problème. Je crains toutefois que le ministre ne contribue à la création de stocks de déchets faiblement radioactifs. Je plaide pour une approche organisée et centralisée du problème.

04.04 Le président: La question n° 5893 de Monsieur Vanoost est inscrite à l'ordre du jour mais le ministre a fait savoir aujourd'hui qu'elle ne relève pas de ses

compétences.

04.05 Lode Vanoost (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de voorzitter, ik heb de vraag ingediend, omdat ik vond dat daarop dieper moest worden ingegaan. De minister heeft via zijn medewerker laten weten dat het een aangelegenheid betreft die onder de bevoegdheden van de minister van Justitie ressorteert en dus beter gisteren aan bod was gekomen.

Ik heb mijn vraag ingediend op 6 december 2001. Het komt in het Parlement wel meer voor dat een vraag wordt ingediend en eigenlijk tot de verkeerde minister wordt gericht. Het behoort tot de elementaire vormen van wederzijds respect dat men daar dan onmiddellijk het betrokken parlementslid van op de hoogte brengt, zodanig dat hij tijdig de andere minister kan aanspreken. Ik betreur het ten zeerste dat na meer dan een maand de minister op de dag zelf tot die vaststelling komt. Ik had dat toch liever iets eerder vernomen.

05 Question de M. Thierry Giet au ministre de l'Intérieur sur "les zones de police et le service pour la prévention et la protection au travail" (n° 5897)

05 Vraag van de heer Thierry Giet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de politiezones en de dienst voor preventie en bescherming op het werk" (nr. 5897)

05.01 Thierry Giet (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, les zones de polices sont maintenant une réalité et comme tout employeur et conformément à la loi du 4 août 1996, chaque zone de police doit disposer d'un service interne pour la prévention et la protection au travail. Si ledit service ne dispose pas en interne d'une section de surveillance médicale, la zone de police doit alors s'affilier à un service externe pour la prévention et la protection au travail dûment agréé par le ministre, en l'espèce la ministre de l'Emploi.

Une certaine confusion semble exister actuellement dans les zones de police entre, d'une part, le service de contrôle médical des absences pour raison de santé ou de dispense de soins aux agents et à leur famille, services qui sont organisés par la police fédérale, et, d'autre part, les prestations de médecine du travail et de protection médicale du travail.

Je voulais vous demander quelques précisions. La police fédérale envisage-t-elle de fournir aux zones de police locale les prestations qui doivent être organisées en exécution de cette loi du 4 août 1996 sur le bien-être au travail et les divers arrêtés du 27 mars 1998 relatifs à la prévention et à la protection au travail? Si oui, envisagez-vous de mettre en place une structure qui sera en mesure d'être agréée en qualité de service externe pour la prévention et la protection au travail par la ministre de l'Emploi? A quelles conditions financières cette structure faïtière fournirait-elle ses prestations aux zones de police? Dans la négative, quelles mesures comptez-vous prendre pour éviter que la plupart des zones de police ne se trouvent en infraction à cette loi de 1996? Enfin, la concertation avec les organisations syndicales, indispensable dans ces matières spécifiques, a-t-elle été organisée? Si oui, quel en est le résultat?

05.02 Antoine Duquesne, ministre: Monsieur le président, ce sont des questions qui m'avaient déjà été, pour une bonne part, posées par M. Hendrickx. C'est d'ailleurs à la suite de cette intervention que j'avais dit que j'examinerais la possibilité d'étendre le rôle de la police

04.05 Lode Vanoost (AGALEV-ECOLO): C'est exact. Ma question ressortit à la compétence du ministre de la Justice. Son dépôt remonte au 6 décembre. N'aurait-on pu m'avertir plus tôt du fait que je ne l'avais pas adressée au ministre compétent? Ne s'agit-il pas là d'une question de politesse élémentaire?

05.01 Thierry Giet (PS): Elke politiezone moet ofwel over een interne dienst voor preventie en bescherming op het werk, ofwel over een externe door het ministerie van Arbeid erkende dienst beschikken. Bij de zones lijkt er enige verwarring te heersen tussen de door de federale politie georganiseerde geneeskundige diensten en de arbeids-geneeskunde. Overweegt de federale politie een dienst voor preventie en bescherming op het werk ter beschikking te stellen? Zal zulks gebeuren via een externe door het ministerie van Arbeid erkende dienst? Worden andere maatregelen overwogen? Heeft terzake het onontbeerlijk overleg met de vakbonden plaatsgehad? Met welk resultaat?

05.02 Minister **Antoine Duquesne**: Artikel 33 van de wet van 4 augustus 1996 bepaalt dat elke werkgever verplicht is een

fédérale en la matière. Je vais y revenir dans un instant.

La loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail et en particulier l'article 33 prévoit que chaque employeur a l'obligation de créer un service interne pour la prévention et la protection au travail. Les arrêtés royaux du 27 mars 1998 concernant les services interne et externe de prévention et de protection au travail décrivent l'organisation et le fonctionnement de ces services. Chaque zone de police locale devait, dès lors, dès sa création, se choisir un conseiller en prévention apte à accomplir les missions dévolues par la réglementation précitée.

L'article 38 de la loi permet néanmoins à plusieurs employeurs d'envisager la création par arrêté royal d'un service commun et plusieurs zones pourraient de la sorte décider de créer un tel service commun. Dans l'état actuel des textes et à défaut de la création d'un service commun de prévention et de protection au travail compétent pour la police fédérale et la police locale, le service interne de prévention et de protection au travail de la police fédérale n'est compétent que pour la police fédérale. Comme je l'ai indiqué au début de ma réponse, je ne suis pas opposé à étendre ces attributions, et cette question est actuellement à l'étude.

Même si le service interne de prévention et de protection au travail de la police fédérale n'est compétent que pour la police fédérale, les zones de police ne se retrouveront pas, à dater du 1^{er} janvier, dans l'illégalité. Les zones monocommunes, pour lesquelles la personnalité juridique s'identifie à celle de chacune des communes concernées, devaient déjà, avant la réforme du service de police, et ce en vertu de la loi du 4 août 1996, disposer d'un service interne de prévention au travail ou, à tout le moins, d'un conseiller en prévention. Celui-ci garde ses prérogatives. Pour les zones pluricomunes, la création d'un service commun entre ces zones, comme je vous ai donné les éléments de réponse il y a quelques instants, pourrait être sollicitée par ces zones.

Enfin, l'arrêté royal du 8 février 2001 portant exécution de la loi du 24 mars 1999 organisant les relations entre les autorités publiques et les organisations syndicales du personnel des services de police a créé et réglementé le fonctionnement des diverses instances de concertation, en particulier les comités de concertation de base pour les membres du personnel des services de police locaux.

Il leur appartient de se prononcer sur la création et l'organisation des services de prévention des zones de police.

05.03 Thierry Giet (PS): Monsieur le ministre, vous envisagez donc d'étendre les compétences du service police fédérale, à savoir, soit création par les zones pluricomunes elles-mêmes, soit affiliation à un service existant et déjà agréé par le ministre de l'Emploi.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

06 Samengevoegde vragen van

- de heer Jos Ansoms aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de audit bij de federale politie, onder meer betreffende de PVE" (nr. 5905)
- mevrouw Kristien Grauwels aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de audit bij de federale

interne dienst voor preventie en bescherming op het werk op te richten. De koninklijke besluiten van 27 maart 1998 regelen de organisatie en de werking van die diensten. Elke lokale politiezone zou bijgevolg van bij haar oprichting een preventie-adviseur moeten aanstellen. Artikel 38 van de wet van 4 augustus 1996 biedt verscheidene werkgevers echter de mogelijkheid een gezamenlijke dienst op te richten. Verscheidene zones zouden bijgevolg kunnen beslissen een dergelijke gezamenlijke dienst op te richten. Momenteel is de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk van de federale politie enkel bevoegd voor de federale politie. Ik ben niet gekant tegen een uitbreiding van zijn bevoegdheden. Die kwestie wordt momenteel onderzocht.

De eengemeentezones krijgen de reeds genomen bepalingen voor de gemeentepolitie mee. Voor de meergemeentezones zou de oprichting van een gemeenschappelijke dienst aangevraagd kunnen worden. Bij het koninklijk besluit van 8 februari 2001 worden de betrekkingen tussen de overheid en de vakverenigingen van het personeel van de politiediensten geregeld. Het is de taak van de bij dat KB in het leven geroepen overleginstanties om zich uit te spreken over de organisatie van de preventiediensten.

05.03 Thierry Giet (PS): Ik dank de minister voor die nadere toelichting. Mogelijke verwarring kan daardoor vermeden worden.

politie" (nr. 5941)

- de heer Jos Ansoms aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de bijdrage van de federale politie tot de regeringsdoelstelling met betrekking tot de daling van het aantal verkeersslachtoffers tegen het jaar 2005 met 33%" (nr. 5906)
- de heer Lode Vanoost aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de rol van de federale politie voor het nastreven van de doelstelling van de daling van het aantal dodelijke verkeersslachtoffers met 33% tegen 2005" (nr. 5937)
- de heer Jos Ansoms aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de problematiek van de verkeerscontroles op de autosnelwegen" (nr. 5907)
- de heer Lode Vanoost aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de problematiek van de verkeerscontroles op de autosnelwegen" (nr. 5938)
- mevrouw Kristien Grauwels aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de politiecontroles van het wegverkeer" (nr. 5940)

06 Questions jointes de

- M. Jos Ansoms au ministre de l'Intérieur sur "l'audit réalisé auprès de la police fédérale, notamment concernant les unités provinciales de circulation" (n° 5905)
- Mme Kristien Grauwels au ministre de l'Intérieur "l'audit de la police fédérale" (n° 5941)
- M. Jos Ansoms au ministre de l'Intérieur sur "la contribution de la police fédérale à la réalisation de l'objectif du gouvernement de diminuer le nombre de victimes de la circulation de 33% d'ici à 2005" (n° 5906)
- M. Lode Vanoost au ministre de l'Intérieur sur "la contribution de la police fédérale à la réalisation de l'objectif consistant à diminuer de 33% le nombre de victimes de la route d'ici à 2005" (n° 5937)
- M. Jos Ansoms au ministre de l'Intérieur sur "le problème des contrôles routiers sur les autoroutes" (n° 5907)
- M. Lode Vanoost au ministre de l'Intérieur sur "le problème des contrôles routiers sur les autoroutes" (n° 5938)
- Mme Kristien Grauwels au ministre de l'Intérieur sur "les contrôles de la circulation routière par la police" (n° 5940)

06.01 **Jos Ansoms** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, het is goed om de verschillende vragen samen te bundelen. De dusdanig geëvolueerde actualiteit biedt ons de mogelijkheid om na te gaan wat voor Binnenlandse Zaken de draagwijdte is van het ambitieus plan dat mevrouw Durant dit weekeinde heeft gelanceerd om een doorbraak te forceren inzake verkeersveiligheid en – vooral – de controle daarop. Gisteren hebben collega Bourgeois en ikzelf dezelfde oefening voor Justitie gedaan. Het mag duidelijk zijn dat de voorstelling van ambitieuze plannen niet hetzelfde is als de uitvoering ervan. In die zin moeten wij zeer goed weten waar wij mee bezig zijn.

ten eerste, de verkeersonveiligheid is in ons land een maatschappelijk probleem van de eerste orde. Dat zeggen wij al jaren. De heer Verhofstadt heeft het probleem ontdekt in oktober 2001. Ik vind dat vrij laat. Hij verklaarde dat de verkeersveiligheid een topprioriteit wordt van deze regering. In zijn gekende stijl heeft hij daarbij vermeld dat tegen het jaar 2005 het aantal verkeersongevallen met 33% of een derde zal verminderen. Ik weet niet goed of de heer Verhofstadt op dat ogenblik beseftte wat hij zei. Mevrouw Durant spreekt intussen over het jaar 2006 en als ik sommige media mag geloven, zitten we al in 2010. Ik zou niets liever willen dan dat zijn ambitieus en belangrijk plan op die manier zou evalueren. Ik zou in 2005 willen kunnen zeggen dat het aantal verkeersslachtoffers met 33% is gedaald, want dat zou vanaf het jaar 2005 500 verkeersdoden minder per jaar betekenen. Ik spreek ook over 2.000 tot 3.000 minder zwaargewonden per jaar en 20.000 minder lichtgewonden per jaar. Dat betekent een derde minder verkeersslachtoffers. Daar gaat het om en daarvoor moeten wij allemaal ijveren. Dit is in de eerste plaats

06.01 **Jos Ansoms** (CD&V): Il est amusant d'assister à la partie de ping-pong qui se déroule au sein du gouvernement en ce qui concerne la politique en matière de circulation routière. L'an dernier, le premier ministre a défini des objectifs très précis lors de sa déclaration sur l'état de l'Union et aujourd'hui, les ministres de la Mobilité, de la Justice et de l'Intérieur se renvoient la balle.

Je constate que M. Vanoost a l'intention de "contrer" toutes mes questions, afin peut-être de mettre sa ministre Ecolo, Mme Durant, à l'abri de la tourmente.

Hier, j'ai interrogé le ministre Verwilghen au sujet du plan ambitieux de la ministre Durant et sa réponse a fait l'effet d'une douche froide. Il est sur le point de soumettre au Conseil des ministres un projet de loi concernant la dépénalisation des amendes pour infraction au code de la route, en particulier des amendes pour stationnement non

de taak van de regering omdat zij over het instrumentarium en de middelen beschikt om iets te doen.

Op vlak van verkeersonveiligheid scoren wij veel slechter dan de andere Europese landen. Op Griekenland en Portugal na, moeten wij de slechtste cijfers van de Europese Unie voorleggen. Dat betekent dat wij in ons land per 100.000 inwoners 15 verkeersdoden tellen, terwijl in Nederland 7 verkeersdoden per 100.000 inwoners vallen. In Denemarken en Groot-Brittannië spreken we over 6 verkeersdoden per 100.000 inwoners. Toch wordt daar hetzelfde politieke debat gevoerd omdat zij die tol veel te hoog achten. Die landen hebben nieuwe doelstellingen gesteld om de cijfers naar beneden te halen. Zo wil Nederland 25% minder verkeersdoden.

Waar komen die vele verkeersdoden vandaan? Vlaanderen heeft zowat het onveiligste wegennet dat men zich kan voorstellen. De vierde rijkste regio van de wereld – Vlaanderen – slaagt er niet in om veilige verkeerswegen aan te leggen. Daardoor kunnen onze kinderen niet veilig met de fiets naar school rijden. Dat is een verpletterende verantwoordelijkheid voor de Vlaamse regering, vooral in hoofde van de heer Stevaert, want het zijn vooral de gewestwegen en de autostrades waarop de meeste ongevallen gebeuren.

Ten tweede, aangezien wij allemaal weten dat onze wegen zeer onveilig zijn, zou men verwachten dat wij allemaal een beetje voorzichtiger zouden zijn, trager zouden rijden en meer verantwoordelijkheid zouden opnemen. Wij stellen echter vast dat in ons land de automobilisten zeer onverantwoord rondrijden. Wij kunnen dat gedrag wijzigen door een betere opleiding te geven, maar vooral door een handhavingsbeleid. Wij moeten ervoor zorgen dat het gedrag van de automobilist wijzigt.

Dan zitten wij op het federale vlak. Daarvoor moeten wij bij mevrouw Durant zijn, maar ook bij de heer Verwilghen en de heer Duquesne.

De voorbije dagen hebben we het pingpongspel tussen de heer Stevaert en mevrouw Durant kunnen gadeslaan waarbij de heer Stevaert mevrouw Durant aanvalt inzake het handhavingsbeleid waar hij niet verantwoordelijk voor is. Het is gemakkelijk te dreigen met ontslag! Het zou veel geloofwaardiger overkomen mochten de federale ministers van de SP.A dreigen met ontslag omdat er geen handhavingsbeleid wordt gevoerd. Het is bijzonder raar dat een Vlaamse minister die geen enkele verantwoordelijkheid heeft inzake handhaving dreigt met ontslag. Dat is een eerste pingpongspel. Ik vermoed dat er een tweede pingpongspel bezig is. Als we de heer Duquesne willen ondervragen om na te gaan of hij zijn werk heeft gedaan, voelt ondervoorzitter Vanoost van deze Kamer zich steeds geroepen om eveneens een vraag te stellen. Ik vermoed dat hij mevrouw Durant uit de wind wil zetten en het balletje in het kamp van de heer Duquesne leggen.

Mevrouw Durant heeft aangekondigd een handhavingsbeleid te willen voeren. Volgend jaar zullen we minstens 8 maal gecontroleerd worden inzake snelheid. Het aantal alcoholcontroles zal van 160.000 opgevoerd worden tot 625.000. De controles op de gordelplicht zullen van 100.000 naar 400.000 of 500.000 worden gebracht. Veel controles, dat is de enige manier om het gedrag te wijzigen. Hamvraag is wie de controles zal uitvoeren. Dat is de bevoegdheid

réglementaire, ainsi qu'un projet de loi visant à adapter la loi de 1968 en vue de permettre le traitement administratif des amendes. Nous ne serons pas en mesure de voter ces projets avant 2004, et ce, dans le meilleur des cas. Quelle est l'utilité d'un renforcement des contrôles si on ne peut y donner aucune suite? Par ailleurs, nous ignorons toujours où la ministre Durant ira chercher les effectifs policiers nécessaires.

En octobre dernier, le premier ministre a annoncé une série de mesures destinées à réduire de 33 pour cent le nombre de victimes d'accidents de la route. De nombreuses améliorations doivent être apportées, en particulier sur les autoroutes où, entre 1995 et 2000, le nombre d'accidents avec blessés a augmenté de 28%, le nombre de tués et de blessés graves de 18% et le nombre total de victimes de 26%! Voilà des chiffres particulièrement attristants!

Quelles mesures le ministre compte-t-il prendre pour renforcer le contrôle du respect du code de la route sur les autoroutes?

Combien d'heures/hommes ont été consacrées au contrôle du trafic routier par des unités de police n'appartenant pas aux unités provinciales de circulation?

Les unités provinciales de circulation (UPC) resteront inchangées en 2002 et disposeront au moins d'autant de moyens financiers qu'en 2001. Cela signifie-t-il que les UPC accompliront moins qu'avant d'autres tâches de sorte qu'elles pourront se consacrer davantage au contrôle du trafic routier? Dans la négative, comment le ministre compte-t-il accroître les contrôles autoroutiers?

Les UPC se plaignent de ne pouvoir effectuer que peu de

van de heer Duquesne, hoofd van de politie en van de heer Verwilghen van Justitie. Gisteren hebben we minister Verwilghen ondervraagd over de toepassing van dit ambitieuze plan. Zijn antwoord was echt bedroevend. Hij heeft meegedeeld een ontwerp van wet klaar te hebben om een deel van de verkeersboetes, in casu de parkeerboetes, te depenaliseren. Hij heeft eveneens aangekondigd dat het ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 1968, de politiewet op het verkeer, die de administratieve afhandeling van de boetes mogelijk moet maken, bijna is afgerond. In parlementaire taal betekent dit dat deze wetten in het beste geval eind 2002 zullen worden goedgekeurd. Dit jaar zal Justitie niet het instrumentarium klaar hebben om de vele boetes af te handelen die voortspruiten uit de eventueel verhoogde controles. De eerste ontuchtering kwam er gisteren. Durant mag dan ambitieus zijn en allerlei maatregelen aankondigen, Justitie kan niet volgen en is niet klaar. Ik spreek nog niet over de informatisering en het Fenix-project dat het slechts in 2004 operationeel zal zijn.

Mijnheer de minister, hamvraag voor u is of de politie klaar is om het plan van Durant uit te voeren. Men kan vooropstellen wat men wil. Feit is dat politiemensen, lokale of federale, dit plan zullen moeten uitvoeren. Mijn vragen handelen over 3 thema's: de hoeveelheid van de controles, het vereiste personeel en de vereiste middelen en de verdeling over de wegen van de controles. Wat heeft men in het verleden gedaan? De voorbije dagen werden terzake ontzaglijk veel berichten de wereld ingestuurd. De ene zegt dat er weinig gecontroleerd werd, de andere beweert het omgekeerde en zegt dat die of die camera wel werkte. Hoeveel controles heeft de federale politie het voorbije jaar uitgevoerd? Ik heb u terzake tweemaal geïnterpelleerd. Een keer hebt u geantwoord dat de federale politie in het kader van de MKZ-problematiek in de lente van 2001 15.000 uur heeft gepresteerd. Op mijn tweede interpellatie antwoordt u dat dit slechts 10.000 uren betrof. Hoeveel uren heeft men exact gepresteerd in het kader van deze problematiek? Hetzelfde geldt voor de controle.

Eerst antwoordt u dat er in 1999 voor 43.000 uren werd gecontroleerd door de federale politie, terwijl u enkele maanden later zegt dat er 80.000 uren werd gecontroleerd. U moet toch kunnen zeggen hoeveel uren de federale politie effectief heeft gecontroleerd. U moet dit weten opdat wij het juiste cijfer zouden kunnen krijgen en opdat ook de bevolking zou weten in hoeverre men dit probleem ernstig neemt. Wil men de verkeersveiligheid verbeteren, moet men over de juiste gegevens kunnen beschikken.

Ik kom dan tot de kern van mijn betoog: de toekomst. Hoe gaat u als minister van Binnenlandse Zaken, bevoegd voor de federale politie, uw korps – de provinciale verkeersseenheden die ongeveer 1.000 politiemensen tellen – inschakelen in het plan van minister Durant om het aantal controles te verhogen? U moet nu reeds weten hoeveel uren er zullen worden besteed aan snelheidscontroles, controles op de gordeldracht, alcoholcontroles en nog andere. De eerste minister heeft in oktober gezegd dat het aantal verkeersongevallen moet dalen met 33%. Het gaat hier om een topprioriteit van de regering en dat veronderstelt dat de minister van Binnenlandse Zaken begin 2002 weet wat zijn politiemensen zullen doen om dit te helpen realiseren.

Mijnheer de minister, u heeft daarnet ook gezegd dat wij moeten

contrôles pendant la nuit et les week-ends en raison des problèmes budgétaires et d'un manque de personnel. Mais sur les autoroutes, les accidents mortels se produisent plus souvent la nuit que le jour et plus fréquemment par temps sec que lorsqu'il pleut, et ils sont dus essentiellement à des excès de vitesse. Quelle est la différence, traduite en heures/hommes, entre les contrôles nocturnes et diurnes? N'est-il pas nécessaire, si l'on veut réduire, d'ici à 2005, le nombre de victimes de la route de 33%, de changer de politique en ce qui concerne le personnel et les moyens utilisés pour le contrôle du trafic autoroutier? Le ministre envisage-t-il, compte tenu de cet objectif et sans les restrictions budgétaires actuelles, de mettre plus de moyens et de personnel à la disposition des UPC afin d'assurer un réel contrôle du respect du code de la route sur les autoroutes?

Il paraît qu'un audit sur la charge de travail des policiers a été réalisé l'an dernier. Il en ressortirait que les effectifs des unités provinciales de circulation sont suffisants à condition qu'on effectue quelques transferts entre les provinces. Qui a réalisé cet audit? Sera-t-il mis à la disposition du Parlement?

Quel niveau d'effectifs l'audit juge-t-il suffisant pour les unités provinciales de circulation? Sur quels éléments les conclusions de l'audit sont-elles fondées? A quelles normes la détermination du nombre d'hommes nécessaires pour les diverses tâches qui relèvent de la police de la circulation, telle qu'établie par l'audit, se réfère-t-elle?

Des transferts d'effectifs d'une province à une autre sont-ils éventuellement prévus?

proberen te denken in termen van geïntegreerde politie. Ik ben bereid om daarin mee te stappen. Er is geen specifieke verkeers-, of zeevaartpolitie meer. Als de vroegere verkeerspolitie geen controles meer doet, mag ik dan vragen wat de anderen doen? Wat als de andere politiediensten ook niets doen inzake verkeerscontroles? De provinciale verkeerseenheden zeggen dat zij slechts 10% van hun tijd kunnen besteden aan effectieve controles. Op die manier gebeurt er helemaal niets meer. Als er inderdaad sprake is van een geïntegreerde aanpak, had ik graag geweten wat de verdiensten zijn van de andere federale politie-eenheden inzake verkeerscontroles.

Mijnheer de minister, u heeft ook gezegd dat de middelen voor 2002 het equivalent zullen zijn van die voor 2001. In 2002 zullen er minstens evenveel middelen worden besteed voor deze taak als in 2001. Ik geef een voorbeeld. Neem aan dat we allemaal 8 keer per jaar worden gecontroleerd op overdreven snelheid. Momenteel worden zowat 600.000 processen-verbaal opgesteld. Als wij inderdaad 8 keer zullen worden gecontroleerd, zullen er per jaar volgens mij zowat 3.000.000 processen-verbaal moeten worden opgesteld voor overdreven snelheid. Hoe gaat u dat doen met hetzelfde equivalent aan mensen en middelen? Ik had graag een antwoord gekregen op die vraag. Of zijn de uitlatingen van de heer Van Keer juist? Het plan van mevrouw Durant veronderstelt volgens hem een verdubbeling van het aantal personeelsleden. Ik ben niet die mening toegedaan, maar er moet toch een duidelijk antwoord komen van u.

Een ander probleem is dat de federale politie zijn activiteiten vooral concentreert op de autowegen. Uit de statistieken blijkt dat de meeste dodelijke ongevallen op de snelwegen 's nachts gebeuren en dan vooral tijdens de weekends. Ik had graag geweten wat de verdeling is tussen controles overdag en 's nachts. Als men beweert van verkeersveiligheid een topprioriteit te willen maken, moet men vertrekken van de realiteit en dan moet men op de autostrades vooral 's nachts controleren. Heeft u terzake conclusies getrokken? Heeft u middelen vrijgemaakt om 's nachts en tijdens de weekends meer controles te laten doen?

Mijnheer de voorzitter, tot slot wil ik graag meer weten over de audit.

Mijnheer de minister, u hebt bij eerdere interpellaties gezegd dat ik mij geen zorgen moest maken en dat alles onder controle was. Er waren geen problemen, er waren voldoende mensen, omdat u in 1999 een audit had laten opstellen over de verkeerspolitie. Volgens die audit was alles in orde.

Ik wist zelfs niet dat er een audit uitgevoerd was. Ik nodig alle specialisten van Binnenlandse Zaken uit om te zeggen of zij wisten dat er een audit was. Mijnheer de minister, het minste dat u kunt doen is zeggen wie die audit uitgevoerd heeft. En kunnen wij de resultaten van die audit krijgen? Dan pas kunnen we oordelen of wat u gezegd hebt, juist is. Het is gemakkelijk te verwijzen naar een audit die zegt dat er voldoende personeel is. Ik zou graag weten wat er precies in die audit staat, wie hem heeft uitgevoerd, en wat de criteria waren om te zeggen hoeveel personeel voldoende is. Pas als we daar een volledig zicht op hebben, kunnen we een oordeel vellen, ten eerste over het verleden: klopt het dat het aantal politiecontroles achteruit gegaan is gedurende de afgelopen twee en een half jaar waarin deze

regering de verantwoordelijkheid draagt; en ten tweede of het personeel een voldoende antwoord kan geven op de nieuwe uitdagingen waar de regering hen en zichzelf voor gesteld heeft toen zij dit ambitieuze plan opstelde, naar ik veronderstel in overleg met minister Durant. Ik vermoed dat er voorafgaand overleg geweest is, want Binnenlandse Zaken en Justitie moeten het plan toch implementeren?

Mijnheer de minister, ik wil dus heel graag weten wat de consequenties zijn voor de politie in 2002 en de volgende jaren.

06.02 Kristien Grauwels (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, indien er inderdaad een audit is geweest die uitwees dat de provinciale eenheden van de verkeerspolitie voldoende bemand zijn, is het interessant te weten op basis van welke gegevens deze conclusie getrokken is.

Mijnheer de minister, welke soort opdrachten van de verkeerspolitie werden daarbij in kaart gebracht? Ging het over uren radarcontrole, begeleiden van files, ontruimen van de autosnelweg of ook over andere soorten opdrachten? Welke zijn die dan?

Welk aandeel werd voorzien voor verkeersveiligheid – meer specifiek, voor de controles?

Werd deze audit uitgevoerd omdat de provinciale verkeerspolitie bijkomende opdrachten zou krijgen, en om na te gaan of dit wel nog past binnen hun takenpakket?

Mijnheer de voorzitter, ik kom nu tot mijn volgende vraag.

Mijnheer de minister, intussen hebben de "zwaantjes", de bereden verkeerspolitie, geprotesteerd. Dat feit heeft aanleiding gegeven tot heel wat interpellaties en vragen. Nog los van de betwistingen over de cijfers inzake manuren en procenten – die op zich wel nuttig zijn om een zicht te krijgen op het geheel – is het interessant om te weten hoe de inzet van manschappen en materiaal effectief resultaten oplevert.

Mijnheer de minister, ik wil u terzake graag de volgende vragen stellen. U zegt dat een aantal uren wordt besteedt aan radarcontrole. Welke resultaten levert die controle op? Gebeuren op de plaatsen waar vaste radarcontrole gebeurt werkelijk minder ongevallen en vallen er minder slachtoffers? Is er een aantoonbaar verband tussen het uitvoeren van mobiele radarcontroles en een lager aantal ongevallen? Welke mobiele radarcontroles worden uitgevoerd op gekende risicoplakten en wie bepaalt dat, op basis van welke gegevens?

De politiemensen bij de provinciale verkeersseenheden klagen er ook over dat ze de opleiding die ze gekregen hebben, niet kunnen valoriseren. Nu worden er willekeurig personen gelast met de uitvoering van de verkeerscontroles, zonder dat die daarom die specifieke opleiding hebben gekregen.

De minister zegt uitdrukkelijk dat de verkeerspolitie blijven in de nieuwe structuur moet geïntegreerd. Welke specifieke rol voorziet de minister dan voor hen? Welke prioriteiten worden er voor hen gesteld?

06.02 Kristien Grauwels (AGALEV-ECOLO): L'audit des unités provinciales de la police de la route, réalisé en 2000, a montré que les effectifs étaient suffisants. Quel type de mission vise-t-on ici? Quelle part des effectifs s'occupe-t-elle des contrôles routiers? Cet audit a-t-il été organisé parce que la police provinciale de la route se verrait confier des missions supplémentaires?

Les actions menées, début décembre, par les motards de la police ont reçu un écho important. Indépendamment des contestations relatives aux chiffres, aux pourcentages et aux heures/hommes, il reste la question de savoir si les efforts fournis donnent les résultats nécessaires. A quels résultats les quelque 65.000 heures/hommes consacrées aux contrôles radar ont-ils permis d'aboutir? La circulation a-t-elle été ralentie et le nombre d'accidents a-t-il été réduit? Des contrôles radar sont-ils organisés dans des endroits à risque? Qui en décide et sur la base de quels critères?

Quel rôle spécifique le ministre fait-il jouer à la police de la route? Quelles sont les priorités?

06.03 Lode Vanoost (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de minister, mijn vraag is niet alleen voor u bedoeld, maar ook voor mevrouw Durant en zelfs voor mezelf. Ik verklaar mij nader.

Eerst en vooral wijs ik erop dat, wanneer men een problematiek zoals de verkeersveiligheid in een land als het onze wil oplossen, men niet kan negeren dat die een historisch verleden heeft. De problemen in dat verband komen niet uit de lucht vallen. Sinds er auto's op onze wegen rijden zijn ze alleen maar erger geworden. Ook de regeringen die de voorbije veertig jaar aan de macht waren, hebben het probleem van de verkeersveiligheid veel te lang verwaarloosd. Ik weet dat collega Ansoms – met alle respect voor zijn kennis terzake – heel dikwijls, ook binnen zijn eigen partij, in de woestijn riep. Ook zijn eigen partij was dus niet altijd te vinden voor de goede voorstellen die hij vaak had. Dat toont hoe moeilijk het is om bepaalde mentaliteitswijzigingen in de maatschappij teweer te brengen.

Ik stel ook vast dat er geen kritiek is op de beleidsintenties van de regering. Integendeel, men vindt die intenties zelfs goed. Men heeft alleen kritiek op de manier waarop het beleid wordt gevoerd. Ik ben er dan ook over verheugd dat de oppositie zegt dat het een goede zaak is dat er meer aandacht voor verkeersveiligheid is.

Er wordt ook veel kritiek gegeven op het feit dat verkeersveiligheid in al zijn aspecten teveel is verdeeld over drie ministers, federaal en regionaal. Ik zou er willen op wijzen dat het feit dat een beleidsdomein over verschillende niveaus verdeeld is, geen probleem hoeft te zijn. Wat de verkeersveiligheid betreft, is ons model zelfs nog eenvoudiger dan het Zwitserse. Het probleem ontstaat pas wanneer er op de verschillende politieke niveaus andere politieke ideeën circuleren over de invulling ervan. Dan is er inderdaad een probleem. Door alle beslissingen op een niveau samen te brengen, werkt men volgens mij en de heer Ansoms niet aan de kern van de zaak. Ik sluit me trouwens aan bij de kritiek die de heer Ansoms heeft op de recente uitspraken van de Vlaamse minister Stevaert. Ik kan alleen maar beamen dat hij hiervan een juiste analyse heeft gemaakt.

Ik zal mijn vragen snel afhandelen. U weet dat deze regering als doelstelling heeft om binnen vier jaar het aantal ongevallen met een derde te verminderen. Sommige Vlaamse ministers hebben daar zeer smalend over gedaan, maar ik vind het zeer eervol om zo'n ambitie te hebben. Men kan kritiek hebben op de manier waarop alles gebeurt en beweren dat het allemaal niet haalbaar lijkt, maar het is de eerste maal dat een overheid in dit land dergelijke ambitieuze doelstellingen formuleert en zich daardoor ook engageert om daarop achteraf te worden gecontroleerd. Dat soort doelstellingen is in het verleden nooit geformuleerd. Mijn vraag voor u is duidelijk:

Hoe denkt u de federale politie te laten functioneren om die regeringsdoelstellingen waar te maken?

Ik heb ook nog een aantal meer specifieke vragen, onder andere over de provinciale verkeersseenheden. Dat heeft dan te maken met de aangehaalde verkeerscontrole op autosnelwegen.

We weten allemaal wat de problemen op de snelwegen zijn: overdreven snelheid en het rijden onder invloed. Welke aandacht zal

06.03 Lode Vanoost (AGALEV-ECOLO): Le problème de la sécurité routière est une longue histoire. M. Ansoms a souvent dû faire cavalier seul, même sous les législatures précédentes alors que son propre parti était au pouvoir.

La répartition des compétences entre trois niveaux fait souvent l'objet de critiques. Cependant, les problèmes ne surviennent que lorsque ces trois niveaux adoptent des points de vue divergents.

L'amélioration de la sécurité routière est une priorité majeure du gouvernement pour les prochaines années. Cette ambition est honorable. Comment, et avec quels moyens, le ministre compte-t-il faire fonctionner la police fédérale pour réaliser l'objectif du gouvernement de réduire de 33 pour cent le nombre de victimes de la route en quatre ans?

Les unités de circulation provinciales sont essentielles au contrôle autoroutier. De quelle manière, et avec quels moyens, le ministre se propose-t-il d'intégrer les UPC au contrôle autoroutier? Une attention particulière va-t-elle être accordée aux contrôles de la vitesse et à la recherche des conducteurs sous influence? De même, va-t-on consacrer une même attention aux contrôles de la sécurité des camions en ce qui concerne les normes techniques et le poids de chargement?

specifiek naar deze problemen gaan?

Onlangs is een lid van de provinciale verkeersseenheid in het nieuws geweest. Hij stelde dat hij nog nauwelijks toekwam aan technische controles op vrachtwagens, wat toch ook geen goede boodschap is. In hoeverre kan ervoor gezorgd worden dat de technische controles op vrachtwagens kunnen worden opgevoerd?

06.04 De voorzitter: Hiermee zijn we aan het einde gekomen van de vragen over hetzelfde onderwerp.

06.05 Antoine Duquesne, ministre: Monsieur le président, je dirais en souriant à M. Ansoms que je n'aime pas le jeu de ping-pong. Le bruit de la petite balle est énervant! Par contre, j'apprécie le beau jeu d'équipe quand l'objectif est, quel que soit celui qui marque le but, d'aller marquer des buts, donc d'obtenir des résultats. La circulation routière est incontestablement une problématique majeure.

Comme M. Vanoost vient de le signaler, monsieur Ansoms, vous êtes depuis longtemps un missionnaire très seul dans la jungle de ces problèmes. Je vous ai connu alors que je me trouvais encore dans l'opposition. Même parmi les vôtres, vous n'étiez pas entendu comme vous l'auriez dû. Vous avez raison, les accidents de la route provoquent de véritables hécatombes et il faut réagir. Je ne vous ai d'ailleurs jamais entendu dire que la seule réaction devait être répressive. C'est une politique globale qui doit être mise en œuvre, avec beaucoup d'éléments positifs qui existent déjà actuellement pour une part ou encore des initiatives nouvelles qui pourraient être prises. Vous savez que des propositions intéressantes sont formulées en la matière.

Il est très important que nous puissions déboucher sur un plan global d'action. Si mon rôle est relativement limité dans ce domaine, il n'en est pas négligeable pour autant. Dans le volet de dissuasion ou de répression, les effectifs de police sont appelés à jouer un rôle important. Je parle des effectifs de police parce que, pour l'instant, les seules indications dont je dispose sont celles qui émanent de la police fédérale dont le rôle est limité aux autoroutes et aux voies assimilées. Malheureusement, les accidents de la circulation arrivent partout ailleurs, y compris sur des routes secondaires. Jusqu'à présent, nous disposons de peu d'informations. Un des bénéfices de la réforme des polices et de la police intégrée sera précisément de pouvoir collecter une information globale sur tout ce qui est fait d'un point de vue policier en matière de circulation routière.

Outre ce qui est prévu dans le plan national de sécurité, je constate que dans les plans zonaux de sécurité qui se préparent au niveau local, souvent sinon toujours, la problématique de la circulation routière devient une priorité. Je m'en réjouis parce que cela signifie que nous allons pouvoir suivre en la matière les objectifs assignés, constater les résultats obtenus et apprécier si les moyens mis en œuvre sont suffisants, s'ils sont bien orientés, si des adaptations ou des corrections sont nécessaires.

Je vous ai déjà donné bon nombre de chiffres, monsieur Ansoms. Il est vrai que les questions orales ne sont peut-être pas la meilleure manière de discuter de chiffres. C'est la raison pour laquelle je n'ai vu aucune objection à ce que l'on reçoive les responsables de la

06.05 Minister **Antoine Duquesne:** Mijnheer Ansoms, ik hou niet van pingpongspelletjes – ik ben meer een ploegsportman.

Het weze duidelijk dat de verkeersveiligheid een levensgroot probleem is. U houdt zich daar al langer mee bezig. U heeft gelijk als u eist dat er op het probleem gereageerd wordt met een allesomvattend beleid, dat ook nieuwe initiatieven inhoudt. Mijn rol op dat gebied is weliswaar beperkt, maar niettemin niet te verwaarlozen.

In een globaal verkeersveiligheidsbeleid zal de politie een belangrijke rol spelen. We beschikken nog maar over weinig informatie. Dankzij de hervorming zullen we veel beter geïnformeerd zijn; er wordt immers gewerkt aan lokale veiligheidsplannen, en dat is mijns inziens een zeer goede zaak.

Wat de cijfergegevens betreft, antwoord ik mevrouw Grauwels wat volgt: in het kader van de mond- en klauwzeercrisis hebben de provinciale verkeersseenheden 14.808 uren gepresteerd. Het aantal uren dat vorig jaar door die eenheden op het stuk van de radarcontrole werd gepresteerd loopt op tot 55.460 wat de automatische radars betreft en 24.516 wat de mobiele radars betreft, wat een totaal geeft van om en bij de 80.000 uren.

De totale capaciteit van de verkeersposten en de technische teams in 1999 bedroeg om en bij 1,2 miljoen uren, waarvan 170.000

direction générale de la police administrative, précisément pour parler de ces chiffres, du personnel, de la mise en œuvre des moyens qui ont été arrêtés.

Puisque vous en avez parlé, je vais encore répondre aux questions précises qui m'ont été posées par Mme Grauwels en ce qui concerne les données chiffrées. Dans le cadre de la fièvre aphteuse, 14.808 heures ont été prestées par les UPC. La différence entre les chiffres provient de la mention de dates dans la seconde interpellation. Votre première question était générale, votre seconde question faisait état de dates. Le champ d'application n'étant pas le même, le résultat était différent. Le nombre d'heures de contrôles radar prestées l'année dernière par les unités provinciales de circulation s'élève à 55.460 avec les radars automatiques et 24.516 avec les radars mobiles, soit un total d'environ 80.000 heures.

La police fédérale dispose d'environ 30 radars mobiles et d'une quarantaine de radars fixes. La police locale, quant à elle, a à sa disposition près de 450 radars mobiles.

Lors de la première interpellation, c'est en raison d'une faute structurelle de programme dans le système informatique que le nombre d'heures de contrôles radar a été erronément déterminé à 42.380 heures. La vérification a été faite. En fait, ce sont des millions de véhicules qui font déjà l'objet de contrôles sur les autoroutes et les routes qui y sont assimilées. Même si l'on dit aujourd'hui qu'il faut opérer plus de contrôles radar, il faut reconnaître qu'un grand nombre ont déjà lieu actuellement.

La capacité totale des postes de circulation et des équipes techniques en 1999 était d'environ 1,2 million. Le territoire de compétence des UPC étant les autoroutes et les routes assimilées, cette capacité est donc principalement utilisée pour des tâches sur ces voies. De cette capacité totale, environ 170.000 heures sont consacrées à des contrôles orientés en matière de circulation sur le terrain. La surveillance sur les autoroutes comprend néanmoins d'autres tâches que dans le domaine de la circulation.

En ce qui concerne la capacité effective, le cadre de l'ensemble des UPC était, en décembre 2001, de 938 policiers sur 936 places prévues. Pour les équipes techniques qui manipulent les radars, le cadre était honoré à concurrence de 80 sur 81. Dans les postes de circulation, il l'était à concurrence de 725 sur 733.

En ce qui concerne les prestations, les données chiffrées disponibles actuellement concernant les prestations fournies couplées à la répartition des priorités en tâches ne permettent pas de fournir un pourcentage de ce qui est effectué dans le domaine de la surveillance de la circulation, d'une part, et pour le constat d'accidents, d'autre part. Les priorités en matière de circulation, qui sont d'ailleurs reprises dans le plan national de sécurité, sont la vitesse, la conduite sous l'influence de l'alcool et le trafic lourd. Les contrôles orientés seront donc principalement opérés en ces matières.

En ce qui concerne les effets des contrôles radar, il n'existe pas de données à ce propos, l'IBSR étudiant actuellement l'impact des appareils automatiques sur la sécurité routière.

uren aan gerichte controles werden besteed. Wat de thans effectieve capaciteit betreft, bestond de personeelsformatie van de provinciale verkeers-eenheden in december jongstleden uit 936 politiemensen, terwijl in 938 formatieplaatsen wordt voorzien.

Wat de technische teams betreft, waren 80 van de 81 formatieplaatsen ingevuld. Voor de verkeersposten waren 725 van de 733 plaatsen ingevuld.

De cijfers betreffende de prestaties kunnen momenteel niet worden opgesplitst tussen verkeerscontrole en het vaststellen van ongevallen. Bedoeling van de controles is in de eerste plaats snelheid, alcoholgehalte en vrachtwagens te checken. Het BIVV onderzoekt welke impact de onbemande camera's op de verkeersveiligheid hebben. De PVE zullen in 2002 minstens over evenveel personeel en middelen beschikken als in 2001.

De functies die voornamelijk wegens pensionering of mutatie vacant zijn, zullen zo snel mogelijk worden ingevuld.

De PVE-leden krijgen een algemene politieopleiding gevolgd door een specifieke opleiding van vier maanden.

Inzake verkeersveiligheid kan enkel een algemene aanpak resultaat opleveren in het hele grondgebied. In juli heeft de directeur-generaal van de bestuurlijke politie aan de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie een strategisch plan voorgelegd. Dit plan stelt zowel operationele doelstellingen als activiteiten en de hiervoor aangewende capaciteit vast. Het is rond verscheidene krachtlijnen opgebouwd.

Als begincapaciteit wordt 1045 personen waarvan 858

En ce qui concerne le maintien du personnel au sein des UPC, les UPC resteront globalement inchangés en 2002 et les moyens de fonctionnement seront au moins équivalents à ceux de 2001. La police fédérale essaiera bien d'honorer les emplois vacants le plus vite possible après la mise en œuvre de la possibilité de départ du personnel ce qui sera le cas dans les jours qui viennent. Le départ des membres du personnel est essentiellement dû à des mises à la pension et à des mutations.

En ce qui concerne la valorisation de la formation, les membres des UPC reçoivent initialement une formation générale de policier. Ils bénéficient seulement par la suite d'une formation spécifique en matière de circulation routière qui est d'une durée de 4 mois.

En ce qui concerne l'objectif auquel vous faites référence, à savoir une réduction du nombre des victimes de la circulation de 33% en 2005, elle ne résultera pas seulement des mesures prises en matière de police. En effet, le 23 juillet 2001, le directeur général de la police administrative a soumis, pour approbation, un plan stratégique aux ministres de l'Intérieur et de la Justice.

En ce qui concerne la police de la circulation, ce plan définit les objectifs opérationnels des activités et les capacités y consacrées.

Je peux vous donner les axes principaux de ce plan. Vous pourrez également interroger le directeur général lorsqu'il viendra en commission.

La capacité de départ proposée est de 1.045 personnes dont 958 policiers. Les activités de direction et de gestion sont estimées à 15% de cette capacité, tandis que celles de formation à 5%. Les missions ordinaires de police sur le territoire de compétence à savoir les autoroutes et comprenant, entre autres, l'accueil, les équipes d'intervention, la rédaction des devoirs administratifs, certaines activités de maintien de l'ordre, des apostilles, constituent la part la plus importante et avoisinent les 51,7% de la capacité.

Cette estimation découle d'analyses internes dont l'audit dont il a été question dans l'interpellation de Mme Grauwels.

De audit werd alleen aan het toenmalig commando voorgesteld.

De berekening van de capaciteit van de PVE's leidt tot de vaststelling dat 18% van de totale capaciteit van de PVE's in 1999 aan proactieve controleactiviteiten was besteed, hetzij zelf opgelegd door de PVE's goed voor 15%, hetzij opgelegd door het federaal niveau in het kader van de prioriteiten inzake verkeer goed voor 3%. Die verhouding bedroeg 6,68% in de toenmalige districten. Het is niet mogelijk om een preciezere verhouding te geven van de totale capaciteit die exclusief aan het verkeer werd besteed.

De conclusies van de audit berusten niet op precieze normen – die trouwens niet bestaan – maar op een vergelijking van de beleidsvrije ruimte tussen de PVE's en de districten. De in dit kader beschouwde opdrachten kunnen in verschillende rubrieken worden onderverdeeld: beheer en administratievorming, vorming, interventie, onthaal, gerechtelijk werk, activiteiten in het kader van de openbare orde, escortes inbegrepen, activiteiten in het kader van specifieke

politieagenten voorgesteld. De directie- en beheersactiviteiten worden op 15% van die capaciteit geraamd, tegenover 5% voor de opleidingsactiviteiten. De gewone opdrachten van de politie in het gebied dat onder haar bevoegdheid valt, namelijk de autosnelwegen, vertegenwoordigen naar schatting 51,7% van die capaciteit. Dit cijfer komt uit een door een interne dienst van de rijkswacht uitgevoerde audit.

En 1999, dix-huit pour cent de la capacité des unités provinciales de circulation étaient consacrés au contrôle proactif. Je ne dispose pas d'informations spécifiques sur la répartition des contrôles entre les différentes provinces ni sur la ventilation des contrôles par type d'infraction au code de la route.

actieplannen.

De herziening van de verdeling van de personeelsbestanden tussen de verschillende provincies zal pas na een nieuw onderzoek worden beslist. Indien een dergelijk onderzoek daadwerkelijk wordt gestart, zal dit gebeuren zonder sociale gevolgen voor het personeel via de toekenning van bijkomende bedienden waar nodig en door het niet vervangen van politiemensen die de PVE's verlaten daar waar de personeelsbestanden kunnen worden verminderd.

Des activités d'information et de sensibilisation dans les écoles lors de salons ou d'expositions ou par le biais des émissions "Contacts" et "Kijk uit", menées en étroite collaboration avec l'IBSR, sont prévues pour environ 4,3% de la capacité. Les escortes de courses cyclistes, de transport exceptionnel ou de personnalités prennent 1,6% de la capacité. L'appui spécialisé en général qui pourrait être donné à d'autres services de police, tant de la police fédérale que de la police locale ou de contrôles, est évaluée à 11,8%. Cet appui pourra être donné sous forme d'avis, de formation ou de coaching ou sous forme d'engagement de moyens techniques, dont les radars. Les modalités de cet appui devront faire l'objet de protocoles d'accord spécifiques.

Enfin, 10,5% de la capacité devraient être consacrés exclusivement à des contrôles sur le terrain orientés en matière de circulation et 1,8% à des contrôles orientés en matière judiciaire. Ces contrôles sont en fait opérés par le personnel des postes de circulation qui comptent globalement 703 personnes qui consacreront par conséquent environ 15% de leur capacité à ces contrôles orientés en matière de circulation. Vous avez, monsieur Ansoms, donné plusieurs exemples; il est vrai qu'il y a des moments et des endroits à risque où l'intervention doit être modulée en fonction de ces facteurs. Il est évident également que ces unités doivent contribuer à la réalisation d'autres objectifs repris dans le plan national de sécurité. Procéder à un contrôle routier, c'est aussi l'occasion de contrôler éventuellement la situation en matière de traite des êtres humains.

Ce plan stratégique sera suivi et évalué, ce qui permettra d'étudier la nécessité éventuelle d'une capacité supplémentaire afin d'atteindre les objectifs visés. Des mesures visant à renforcer l'efficacité des contrôles, notamment par le biais de moyens techniques, et l'analyse d'expériences étrangères seront également étudiées.

Des moyens importants sont engagés au niveau de la police fédérale; cela a permis d'obtenir des résultats en ce qui concerne le nombre de contrôles et le nombre de procès-verbaux qui ont été dressés. Cet effort va être poursuivi, et je vous ai fait mention des propositions de la direction générale compétente pour l'année 2002. Nous allons évidemment devoir affiner tout cela d'un point de vue policier en complétant l'information avec la mise en place des polices locales. C'est l'ensemble du dispositif qui doit être pris en compte; analyser comment tout s'inscrit dans le plan global dont il a été question, et – comme on a décidé de le faire à l'avenir de manière générale en matière de sécurité – non plus d'improviser sur la base de bons sentiments ou d'impressions guidées par des considérations généreuses, mais de manière plus précise, plus scientifique, avec des objectifs, des priorités et des moyens. Lorsqu'on constate que ces moyens sont insuffisants ou moins adaptés, il s'agira de les augmenter ou de les adapter.

De bewustmakingsactiviteiten via scholen en televisie zijn goed voor 4,3% van de capaciteit, de escortes voor 1,6%.

De steun die aan de andere politiediensten wordt verstrekt, wordt op 11,8% geraamd. Ten slotte wordt 10,5% besteed aan verkeerscontroles en 1,8% aan gerechtelijke controles. Alle controles worden uitgevoerd door het personeel van de verkeersposten en slopen dus 15% van hun capaciteit op.

Het strategisch plan zal worden geëvalueerd. Er zal worden nagegaan of de doelstellingen een verhoging van de capaciteit vereisen. Er zal ook met een grotere doeltreffendheid van de controles rekening worden gehouden.

Alvorens naar bijkomende middelen voor de federale politie te zoeken, dient men de reeds vrijgemaakte middelen goed te besteden. Voor 2001 merken wij een verbetering, zowel wat betreft het aantal controles als het aantal processen-verbaal.

Dankzij de verbeteringen inzake informatievergaring zullen wij ons plan kunnen bijschaven.

Het is de bedoeling improvisatie te voorkomen en doordacht te handelen, met een plan in het achterhoofd.

En ce qui me concerne, tout ceci me semble très précis. En matière de police, il faut faire un effort particulier, tout ce qui touche à la sécurité est important. J'ai vraiment l'impression qu'à tous les niveaux, on est en train de mesurer l'importance de la problématique de la circulation routière et que des efforts sont consentis de manière systématique.

06.06 Jos Ansoms (CD&V): Mijnheer de voorzitter, voorafgaandelijk wil ik even een kleine reactie op de uiteenzetting van mijn goede vriend en collega Vanoost geven. Wij zijn het al gewend dat de heer Vanoost bij het begin van zijn uiteenzetting veertig jaar terug in de tijd gaat. Hij biedt dus steeds een ruim perspectief op het verleden. Voor de toekomst is dat veel minder het geval. Mijnheer Vanoost, u weet heel goed wat mijn concrete kritiek is. Ik weet dat het ook u bedroeft dat het ook onder vorige regeringen zeer moeilijk was om van de verkeersveiligheid een item te maken. Ik wil wel duidelijk stellen dat er in de afgelopen tien jaar onder de christen-democraten in de vorige regering, dus voor de tweeënhalf jaar van deze regering, wel degelijk één en ander veranderd is. Ik noem dan de zone 50, de zone 30, de grens van 0,5 promille, de onbemande camera's en de drugswet. Het ging moeilijk maar er was vooruitgang. U weet zeer goed er een stand still is, al tweeënhalf jaar gebeurt er niets meer inzake verkeersveiligheid. Dat is het drama. Daardoor stijgt het aantal verkeersdoden. Van 1999 naar 2000 telden we een stijging van 75 verkeersdoden. We kennen de cijfers van 2001 nog niet, maar ik houd mijn hart vast. Dat is het drama. Op het ogenblik waarop de verkeersonveiligheid toeneemt en waarop er een groene vice-premier in deze regering is, doet er zich een stand still voor inzake verkeersveiligheid. Deze minister moet na tweeënhalf jaar zeggen dat ze vaststelt dat er meer controles moeten gebeuren. Als men tweeënhalf jaar nodig heeft om tot deze conclusie te komen... Dat is het spijtige van deze aangelegenheid. Ik vind dit heel erg omdat het gaat over drama's en menselijk leed dat voorkomen had kunnen worden.

Mijnheer de minister, wat uw antwoord betreft, is mijn conclusie dezelfde als gisteren. Ik meen dat de heer Stevaert best zijn ontslag al kan indienen. Hij moet daar echt geen jaar voor wachten. Wat hebt u eigenlijk gezegd? Ten opzichte van het jaar 2001 gaan de effectieven die u zult inzetten vanuit de verkeerspolitie niet aanzienlijk toenemen. U hebt het over 10,5% gehad en op een zeker moment heb ik 15% gehoord. Welnu, dat is ongeveer dezelfde inzet als in het afgelopen jaar. Er is dus geen noemenswaardige verhoging van de inzet van de federale politie inzake controles in het jaar 2002. Hoe kunt u in godsnaam de snelheidscontroles met acht vermenigvuldigen en de controles op de gordelplicht en het alcoholgebruik met vijf als u geen bijkomende inzet hebt van de politie? Dat is de kern van de zaak. Minister Duquesne heeft duidelijk gezegd dat er geen bijkomende inzet zal zijn ten opzichte van 2001. Ik heb ook heel goed gehoord dat de inzet van de verkeerspolitie beperkt zal blijven tot de snelwegen. De federale verkeerspolitie zal dus niet buiten de snelwegen komen, dat wordt volledig overgelaten aan de lokale politiezones. Mijnheer de minister, ik hoef u niet te vertellen op welke chaotische manier de hervorming van de lokale politie momenteel plaatsvindt. Ik voorzie dus ook op dat niveau geen aanzienlijke verhoging van de inzet van politie. Wij hebben gisteren gehoord dat Justitie nog wetsontwerpen moet indienen bij de ministerraad voor de administratieve afhandeling.

06.06 Jos Ansoms (CD&V): A M. Vanoost, je répondrai que si les gouvernements précédents ont également rencontré des difficultés dans le domaine de la sécurité routière, ils n'en ont pas moins engrangé des succès. Aujourd'hui, tout est figé alors que le nombre de victimes ne cesse de croître, alors que le gouvernement compte une vice-première ministre Ecolo! Je pense que M. Stevaert n'aura plus à attendre un an pour démissionner.

La police fédérale n'a réalisé aucun progrès significatif en matière de contrôles de sécurité routière. Les contrôles ne pourront dès lors jamais être accrus dans la proportion souhaitée. La seule conclusion que nous puissions tirer est que l'ambitieux projet de Mme Durant ne sera pas concrétisé en 2002, tout simplement parce qu'on n'a pas créé les conditions requises. Si le premier ministre et la ministre Durant ont caressé de grand projets, les ministres de la Justice et de l'Intérieur ont quant à eux fait du sur-place

Vandaag heb ik de minister van Binnenlandse Zaken horen zeggen dat het in 2002 effectief hetzelfde zal blijven als in 2001. Wij kunnen dus maar één conclusie trekken: het ambitieus plan van mevrouw Durant zal niet van de grond komen in 2002. Dat vind ik heel erg, want dat betekent dat het aantal verkeersslachtoffers niet zal dalen. Ik betreur dat ten zeerste. Men lanceert wel grote plannen. Eerst doet de eerste minister dat en in oktober wordt het overgenomen door de minister van Verkeer. De vakministers die het eigenlijk moeten uitvoeren, komen hier echter twee dagen na elkaar droog vertellen dat ze niet klaar zijn en dat ze niet over de mogelijkheden beschikken om dit plan uit te voeren.

06.07 Kristien Grauwels (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de minister, verkeersveiligheid is voor de regering natuurlijk prioritair. Verscheidene ministers hebben trouwens hun nek uitgestoken om concrete engagementen aan te gaan. Daar moeten natuurlijk resultaten worden geboekt. Een probleem is de verdeling van bevoegdheden over verschillende ministers, maar dat biedt ook kansen. Het geeft de gelegenheid om op alle terreinen met verscheidene verantwoordelijken naar oplossingen te zoeken en die oplossingen ook op elkaar af te stemmen. Ik wil de antwoorden van de minister aandachtig nalezen. Alleszins zullen wij genoeg stof hebben om vragen te kunnen stellen aan de verantwoordelijken op de hoorzittingen. Ik hoop dat die binnen korte tijd doorgaan.

06.08 Lode Vanoost (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de voorzitter, ik betreur dat uw partijgenoot weggaat voor het einde van het debat. Hij heeft mij toch een aantal ernstige verwijten gemaakt.

06.09 De voorzitter: Hij heeft een goede reden: in de commissie voor de infrastructuur heeft men de vergadering geschorst en zit men ongeduldig op hem te wachten.

06.10 Lode Vanoost (AGALEV-ECOLO): Men wacht ook op mij, maar ik ga hier niet weg. Ik kan het niet laten om nog even terug te komen op de woorden van de heer Ansoms over de historische evolutie van het dossier verkeersveiligheid. Ik heb niet beweerd dat dit het enige element van het geheel is. Ook deze regering draagt daar een zware verantwoordelijkheid in. Het is wel een belangrijk element van het geheel waar je niet naast kan kijken: je kan dat niet zomaar negeren. Trouwens, minister Stevaert dreigt met ontslag op Vlaams niveau. Laat hij consequent zijn: de SP heeft ook federale ministers. Zo lang die zich niet roeren, kan ik de uitspraken van de heer Stevaert niet serieus nemen.

Mijnheer de minister, het woord repressie is gevallen. Uiteraard is preventie veel beter: informatie en controle. Repressie blijft uiteindelijk het middel, maar ik hou niet zo van het woord. Waar gaat het over? Mijnheer de minister, u bent liberaal en zult mij wel vergeven dat ik een argument gebruik waarvoor u zeer gevoelig bent: de vrijheid van het individu. Snelheidsmaniakken of dronken bestuurders vormen een ernstig gevaar voor andere mensen die op de weg komen en die zo niet de vrijheid hebben om zich daarop veilig te bewegen. Het gaat hier dus niet om repressie van mensen, maar om bescherming van andere mensen die in gevaar worden gebracht door mensen die zich sociaal onverantwoord gedragen. Ik vind dat dit wel degelijk prioriteit verdient.

06.07 Kristien Grauwels (AGALEV-ECOLO): Plusieurs ministres ont pris des risques afin que soient pris certains engagements. Il convient dès lors de respecter ces derniers.

Je souhaite relire calmement les réponses du ministre. Nous disposerons à tous égards de suffisamment d'informations pour participer activement à l'audition.

06.10 Lode Vanoost (AGALEV-ECOLO): M. Ansoms affirme que je me réfère sans cesse au passé et à quarante ans de gouvernement démocrate chrétien mais il ne peut toutefois nier que cet élément intervient dans la discussion.

Ceci dit, dans toute cette discussion je ne peux vraiment plus prendre au sérieux les déclarations du ministre flamand Stevaert, et surtout ses menaces de démission.

L'ensemble des discussions au sujet de la politique de circulation ont débouché sur le lancement d'un processus irréversible. L'on s'est maintenant engagé dans une voie dont les majorités à venir ne pourront plus s'écarter. L'on ne pourra désormais plus jamais ignorer le caractère prioritaire de la

U hebt inderdaad de historische taak om de politie van dit land te hervormen. In een dergelijke overgangperiode ook nog de invulling van die taak veranderen, is niet zo gemakkelijk. Toch ben ik er van overtuigd dat wat hier gebeurt, het begin is van een onomkeerbaar proces. Ik ben er zeker van dat geen enkele toekomstige regering – hoe ze ook is samengesteld – van deze weg kan afwijken. Zij zullen slechts verder dezelfde ingeslagen weg kunnen bewandelen. Het enige wat hier nodig is, is dat de mentaliteit die bij de bevolking leeft op een bepaald ogenblik in het beleid wordt vertaald. Alle opiniepeilingen en onderzoeken wijzen uit dat op nummer een de zorg om veiligheid staat bij de mensen. Men zal dan ook niet anders kunnen dan zo de prioriteiten leggen en dat houdt in dat men de politie zal moeten zeggen wat hun prioritaire taken zijn. Verkeersveiligheid zal daar de komende jaren een belangrijk onderdeel van zijn, dat onvermijdelijk steeds belangrijker zal worden.

06.11 Minister **Antoine Duquesne**: Mijnheer de voorzitter, niemand moet zijn ontslag geven. Zelfs niet de heer Ansoms die maar voor enkele minuten naar een andere commissie is vertrokken. Iedereen moet werken om goede oplossingen te vinden.

Parfois, avant de s'adresser à un ministre, on ferait mieux de s'adresser à un autre. Il est également vrai que celui qui a la responsabilité du Budget se trouve dans une période difficile de ralentissement de la croissance.

Avant de parler de moyens supplémentaires, il faut s'assurer que ceux qui existent sont utilisés de manière optimale. J'ai déjà répété plusieurs fois dans cette commission que la comparaison, d'un point de vue strictement policier, des années 1999 et 2000 démontre une amélioration des résultats en ce qui concerne les contrôles.

A l'attention de M. Vanoost, je suis un libéral sérieux. Pour ma part, la liberté n'est pas de nuire aux autres. Je n'approuve absolument pas les comportements de ceux qui représentent un risque grave pour les autres sur la route. Vous avez raison de dire que je dois affronter une réforme historique et que cela ne facilite pas les choses mais cela peut aussi être une occasion de remise en question de ce qui a été fait jusqu'à présent, d'autant que la sensibilité politique s'affine à la solution de ces problèmes pour être plus performant.

Il ne suffit pas de dire que la police fédérale ne s'occupe que des autoroutes et des voies qui y sont assimilées, ce qui est dans la logique du système qui est actuellement mis en place. Il faut maintenant réfléchir à tout ce qui peut être fait sur le plan local pour qu'un dispositif complémentaire couvre l'ensemble du territoire. Avec l'installation des nouvelles polices au sein des zones, je constate une très grande disponibilité. En parlant du plan zonal de sécurité qui, dans chaque zone, fera l'objet d'une réflexion, on revient toujours avec la circulation routière!

L'effort engagé est important. Il ne sert à rien d'en faire un débat politicien; ce serait désastreux. Les problèmes de sécurité sont majeurs pour les citoyens et chacun doit y apporter sa contribution. Par le passé, M. Ansoms y avait beaucoup contribué et s'il a fait un certain nombre de disciples, tant mieux. Nous avons décidé une réflexion sur un dispositif global dont l'augmentation éventuelle des

sécurité routière.

06.11 **Antoine Duquesne**, ministre: Personne ne doit démissionner. Tout le monde doit contribuer à la recherche de bonnes solutions.

Voor de budgettaire problemen zou u zich misschien tot de terzake bevoegde minister moeten richten. Wij maken echter een moeilijke periode door. Alvorens om een verhoging van de middelen te verzoeken, dienen wij de bestaande middelen doeltreffender aan te wenden.

Inzake de politieopdrachten blijkt uit het onderzoek van de resultaten voor 2001 dat de controles efficiënter zijn geworden. De vrijheid die mij lief is, is niet de vrijheid anderen schade te kunnen berokkenen.

De hervorming biedt de gelegenheid hetgeen tot nu toe verwezenlijkt werd opnieuw ter discussie te stellen om de efficiëntie van ons optreden te verhogen. De verkeersveiligheid dient overal, in alle zones, te worden gewaarborgd. Ik stel vast dat in de meeste politiezones de raden al gevoelig zijn voor het probleem en het als een prioriteit beschouwen. De problemen via een verhoging van de middelen willen oplossen, getuigt van simplisme. Wij denken liever na over een arsenaal van algemene maatregelen.

effectifs n'est qu'un des éléments. Nous voulons le faire de manière sérieuse et non pas superficiellement.

Les réflexions générales n'apportent malheureusement pas de solutions aux problèmes précis sur le terrain. C'est la raison pour laquelle je me réjouis qu'on entende prochainement les responsables de la direction générale de la police fédérale qui expliqueront de manière concrète la mise en place d'un dispositif. Car quoi qu'on fasse, on ne pourra pas avoir un radar ou un policier tous les cent mètres! Il faut mener une politique intelligente et je pense que c'est ce qui est en train de s'engager.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

07 Samengevoegde vragen van

- de heer Hagen Goyvaerts aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de herneming van de transporten van kernafval vanuit La Hague" (nr. 5932)
- de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de nucleaire transporten" (nr. 5947)

07 Questions jointes de

- M. Hagen Goyvaerts au ministre de l'Intérieur sur "la reprise des transports de matières radioactives en provenance de La Hague" (n° 5932)
- M. Servais Verherstraeten au ministre de l'Intérieur sur "les transports de matières radioactives" (n° 5947)

07.01 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, mijn aandacht werd getrokken door een bericht in de marge van de actualiteit tijdens de periode van 10 december 2001. Toen werd gesteld dat er in de komende maanden opnieuw ladingen van verglaasd kernafval zouden worden vervoerd vanuit de opwerkingsfabriek van La Hague naar de opslagplaats op het terrein van Belgoprocess in Dessel. Normaal gezien had er in november van vorig jaar een lading kernafval vanuit Frankrijk naar Dessel moeten komen, maar aangezien het Europees voorzitterschap plaatsvond, heeft deze regering geoordeeld dat het geen goed idee zou zijn om dergelijke transporten te laten uitvoeren in die periode. Misschien zat het gebrek aan politiemanscapen er voor iets tussen. Ik meen ook te weten dat het aanvankelijk de bedoeling was van de regering om te wachten met het ontvangen van nieuwe transporten van verglaasd kernafval tot een bijkomend onderzoek en een bijkomende analyse van het kernafval was afgerond. Het onderzoek zou moeten afgerond zijn tegen oktober 2001, toch al een hele tijd geleden.

Klopt de berichtgeving over de hervatting van de kernafvaltransporten? Heeft de Ministerraad een besluit genomen in deze zaak?

Klopt het feit dat het onderzoek van het kernafval vertraging heeft opgelopen? Indien dit zo is, hoelang bedraagt die vertraging dan?

Waarom wacht men niet op de afronding van het onderzoek, alvorens de nieuwe transporten van kernafval te ontvangen vanuit Frankrijk?

Indien de kernafvaltransporten gepland zijn, wat is dan de specifieke timing en hoeveel transporten zijn er dan gepland?

07.01 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Les transports de déchets radioactifs vitrifiés en provenance de La Hague vers la Belgique reprendront apparemment cette année. Il avait cependant été prévu d'attendre les conclusions d'une étude sur les déchets nucléaires.

Les informations concernant une reprise de ces transports sont-elles exactes? Cette reprise a-t-elle fait l'objet d'une décision en conseil des ministres? Est-il exact que l'étude sur les déchets nucléaires a pris du retard et, si oui, quelle est l'importance de ce retard? Pourquoi n'attend-on pas les conclusions de l'étude? Quand les prochains transports sont-ils prévus? De combien de transports s'agira-t-il?

07.02 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, naar verluidt komen er een vijftiental transporten met radioactief verglaasd kernafval vanuit La Hague naar Mol-Dessel. Drie ervan zijn reeds aangekomen nadat u daarvoor een vergunning heeft verleend. Bijgevolg worden er dus nog twaalf transporten verwacht. Er is protest geweest bij deze eerste transporten en hierbij heeft vooral uw staatssecretaris Deleuze enkele bedenkingen geformuleerd, wellicht onder druk van de protesten van de Agalev-fractie en Greenpeace. Deze protesten speelden zich vooral af op de straat en niet in het Parlement. Hieruit is de roep om bijkomend stalenonderzoek, alvorens de vergunning werd uitgereikt voor nieuwe transporten, ontstaan. Dit stalenonderzoek zou afgesloten zijn tegen oktober 2001.

ten eerste, voor hoeveel transporten heeft deze regering vergunningen uitgereikt in haar beslissing van midden december 2001? Aangezien deze vergunningen slechts gelden voor een bepaalde periode, had ik ook graag geweten hoe groot de termijn is waarin deze vergunningen geldig zijn?

Ten tweede, hoever staat het met het complementair stalenonderzoek dat volgens staatssecretaris Deleuze noodzakelijk was om nieuwe vergunningen af te leveren? Het onderzoek is immers verre van afgerond. Integendeel, wij hebben vernomen dat het zelfs nog niet is van start gegaan. In verband hiermee vernam ik graag van u of de financiering hiervoor rond is. Welke voorbereidende stappen werden reeds ondernomen en voor wanneer verwacht men dat dit onderzoek zal worden afgerond?

Mijnheer de minister, u hebt – samen met uw staatssecretaris – twee werkgroepen opgericht om mensen uit de regio te consulteren over de nucleaire problematiek. Met welke regelmaat zijn deze werkgroepen het voorbije jaar samengekomen en wat kan u als resultaten voorleggen met betrekking tot de eisenbundel die door het streekplatform werd ingediend?

Mijn laatste vraag heeft betrekking op de bewaring van verglaasd afval op de terreinen van Belgoprocess in daarvoor voorziene gebouwen. Ik vestig er uw aandacht op dat deze veilige opslagvoorzieningen een fenomenaal bedrag aan de belastingbetaler hebben gekost. Klopt het dat er op dit ogenblik bijkomend onderzoek plaats heeft om na te gaan of de opslag ter plekke veilig kan geschieden? Waarom gebeurt dit onderzoek en wat zijn de resultaten ervan?

07.03 Minister Antoine Duquesne: Mijnheer de voorzitter, collega's, bij mijn weten was er geen officiële mededeling over de repatriëring van verglaasd afval. Daaromtrent werd in de Ministerraad ook geen beslissing genomen. Het is nochtans correct dat deze transporten moeten worden verder gezet omwille van contractuele en politieke verplichtingen jegens de Franse overheid. De regeringsafgevaardigden zijn met deze laatste overeengekomen dat in 2002 minstens twee transporten zullen plaatsvinden. De haalbaarheid van een derde transport tijdens 2002 zal worden onderzocht. Het volgende transport zou in de loop van het eerste trimester moeten plaats vinden. Het FANC is bezig met de dossiers die zijn ingediend met het oog op het verkrijgen van de goedkeuring van het verpakkingsmodel, het transport en de invoervergunningen.

07.02 Servais Verherstraeten (CD&V): Les transports de matériaux hautement radioactifs de La Hague vers Dessel reprendront au début de l'année prochaine. Les autorisations nécessaires ont-elles été délivrées? Combien de transports sont prévus et quel en est le calendrier? La Région demande que l'on fasse droit à ses exigences avant tout nouveau transport. Le ministre envisage-t-il d'intervenir? Quelles exigences de la Région ont-elles été rencontrées? Quels sont les résultats que l'on peut présenter à la Région?

Donnera-t-on suite à la demande faite par le secrétaire d'Etat à l'énergie d'une étude complémentaire? Où en est cette étude complémentaire?

Le gouvernement peut-il garantir que la conservation de déchets vitrifiés ne présente pas de dangers? Une étude complémentaire est-elle en cours? Si oui, pourquoi et quels en sont les résultats?

07.03 Antoine Duquesne, ministre: Le Conseil des ministres n'a pris aucune décision en ce qui concerne le rapatriement prochain des déchets vitrifiés et aucune communication officielle n'a été faite à ce sujet. Nous avons des engagements politiques et contractuels envers le gouvernement français selon lesquels nous devons poursuivre les transports. En 2002, au moins deux transports seront effectués et

Wanneer deze studie is afgerond, zal het FANC deze goedkeuringen en vergunningen kunnen afleveren. Inzake de bijkomende analyses aangaande het verglaasde afval verwijs ik naar de staatssecretaris voor Energie. Deze zijn echter niet gekoppeld aan de veelheid van het transport en zouden geen obstakel mogen vormen voor de verdere repatriëring van verglaasd afval. Dit laatste is inderdaad opgeslagen in een installatie van de Belgoprocess-site die met dat doel ontworpen is. De nodige veiligheidsonderzoeken aangaande deze installatie, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 11 juni 1990, werden uitgevoerd.

In verband met de verwachtingen met de streek waar dit verglaasd afval is opgeslagen, heeft de staatssecretaris voor energie een ontwerpakkoord bereikt over de langlopende financiering van het nucleair passief. Ik herinner eraan dat sedert de inwerkingstelling van het FANC op 1 september laatstleden een lokale antenne van het agentschap operationeel is in de streek. Overigens verloopt de versnelde installatie van de elektronische sirenes rond de SEVESO en nucleaire sites in overleg met de gemeenten Mol, Geel en Dessel.

nous étudions actuellement la faisabilité d'un troisième transport. Le prochain convoi se fera au cours du premier trimestre.

Dès que l'AFCN aura terminé son étude, elle donnera son feu vert au mode de conditionnement et délivrera les permis de transport et d'importation.

Pour des analyses supplémentaires des déchets vitrifiés, je renvoie au secrétaire d'Etat à l'Energie. Ces analyses ne concernent en rien le transport et ne posent donc pas de problèmes pour la poursuite des transports. L'installation où les déchets sont entreposés a subi toutes les études de sécurité d'usage.

Le secrétaire d'Etat Deleuze a conclu un projet d'accord concernant le financement à long terme du passif nucléaire.

L'AFCN fonctionne depuis le 1er septembre et une antenne locale de l'Agence est opérationnelle dans la région.

L'installation accélérée des sirènes électroniques aux abords des sites Seveso et nucléaires est organisée en concertation avec Mol, Geel et Dessel.

07.04 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor zijn antwoord. Ik stel vast dat er toch nog een aantal onduidelijkheden zijn. Het zou zinvol zijn om de studie die de heer Deleuze heeft gevraagd, af te ronden alvorens het volgende transport te ontvangen.

Wij hebben geen antwoord gekregen op de vraag waarom de studie tegen eind oktober 2001 af moest zijn en wat de reden van de vertraging is. Ik begrijp dat dit niet aan de vergunning is gekoppeld, maar als men dit op een behoorlijke manier wil doen, zou het zinvol zijn om deze studie af te werken alvorens het volgende transport met verglaasd afval te ontvangen.

07.05 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de minister, ofwel is bijkomend onderzoek nodig en wacht men de resultaten ervan af alvorens te transporteren. Ofwel is er geen bijkomend onderzoek nodig. Ik leid dit laatste impliciet af uit uw antwoord. Als er geen onderzoek nodig is; moeten geen bedragen van 200 miljoen frank – zoals ik verneem – worden gespendeerd die beter voor andere dingen

07.04 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): L'étude n'est donc pas encore terminée. Il faut évidemment qu'elle le soit avant de réceptionner les déchets faiblement radioactifs.

07.05 Servais Verherstraeten (CD&V): Je déduis de la réponse du secrétaire d'Etat que cette étude supplémentaire n'est pas nécessairement liée à de nouveaux transports. Pourquoi y

kunnen worden gebruikt.

Mijnheer de minister, ik meen ook uit uw antwoord te kunnen afleiden dat er op dit ogenblik nog geen vergunning voor een transport is, wat toch een noodzakelijke voorwaarde is.

Mijnheer de minister, u hebt ook niet geantwoord op mijn laatste vraag over de site en de bewaarplaats in Dessel – deze informatie deed mij trouwens de wenkbrauwen fronsen – waar bijkomend onderzoek zou worden verricht omdat men aan de veilige bewaring twijfelt.

07.06 Antoine Duquesne, ministre: Monsieur le président, je confirme à M. Verherstraeten que les autorisations doivent être maintenant données par l'AFCN. Jusqu'à présent, c'était le ministre, mais comme j'ai pu installer l'agence fédérale, c'est elle qui doit donner les autorisations.

Je confirme également que les études demandées par le secrétaire d'Etat ne sont absolument pas nécessaires pour assurer le transport dans de parfaites conditions de sécurité.

En ce qui concerne ces études qui ne touchent aucunement au transport, je ne puis donc que vous renvoyer à lui car cette matière relève de sa compétence.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

07.07 De voorzitter: Collega's, mevrouw Kristien Grauwels meldt mij dat mevrouw Géraldine Pelzer-Salandra haar vraag nummer 5933 heeft ingetrokken.

07.08 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, met uw toestemming wens ik mijn vraag nr. 5956 uit te stellen.

Inderdaad, mijnheer de minister, deze materie kwam reeds aan bod in de Senaat, waar u reeds een antwoord verstrekte op de gestelde vragen. Om te vermijden vandaag hetzelfde antwoord te horen, meen ik dat het aangewezen is de inhoud van mijn vraag te actualiseren en de verfijnen op basis van de informatie die u in de Senaat gaf.

Ik zal u een schriftelijke vraag overmaken waarbij ik op bepaalde aspecten van deze materie meer specifiek zal ingaan, zodat het geheel uitvoerig, doch verfijnder aan bod kan komen in een debat.

07.09 De voorzitter: Aangezien de waarheid slechts druppelsgewijs wordt medegedeeld zal deze vraag worden uitgesteld.

08 Vraag van de heer Karel Van Hoorebeke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de black blocks" (nr. 5985)

08 Question de M. Karel Van Hoorebeke au ministre de l'Intérieur sur "les black blocks" (n° 5985)

08.01 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, naar aanleiding van de Top van Laken die in december plaatsvond, grepen een aantal manifestaties plaats tegen de globalisering plaats. Namens de N-VA nam ik deel aan een van die

consacre-t-on dès lors autant d'argent?

Aucun nouveau transport n'a apparemment encore été autorisé. Voilà une information intéressante à connaître.

Le ministre ne m'a rien appris concernant les problèmes de sécurité.

07.06 Minister Antoine Duquesne: De vergunningen moeten door het Federaal Agentschap worden afgegeven. De door de staatssecretaris bestelde studies zijn niet nodig om dat vervoer te verzekeren.

Wat de inhoud van die studies betreft, kunt u zich beter tot de staatssecretaris wenden.

manifestaties, om op vreedzame wijze onze mening terzake duidelijk te maken. Ik heb aldus meegemaakt wat zich op dat vlak heeft afgespeeld. Hoewel de grote rellen en de baldadigheden zoals die zich in Göteborg voordeden, uitbleven, gebeurde in de rand van de stad toch een en ander dat nabeschouwing vergt.

Mijnheer de minister, misschien zag u het niet meteen vanuit de helikopter waarmee u de manifestaties overvloog, maar wij hebben vastgesteld dat een aantal gemaskerde jongeren aanwezig waren in de buik van de manifestatie, de zogenaamde black blocks, die op het einde van de tocht raids uitvoerden, meer bepaald tegen bankinstellingen. In het havenkwartier werden voertuigen vernield en ramen ingeslagen. Al bij al bleven deze gebeurtenissen beperkt en de grote baldadigheden bleven uit, maar voor de eigenaars van de beschadigde voertuigen was het toch een zeer vervelende zaak.

De kranten meldden dat de strategie van de politiediensten erin bestond niet op te treden, precies om geen grotere rellen uit te lokken. Op zich verdient die benadering een zekere ondersteuning, maar toch rijzen er vragen, mijnheer de minister. De raids werden dikwijls uitgevoerd op bankinstellingen en voorwerpen die niet onmiddellijk aansloten bij de manifestatie, zodat misschien toch een mogelijkheid bestond om de betrokkenen te isoleren en op te pakken. Nu werd het probleem verschoven naar de plek van aankomst, op de binnenplaats van Thurn en Taxis. De politie heeft de ganse site afgezet met de bedoeling de daders van de baldadigheden op te pakken. Daardoor heeft men ook de andere, vreedzame manifestanten in zekere mate moeten vasthouden, wat een sfeer van ergernis heeft gecreëerd. Bovendien, mijnheer de minister, meen ik te weten dat men zelfs met die isolatiebeweging uiteindelijk weinig van die oproerkrakers heeft kunnen oppakken. Het uiteindelijke resultaat was nihil. Misschien kunt u daarover exacte cijfers geven.

Ik wil u de volgende vragen stellen, mijnheer de minister.

Had de politie niet beter ingegrepen op het moment dat de vandalen een oud politiekantoor vernielden dat 200 meter van het parcours van de betoging lag verwijderd? Daar had men deze personen gemakkelijk kunnen isoleren zonder de vreedzame betogers te moeten provoceren. Dit zou de vernieling van particuliere personenwagens hebben verhinderd.

Zijn de personen van het black block bekend bij de Belgische politie- en veiligheidsdiensten? Zo ja, wie en wat zijn ze? Ik neem aan dat daar een aantal buitenlanders bij waren. Men had ook de spotters bij van de andere buitenlandse veiligheidsdiensten. Hoe komt het dat men de vandalen niet tijdig heeft kunnen identificeren en oppakken?

Hoe verklaart u het feit dat burgemeester Simonet blijkbaar niet wist dat niet een korpschef van de federale politie, maar de dirco van Brussel-Halle-Vilvoorde de aanspreekpersoon was. Wij hebben de twee burgemeesters 's avonds op televisie gezien. Zij waren verontwaardigd over hetgeen zich aan het afspelen was. Nadien bleek dat burgemeester Simonet zich tot de verkeerde persoon had gewend.

Ik heb nog een randbemerking. Toont de verwarring omtrent de coördinatie en de bevoegdheden tussen de verschillende Brusselse

casseurs ont sévi lors d'une manifestation pacifique contre la globalisation. Ces casseurs, appelés "black blocks", ont provoqué des ravages sans être inquiétés.

La police n'aurait-elle pas mieux fait d'intervenir lorsque ces vandales ont pris d'assaut un ancien commissariat qui se trouvait à deux cents mètres du parcours de la manifestation? Une intervention policière aurait permis de les isoler sans provoquer les manifestants pacifiques et d'empêcher du même coup la destruction de véhicules privés.

Ces "black blocks" sont-ils connus de nos services de police et de sécurité? Si oui, qui sont-ils?

Comment expliquez-vous que le bourgmestre d'Anderlecht, M. Simonet, ne savait pas qu'il devait s'adresser au comité de direction de BHV et non à un chef de corps de la police fédérale? N'aurait-il pas été préférable de créer une seule zone de police à Bruxelles?

politiezones niet aan dat men voor Brussel beter één politiezone had gemaakt?

08.02 Minister **Antoine Duquesne**: Mijnheer de voorzitter, collega's, het beheer van de verschillende manifestaties die gedurende de Top van Laken plaatsvonden, werd aan de bevoegde lokale administratieve overheden toevertrouwd. Op het vlak van de politie werd een eigen commandostructuur opgericht. Deze structuur werd aan de verschillende betrokken burgemeesters voorgesteld en uitgelegd.

Gedurende de twee manifestaties waarvan sprake hebben op het grondgebied van de stad Brussel kleine incidenten plaatsgevonden. De verantwoordelijken van de politie hebben elkaar permanent geraadpleegd over de aan te nemen houding. Het nagestreefde doel was hoofdzakelijk het vermijden dat de vredelievende betogers in eventuele politie-interventies werden verwikkeld. Deze overheden hebben het niet opportuun of technisch mogelijk geacht om in goede omstandigheden tussenbeide te komen. Nadien is gebleken dat de acties van de onruststokers hoofdzakelijk een provocatie inhielden, gericht op de politiediensten. De gebruikte tactiek heeft een escalatie van geweld vermeden.

Nous avons des informations selon lesquelles un certain nombre de provocateurs essaieraient de s'introduire dans les manifestations. Ils donnaient d'ailleurs des conseils sur un site web: "Vous participez à une action dure et, immédiatement après, vous rejoignez le groupe des manifestants après avoir changé de vêtements. Il sera ainsi difficile ou impossible de vous identifier. Probablement bénéficierez-vous alors de la solidarité de tous ceux qui étaient calmement en rue et qui ne comprendront pas pourquoi la police intervient".

Vous avez raison de parler de Tour et Taxis. En effet, quand ils se sont retrouvés là-bas avec d'autres manifestants qui n'avaient rien à se reprocher, ces manifestants ont considéré qu'ils faisaient l'objet d'une action arbitraire et injustifiée et ils se sont retrouvés à côté des manifestants qui eux, avaient quelque chose à se reprocher.

C'est un choix qui a été fait et je crois que c'était le bon; L'idéal est évidemment toujours d'empêcher tout incident ou toute dégradation. Mais vous avez bien voulu reconnaître que ce qui s'est passé n'a très heureusement rien eu de commun avec ce qu'on avait connu à Göteborg ou à Gênes.

Je n'ai pas les chiffres sous la main mais des devoirs judiciaires relatifs à certaines personnes arrêtées à l'occasion de ces manifestations sont encore en cours. Nous pouvons en tout cas établir que certaines des personnes arrêtées administrativement avaient déjà fait précédemment l'objet d'interpellations à l'étranger. La contribution des *spotters* a été utile. Cela a permis à nos services de police d'être attentifs, suffisamment tôt et sur la base des informations données, aux groupes à risques. Par contre, il me semble hasardeux de réunir tous les casseurs sous l'appellation *black block*, car ce terme désigne un groupement bien spécifique. On retrouve de tout parmi les casseurs: il y avait notamment une centaine de hippies, d'autres appartenaient au mouvement de contestation générale. Nous avons pu nous faire une idée assez précise de ces casseurs qui, très heureusement, ont été une minorité, comme nous le pensions. Il y a

08.02 **Antoine Duquesne**, ministre: La gestion des manifestations a été confiée aux autorités administratives locales compétentes. Une structure spéciale de commandement, qui a été présentée aux bourgmestres concernés, a été créée pour la police. Les bourgmestres et les responsables de la police se sont toujours concertés sur l'attitude à adopter par rapport aux rares incidents qui se sont produits. Pour ne pas nuire à des manifestants innocents, on n'a pas réagi aux provocations des auteurs de troubles, évitant ainsi une escalade de la violence.

Wij wisten dat er oproerkraaiers op de manifestaties zouden afkomen, sommigen onder hen hadden trouwens tips op het internet gezet om incidenten te organiseren. Bij Thurn en Taxis hebben die amokmakers zich inderdaad onder de "gewone" manifestanten gemengd.

Idealiter worden incidenten voorkomen, maar hetgeen bij ons is gebeurd, is niet te vergelijken met de voorvallen in Göteborg of Genua.

Voor een aantal naar aanleiding van de manifestaties gearresteerde personen worden nog steeds onderzoeksdaden verricht. Sommige mensen die hier administratief aangehouden werden, werden eerder ook al in het buitenland opgepakt.

Overigens zijn niet alle relschoppers "Black Block"-leden. Dat label verwijst immers naar een specifieke groepering.

Hoe dan ook stellen die paar duizend amokmakers weinig voor ten opzichte van het totale aantal manifestanten.

quand même plus de 100.000 personnes, dont vous, qui ont manifesté dans Bruxelles, en s'exprimant librement et sans incidents. Ces quelques centaines, disons même quelques milliers de casseurs représentent peu de chose par rapport à tous ceux qui se sont retrouvés à Bruxelles.

Quant aux mesures prises pour l'organisation de la structure policière, je puis vous affirmer non seulement qu'elles ont fait l'objet de différents courriers adressés aux autorités administratives concernées, mais aussi que j'ai personnellement rencontré les bourgmestres de l'agglomération bruxelloise, le 3 décembre 2001, réunion à laquelle M. Simonet était présent ainsi que le directeur coordinateur. Je voulais absolument un commandement unique et je savais, de surcroît, que ce type de manifestation se déplace. On ne considère même pas que c'est une manifestation quand il s'agit d'une *street party*; il faudra réfléchir à cette question car cette *street party* était plus dangereuse qu'une manifestation pour laquelle une autorisation était demandée. L'enseignement que je tire de cette expérience est que, à mon avis, la chaîne de commandement a été respectée mais que dès lors que le phénomène dépasse le territoire d'une zone de police, une concertation entre les bourgmestres est indispensable.

On s'était bien mis d'accord en ce qui concerne les policiers.

J'ai été le témoin de tout cela et je n'ai pas dû intervenir parce que toutes les responsabilités ont été assumées au plan local.

J'ai constaté que la préoccupation des bourgmestres était de ne pas accueillir les manifestants. Ils ne sont jamais allés à Anderlecht, chez M. Simonet, que vous avez vu à la télévision apparemment assez excité. Il craignait de les voir sur son territoire communal. Ils étaient à Saint-Gilles, chez mon excellent collègue, M. Picqué. Je l'entendais dire: "surtout, qu'ils s'en aillent!" Il ne fallait pas que les manifestants circulent dans les petites rues étroites de la ville de Bruxelles. Le bourgmestre de Schaerbeek où une fête devait être organisée le soir ne voulait pas accueillir de casseurs. Mais que fallait-il faire de ces 3.000 manifestants?

Encore fallait-il que l'on détermine où ils allaient aller et il était donc important que les bourgmestres se parlent. Plutôt que de se trouver auprès d'une autopompe et des caméras de télévision, il vaut mieux être dans un bureau où on peut se parler et suivre la situation dans son ensemble. Dans les tranchées, on peut se tromper et c'est un élément important de la critique historique. Si la guerre de 14-18 avait été racontée par ceux qui étaient dans les tranchées, nous aurions eu globalement une fausse idée de ce conflit.

En ce qui concerne le déroulement concret de la mission des services d'ordre, il fait encore l'objet d'évaluations techniques et je ne peux donc pas en tirer toutes les conclusions. Nous avons décidé, sous présidence belge en juillet 2001, de procéder à une évaluation chaque fois qu'une manifestation se passe dans l'UE, de manière à pouvoir en faire bénéficier les autres Etats membres et à leur permettre d'améliorer les dispositifs déployés lors des grandes manifestations. Tous ceux qui ont vu la différence avec les manifestations précédentes (Nice, Göteborg, Gênes) ont félicité la Belgique pour son organisation.

Aan de politieke organisatie werd niet alleen veel briefwisseling gewijd, bovendien nam ik ook zelf deel aan een vergadering met de burgemeesters van het Gewest waarop ook de heer Simonet en de directeur-coördinator aanwezig waren.

De commandostructuur werd in acht genomen maar aangezien de "street party" verscheidene gemeentes aandeed, was overleg noodzakelijk. De burgemeesters wilden vooral de 3.000 betogers uit hun gemeente houden. Hoe moest bijgevolg worden opgetreden ten aanzien van de betogers? Coördinatie was noodzakelijk.

Het verloop van de gebeurtenissen wordt momenteel geëvalueerd. Het is dus te vroeg om conclusies te trekken. De Europese partners evalueerden de gebeurtenissen heel positief, gelet op wat elders gebeurde.

08.03 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Mijnheer de minister, u beaamt dat de ordehandhaving vrij goed is verlopen. Ik denk dat ook het element weer heeft meegespeeld. Door het feit dat het winter was, zijn er waarschijnlijk minder relschoppers afgezakt naar dit laaggelegen land. Het is echter verwonderlijk dat men er blijkbaar niet in geslaagd is om de relschoppers en provocateurs, een beperkte groep van zo'n tweehonderd personen, te identificeren. Dat is een aspect dat u zult moeten nagaan. Het moet mogelijk zijn hen te identificeren vanuit de landen waaruit ze komen, vooral omdat er ook veiligheidsdiensten uit die landen aanwezig waren om alles te begeleiden. Ook daaraan zal aandacht moeten worden geschonken. Uiteindelijk worden wij immers verplicht om maatregelen te nemen. Gent moest volledig worden afgezet. Wat heeft dat allemaal niet gekost, niet alleen aan de overheid die de ordehandhaving moest bekostigen, maar ook aan de middenstand die geconfronteerd werd met een totaal leeggelopen stad? Wij dragen eigenlijk de last van het optreden van zo'n tweehonderd relschoppers en provocateurs. Ook dat aspect moet even geëvalueerd worden.

Tot slot is er steeds een goed overleg geweest met de burgemeesters en de andere betrokkenen. De reacties van de heren Simonet en Picqué op de televisie gaven eerder het gevoel dat er geen overleg was geweest. Dat is een verkeerd signaal. Van burgemeesters die op 3 december bij het overleg betrokken waren, zou men meer verantwoordelijkheidszin mogen verwachten. De heer Simonet behoort tot uw partij en ik neem aan dat u hem dat wel duidelijk zult willen maken.

08.04 Antoine Duquesne, ministre: Monsieur le président, M. Van Hoorebeke ne m'a pas vu à la télévision parce que j'étais là où je devais me trouver, c'est-à-dire au centre de crise, mais cela n'intéressait personne parce que ce n'est pas spectaculaire. A mon avis, c'est de là qu'on pouvait avoir la meilleure vision globale.

Par contre, monsieur Van Hoorebeke, votre observation est très pertinente au sujet de ceux que vous appelez les provocateurs. La difficulté que nous rencontrons lors de manifestations avec des provocateurs - c'est également vrai dans le cadre du hooliganisme par exemple -, c'est que bien souvent les événements se produisent de manière impromptue. On a beau avoir des informations - ce ne sont pas des preuves - et faire preuve de vigilance, les gens se déplacent très facilement. Quand un incident surgit, la première préoccupation est, bien entendu, le maintien de l'ordre. Le résultat en est que bien souvent, malgré les brigades judiciaires sur place pour constater les infractions, on intervient d'abord et on verbalise ensuite. Alors que nous avons une certitude absolue en ce qui concerne les faits qui se sont produits, l'autorité judiciaire estime insuffisantes les motivations reprises dans les procès-verbaux. C'est pourquoi j'ai demandé à la police fédérale de réfléchir à cette problématique et de voir comment concilier les exigences du maintien de l'ordre, avec des interventions quelque peu musclées, et en même temps procéder à toutes les constatations nécessaires pour que l'autorité judiciaire puisse ensuite agir. Mais c'est très difficile à réaliser.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

08.03 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Le maintien de l'ordre s'est en effet relativement bien déroulé. Je suppose que les conditions atmosphériques de type hivernal ont découragé un certain nombre de fauteurs de troubles. Il n'empêche, les émeutiers étrangers auraient dû être identifiés et ce, principalement en raison de la présence de "spotters" étrangers.

Les images diffusées lors du journal ont donné l'impression qu'aucune concertation n'avait été organisée alors que ce n'était manifestement pas le cas. J'espère que dans l'intervalle, le ministre aura demandé à son camarade de parti, M. Simonet, de s'expliquer sur ses déclarations.

08.04 Minister Antoine Duquesne: U zag mij niet op de televisie want ik bevond mij in het controlecentrum, maar dat loopt minder in de kijker. Dat verklaart het probleem voor een deel...

Ten opzichte van de bendes herrieschoppers kan slechts na een incident worden opgetreden. Tevoren kan men slechts een oogje in het zeil houden. Nadien doen de ordehandhavers hun werk en stellen ze proces-verbaal op. Maar de gerechtelijke overheid oordeelt vaak dat de motivering van de processen-verbaal ontoereikend is. Wij moeten dat verhelpen.

09 Vraag van de heer Bart Laeremans aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het optreden van de mensen van de ordediensten en van de Chinese veiligheidsdienst in Antwerpen" (nr. 5971)

09 Question de M. Bart Laeremans au ministre de l'Intérieur sur "l'intervention des forces de l'ordre et du service de sécurité chinois à Anvers" (n° 5971)

09.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, ik zal het kort houden, want ik word ook nog verwacht in de commissie voor de Justitie.

Mijnheer de minister, op zaterdag 8 december 2001 hebben zich merkwaardige incidenten afgespeeld in Antwerpen. Op uitnodiging van het Antwerpse stadsbestuur was de ambassadeur van de Volksrepubliek China aanwezig op een publieke viering in de Chinese wijk. Op zich vormt dit geen enkel probleem. Enkele vreedzame manifestanten, die terecht manifesteerden tegen de brutale schendingen van de mensenrechten in China, werden op een zeer brutale manier aangepakt, niet alleen door onze eigen politie, maar ook door Chinees ambassadepersoneel en door leden van de Chinese veiligheidsdienst. De manifestanten hebben zich niet verweerd of verzet, noch tegen de ordediensten, noch tegen de entourage van de ambassadeur. Zij waren ook niet gewelddadig, en waren van een totaal andere orde dan het rapaille dat men in Brussel ongemoeid heeft gelaten en waarover collega Van Hoorebeke zo even uitvoerig heeft gesproken. Het waren vreedzame manifestanten die opkwamen voor democratie in China. Zij stonden op geruime afstand van de ambassadeur met een spandoek tegen de wantoestanden in Tibet. Zij werden echter door communistische ordehandhavers hard aangepakt.

Dit past in het monddood maken van politieke dissidenten. Men doet het in China, maar blijkbaar wil men het ook hier doen en wil men op dat vlak een exportpolitiek voeren. Het is niet de eerste keer: toen de Chinese premier hier was op uitnodiging van premier Verhofstadt, hebben zich gelijkaardige incidenten voorgedaan en hebben Chinese veiligheidsmensen vreedzame manifestanten helpen verdrijven uit de buurt van de ambtswoning van de eerste minister.

Ik kom tot mijn vragen. Was het hardhandig optreden van onze eigen ordediensten gewettigd, en zo ja, op welke basis?

Heeft de minister de burgemeester van Antwerpen, die trouwens op de viering aanwezig was, als hoofd van de Antwerpse politie ter verantwoording geroepen?

Waren er afspraken met de Chinese ambassade wat de betreft de veiligheid tijdens de viering, en zo ja, welke afspraken?

Hebben de Chinese diensten, die instaan voor de veiligheid van de ambassadeur, politionele bevoegdheid gekregen van de minister, van de burgemeester van Antwerpen of van iemand anders?

Waarom hebben de ordediensten niet opgetreden tegen het ambassadepersoneel van de Volksrepubliek China? Eigenlijk hadden ze dat moeten doen, want het ambassadepersoneel was agressief en de ordediensten hadden tegen hen moeten optreden.

Ten slotte, het was niet de eerste keer – het zal ook niet de laatste keer zijn – dat er tegen de schending van de mensenrechten in China

09.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Lors d'une apparition en public, à Anvers, de l'ambassadeur de la République populaire de Chine, la police, les services de sécurité chinois et le personnel de l'ambassade de Chine sont intervenus de manière musclée contre un certain nombre de manifestants pacifiques.

Le ministre estime-t-il que cette intervention était légitime et, dans l'affirmative, pourquoi? Le ministre demandera-t-il des comptes à la bourgmestre d'Anvers? La mise en place de mesures de sécurité à l'occasion de cette apparition avait-elle fait l'objet d'un accord avec l'ambassade de Chine? Les services chinois disposaient-ils, oui ou non, de pouvoirs de police? Pourquoi les forces de l'ordre n'ont-elles pas empêché l'intervention du personnel de l'ambassade? Le ministre demandera-t-il aux autorités chinoises de ne pas recourir en Belgique à des pratiques qu'elles utilisent contre les dissidents en Chine?

wordt gemanifesteerd. Aangezien de Chinese veiligheidsdiensten gewapend zijn, voorspelt hun recente optreden niet veel goeds. Zal de minister de bevoegde Chinese autoriteiten duidelijk maken dat zij zeker niet gemachtigd zijn hier tegen dissidenten op te treden?

09.02 Minister **Antoine Duquesne**: Mijnheer de voorzitter, collega's, het optreden van de ordediensten was gewettigd, maar was niet hardhandig. Toen de Chinese ambassadeur het woord wou nemen, werd de plechtigheid verstoord door twaalf demonstranten die leuzen scandeerden en spandoeken droegen. Een aantal toeschouwers van Chinese origine werd daarop zo boos dat er een handgemeen volgde en dat de politie moest ingrijpen.

Aangezien het optreden van de ordediensten door de omstandigheden gewettigd was en er geen onnodig geweld werd gebruikt, dient de burgemeester niet ter verantwoording worden geroepen. Alleen de politie stond in voor het behoud van de openbare orde. Er waren geen leden van een Chinese veiligheidsdienst aanwezig. Waarschijnlijk gaat het om een misverstand en heeft men de woedende Chinese toeschouwers aanzien voor leden van veiligheidsdiensten. Chinese toeschouwers vielen andere Chinese manifestanten aan en de politiediensten zijn tussenbeide gekomen om hen te scheiden en de orde te handhaven.

09.02 **Antoine Duquesne**, ministre: Cette intervention était légitime. Elle n'était pas musclée. Quelques spectateurs d'origine chinoise en sont venus aux mains avec une douzaine de manifestants qui perturbaient la cérémonie. Comme il s'agissait d'une intervention légitime et qu'il n'y pas eu un usage excessif de la violence, le ministre n'a pas à rendre de comptes.

Aucun membre d'un quelconque service de sécurité chinois n'était présent. La police seule était chargée du maintien de l'ordre public.

Ce sont des spectateurs chinois qui ont attaqué leurs compatriotes qui manifestaient. La police est intervenue pour séparer les deux groupes et maintenir l'ordre.

09.03 **Bart Laeremans** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, de minister zegt dat het optreden ten eerste gewettigd was. Tegelijkertijd wijst hij erop dat er leuzen werden geroepen en met spandoeken werd gezwaaid. Het protest van de demonstranten was alleszins vreedzaam. Onze ordediensten moesten deze vreedzame manifestanten beschermen tegen hen die geweld wilden gebruiken. De minister zegt dat het zeker geen veiligheidsdiensten van de Chinese ambassade waren. Ik heb andere signalen gehoord. Het geweld was afkomstig van personen van Chinese origine. Ik meen dat de ordediensten in de toekomst op het hart moet worden gedrukt dat moet worden opgetreden tegen geweldenaars en dat vreedzame manifestanten in dit land, waar vrije meningsuiting bestaat, moeten kunnen betogen, ook al ze protesteren tegen een dictatuur.

09.03 **Bart Laeremans** (VLAAMS BLOK): Les protestations des manifestants étaient empreintes d'un esprit pacifique. Nos forces de l'ordre auraient donc dû justement défendre ces manifestants contre les casseurs. Il s'agit d'ailleurs d'une règle qui devrait toujours être appliquée, en tout cas certainement à l'égard des personnes manifestant dans les pays démocratiques contre les régimes dictatoriaux.

09.04 **Antoine Duquesne**, ministre: Il faut en effet veiller au respect de la liberté d'expression. Je m'y suis engagé. Mais dans ce cas-ci, des Chinois en désaccord se disputaient entre eux. Le service d'ordre est intervenu pour les protéger les uns des autres et réciproquement.

09.04 Minister **Antoine Duquesne**: Er moet inderdaad worden toegezien op de vrije meningsuiting. De ordehandhavers zijn zelfs opgetreden om Chinezen die gekant zijn tegen het huidige regime in China en elkaar in de haren zaten, van elkaar te scheiden.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

10 Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de deelname van de burgemeester aan een betoging voor de gevangenis van zijn stad" (nr. 5976)

10 Question de M. Francis Van den Eynde au ministre de l'Intérieur sur "la participation du bourgmestre à une manifestation devant la prison de sa ville" (n° 5976)

10.01 **Francis Van den Eynde** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, eerst de feiten in een notendop. Ze spelen zich af in Bergen, waar begin december een man, beschuldigd van een gewapende overval, zelfmoord pleegt omdat hij niet aan de nodige drugs kon geraken. Enkele dagen later organiseren vrienden, familieleden en de Noord-Afrikaanse gemeenschap een betoging voor de gevangenis. Zij willen de cipiers verantwoordelijk stellen voor de zelfmoord van de man en stellen dus het repressieapparaat van dit land in beschuldiging. Merkwaardig genoeg neemt de burgemeester van Bergen – niet om het even wie, maar bijna de vice-koning van dit land – aan de betoging deel. Natuurlijk heeft een burgemeester ook recht op vrije meningsuiting, maar omdat hij door de regering is benoemd en aan het hoofd staat van de politie moet hij een zekere neutraliteit aan de dag leggen, zeker ten overstaan van andere ambtenaren.

Volgens mij stelt zich op dat vlak dus een deontologisch probleem. Ik wil zeker geen burgemeester het recht op vrije meningsuiting ontzeggen, maar ik wil vragen aan de minister of hij mijn mening ter zake deelt. Ten tweede, welke maatregelen kunnen worden getroffen om dergelijke overtrokken reactie in de toekomst te vermijden?

10.02 Minister **Antoine Duquesne**: Mijnheer de voorzitter, collega's, artikel 19 van de Grondwet waarborgt voor iedere burger de vrijheid om zijn mening te uiten. Deze fundamentele vrijheid wordt eveneens gewaarborgd door artikel 10 van het Europees verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden. Een burgemeester geniet evenzeer van deze fundamentele vrijheid als enig ander burger.

Cela étant, je dois vous dire qu'en la matière, pour une part tout est affaire de sensibilité de la part de chacun, mais également de l'appréciation prudente qui doit être faite des conséquences.

Cela n'était pas du tout le cas en l'espèce, mais on peut imaginer qu'une manifestation dérape, impose que soient prises des mesures de maintien de l'ordre dans lesquelles un bourgmestre pourrait être appelé à intervenir. Je crois qu'à ce moment, ce dernier serait placé dans une situation difficile, partagé peut-être entre des convictions et l'objectivité, la neutralité et la capacité d'intervention dont il doit pouvoir faire preuve en matière de maintien de l'ordre.

Cela va peut-être vous étonner mais j'ai participé à beaucoup de manifestations dans ma vie; je ne l'ai jamais fait comme bourgmestre sur le territoire de ma commune. Donc, votre intervention va se retrouver dans les travaux parlementaires. C'est une chose d'exprimer son opinion mais je crois qu'un bourgmestre qui peut avoir

10.01 **Francis Van den Eynde** (VLAAMS BLOK): La semaine dernière, un jeune Maghrébin s'est suicidé à la prison de Mons. Il semble qu'il ne parvenait plus à se procurer les drogues dont il avait besoin.

Par la suite, la famille de l'intéressé a organisé une manifestation afin de mettre en cause le personnel qu'elle accuse de ne pas avoir été en mesure de prévoir le suicide. Le bourgmestre de Mons lui-même, le président du PS, M. Di Rupo, faisait partie des manifestants.

Le ministre juge-t-il ce comportement conforme à la déontologie qu'un bourgmestre est tenu de respecter? En effet, un bourgmestre n'est-il pas un représentant des pouvoirs publics?

10.02 **Antoine Duquesne**, ministre: Chaque citoyen est en droit d'exprimer librement ses opinions et les bourgmestres ne font pas exception à la règle. Ce droit est garanti par la Constitution ainsi que par la Convention européenne des droits de l'homme.

In dergelijk geval moeten de gevolgen omzichtig worden ingeschat.

Het is niet uitgesloten dat een betoging ontaardt en maatregelen voor de ordehandhaving moeten worden genomen waarbij een optreden van de burgemeester noodzakelijk is.

Hij kan dan verplicht zijn keuzen te maken en in een onmogelijke situatie terecht komen.

Als burgemeester heb ik zelf aan betogingen deelgenomen, maar nooit op het grondgebied van mijn gemeente.

un rôle important en matière de maintien de l'ordre doit faire preuve de beaucoup de prudence, de beaucoup de précaution pour ne pas être placé lui-même dans une situation impossible.

10.03 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor zijn antwoord. Ik ben het met hem eens dat een burgemeester in een moeilijk parket kan terechtkomen als hij in zijn eigen gemeente aan een demonstratie deelneemt. Ik wijs er ook op dat het burgemeesterschap een belangrijk en eervol ambt is. De uitoefenaar ervan zou dan toch een zekere discretie aan de dag moeten leggen ten overstaan van andere ambtenaren, zeker in deze materie. Ik wil evenwel niet beweren dat de burgemeester in dit geval de zijde heeft gekozen van de boef tegenover het recht.

10.03 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Un bourgmestre doit en effet se garder de manifester, en particulier dans sa propre ville. En l'occurrence, la discrétion est de mise. N'est-il d'ailleurs pas étrange qu'un bourgmestre participe à une manifestation contre le maintien de l'ordre?

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

11 Samengevoegde vragen van

- de heer Guido Tastenhoye aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het dramatisch incident waarbij op nieuwjaarsdag een vrouw kon worden gedood omdat de politie niet op tijd opdaagde" (nr. 6011)
- de heer Geert Bourgeois aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de doodslag op de Linkeroever op nieuwjaarsdag en de rol van de Antwerpse politie" (nr. 6035)

11 Questions jointes de

- M. Guido Tastenhoye au ministre de l'Intérieur sur "l'incident dramatique survenu lors de la nuit du Nouvel An à l'occasion duquel l'intervention tardive de la police n'a pu empêcher le meurtre d'une femme" (n° 6011)
- M. Geert Bourgeois au ministre de l'Intérieur sur "l'homicide commis sur la Rive gauche le jour du Nouvel An et le rôle joué par la police d'Anvers" (n° 6035)

11.01 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, omdat hij de ernst van de situatie goed inschatte, maakte de hoofdcommissaris van de Antwerpse politie, Luc Lamine, zelf bekend dat in de vroege ochtend van nieuwjaarsdag op Linkeroever een vrouw kon worden vermoord omdat de politie niet tijdig tussenbeide kwam, hoewel ze herhaaldelijk was gewaarschuwd. Een psychiatrisch patiënt kon zijn vriendin doodsteken ondanks het feit dat een buurvrouw op verzoek van het slachtoffer minstens driemaal, en wellicht viermaal, de politie om hulp belde. Pas nadat de dader zelf zijn begeleidster in Turnhout had gebeld en deze de Antwerpse politie opnieuw alarmeerde, kwam de Antwerpse politie in actie. Tussen het eerste telefoontje rond 5.20 uur en het tijdstip waarop de politie het pand betrad zouden ongeveer drie uur zijn verlopen. In die periode zouden in Antwerpen ongeveer twintig politiepatrouilles hebben rondgereden, maar geen enkele kreeg de dringende opdracht om in actie te komen op Linkeroever. Wellicht is in de meldkamer van de politie een inschattingsfout gemaakt. Volgens mijn bronnen zou op het ogenblik van de feiten op Linkeroever zelf al drie dagen geen patrouille aanwezig zijn geweest. De patrouille van Linkeroever was op de rechteroever met "ernstiger politiewerk" bezig.

Deze zwaarwichtige feiten mogen niet worden gereduceerd tot een fout in de meldkamer. Door het schrijnend gebrek aan patrouilles moet daar immers een onderscheid worden gemaakt tussen dringende en niet-dringende oproepen aan de hand van vier categorieën. Dit is niet altijd evident. Door de reorganisatie van de politie zijn in Antwerpen veel minder patrouilles beschikbaar dan

11.01 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Une femme a été assassinée le jour de l'An à Anvers. Elle est décédée alors que la patrouille de police ne s'était manifestée qu'après un troisième appel. Le commissaire de police d'Anvers, M. Lamine, l'a lui-même admis. A l'heure où les appels ont été lancés, vingt patrouilles auraient dû circuler sur la rive gauche. J'ai personnellement été informé qu'aucune patrouille ne circulait à cet endroit. La responsabilité ne peut donc pas être totalement rejetée sur le central téléphonique. La capacité d'intervention a sensiblement baissé. Il faut également tenir compte de cette donnée. La responsabilité du chef de corps doit être examinée. La structure de la police du corps anversoïse doit être revue. A qui incombe d'ailleurs la responsabilité politique? Le ministre doit peser de tout son poids dans la balance et

vroeger. Per zone is het aantal patrouilles van vier tot vijf vroeger gezakt naar maximum drie nu. Dit heeft dikwijls urenlange wachttijden tot gevolg. Er is dus structureel veel meer aan de hand: een groot tekort aan interventiecapaciteit. Dit is een beleidskeuze, waarbij meer aandacht gaat naar wijkwerking ten koste van interventies. Toen de inmiddels opgedoekte mobiele brigade in Antwerpen nog bestond, was de interventiecapaciteit minstens tweemaal zo groot als nu.

Natuurlijk moeten de betrokken agenten worden gestraft als kan worden aangetoond dat in de meldkamer fouten werden gemaakt. Het onderzoek moet dit uitwijzen.

Tevens moet de politieke verantwoordelijkheid, alsook de verantwoordelijkheid van de korpsleiding ter discussie worden gesteld. Met de vinger wijzen naar de kleine garnalen, maar degenen die verantwoordelijk zijn voor de structurele beleidsfouten ongemoeid laten, dat kan niet. Wat zou er zijn gebeurd in een stad als Rotterdam, mocht zich daar hetzelfde hebben voorgedaan als op nieuwjaarsochtend op de linkeroever? Zouden de burgemeester en de korpschef er dan nog steeds ongestoord hun functie uitoefenen? De vraag stellen is ze meteen beantwoorden.

Mijnheer de minister, wij dringen aan op een grondig onafhankelijk onderzoek dat zich evenwel niet mag beperken tot de rol van de agenten in de radiokamer, maar dat tevens de verantwoordelijkheid van de korpsleiding moet nagaan.

Voorts dringen wij aan op een herschikking en een reorganisatie van het Antwerps korps, waarbij opnieuw een mobiele brigade wordt opgericht voor interventies en patrouillering, met een verdubbeling van de capaciteit. Het moet gedaan zijn met urenlange wachttijden bij een oproep in Antwerpen.

Mijnheer de minister, u moet, desnoods via uw kabinetschef die een Antwerpenaar is, al uw gewicht in de schaal leggen om tot een optimalisering van de interventiecapaciteit in Antwerpen te komen.

Thans luister ik met belangstelling naar uw uitleg.

11.02 Geert Bourgeois (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, gelukkig hebben wij een alerte minister die zich bekommert om het parlementair controlerecht en mij toestaat mijn vraag te stellen. Gezien hij het zelf ooit was, heeft de minister blijkbaar nog steeds aandacht voor de recht van de parlementsleden.

Mijnheer de voorzitter, ik weet dat het ging om een lapsus.

Mijnheer de minister, de heer Tastenhoye schetste de feiten reeds.

Terzake gaat het om de gewelddadige dood van een jonge vrouw van 37 jaar, op nieuwjaarsdag. Of het gaat om moord, doodslag of om slagen en verwondingen met de dood tot gevolg, zal het gerechtelijk onderzoek uitwijzen; ik laat de juridische kwalificatie van het voorval in het midden.

Wat er ook van zijn, alle persberichten zijn eenduidig, met name dat er een bijzonder groot tijdsverloop is tussen de eerste oproep bij de politie en het ogenblik dat de politie effectief ter plaatse kwam. De

rechercher une solution.

11.02 Geert Bourgeois (VU&ID): Depuis la réforme des polices, toute une série de plaintes ont été déposées contre la police d'Anvers. Elle serait mal organisée. Si j'aborde ce dossier spécifique, c'est aussi parce qu'il semble s'agir de difficultés structurelles.

Je me pose un certain nombre de questions concernant la manière dont la police d'Anvers réagit quand on lui signale qu'un meurtre est sur le point de se commettre. Trois heures se seraient écoulées entre le premier appel et l'intervention de la police. Le ministre pourrait-il nous dire

politie kwam jammer genoeg te laat, want de vrouw was reeds gestorven. Aan de hand van wat in de pers verscheen kan dus redelijk worden aangenomen dat dit overlijden wellicht had kunnen worden vermeden. Dat is een menselijk drama.

De eerste oproep zou om 5 uur of om 6 uur zijn gebeurd en men zou slechts drie uur later ter plaatse zijn toegekomen. Bovendien las ik dat een telefoontje van de begeleidster van de dader aan de federale politie de aanleiding was om zich ter plekke te begeven. De dader is immers een psychologisch patiënt en hij had zelf zijn begeleidster in de Kempen op de hoogte gebracht. De federale politie bracht op haar beurt de Antwerpse politie op de hoogte van de gebeurtenis, die politiemensen in burger gespecialiseerd in fraudebestrijding, ter plaatse zou hebben gestuurd. Dat was wellicht niet de meest aangewezen oplossing, maar het was hoe dan ook toch te laat en het deed er niet meer toe wie uiteindelijk de vaststellingen deed.

Vervolgens las ik dat de centrale drie oproepen – en volgens andere berichten zelfs vier oproepen – zou hebben ontvangen. Wat later las ik zelfs dat er tien oproepen waren geweest. Uit de informatie waarover ik beschik blijkt dat de buurvrouw die haar burgerplicht vervulde, naar de politie telefoneerde en meldde dat zij het slachtoffer wanhopig hoorde schreeuwen van op haar balkon. Tijdens haar laatste telefonische oproep zei de buurvrouw echter dat alles volkomen stil was geworden.

Dat zijn menselijke drama's. Ik weet dat dit een lokaal drama is, mijnheer de minister, maar ik stel toch een mondelinge vraag aan u omdat de kwestie naar mijn aanvoelen de problematiek van het stedelijk gegeven overstijgt. Men kan spreken over de politieke verantwoordelijkheid ter plaatse, maar ik meen dat het Parlement de minister daarop moet aanspreken. Wij hebben in het heel recente verleden droevige ervaringen met politie en gerecht meegemaakt. De wetgever heeft daaruit lessen getrokken. De overheid heeft zware investeringen gedaan. U weet beter dan ik hoeveel miljard per jaar meer aan de politie wordt besteed. Op federale basis spreken wij van 8 tot 9 miljard. Ik lees dat in Antwerpen 6,2 miljard op jaarbasis naar de politie gaat en dat men daar op dit ogenblik over 2.630 politiemensen beschikt. Niettemin is er onvrede. Er is geen merkbare kwaliteitsverbetering. Integendeel, er zijn heel wat klachten over veel te laat behandelde oproepen. Ik heb een heel dossier van mensen uit Antwerpen die mij uit krantenberichten een reeks problemen hebben signaleerd. Ik vestig er uw aandacht op omdat het gaat om het vertrouwen in de rechtsstaat. Men had toch verwacht dat met de politiehervorming een grotere efficiëntie en een betere dienstverlening opgang zouden maken. Het hoort tot mijn controletaak om op te treden. Ik doe dat niet poujadistisch en ik doe dat niet in personam. Het gaat mij niet over de personen. Ik ken de mensen ook niet. Ik probeer objectieve vragen te stellen die op de zaak betrekking hebben, maar toch belangrijk genoeg zijn om er uw aandacht voor te vragen.

Ik heb een aantal heel concrete vragen. Ik weet dat er een gerechtelijk onderzoek loopt. Ik ben daar terughoudend in. Ik hou er rekening mee dat u mij bepaalde informatie niet kunt geven, maar ik hoop niettemin de zekerheid te krijgen dat er een onderzoek aan de gang is. Als u op bepaalde vragen niet kunt antwoorden, kan ik daar eventueel begrip voor opbrengen, maar ik stel de vragen niettemin en

comment cela s'est passé exactement?

Les appels reçus par le central 101 ont-ils été catalogués comme non urgents? Pourquoi? Combien de patrouilles étaient disponibles au moment où cet appel a été reçu? Est-il exact que le nombre de patrouilles a été réduit à la suite de la réorganisation de la police? Le ministre estime-t-il qu'il y en a encore suffisamment?

Le parquet et la police locale ont entamé une enquête. Le ministre a-t-il également commandé une enquête, le cas échéant en ce qui concerne la direction du corps concerné? Le ministre a-t-il jugé opportune la conférence de presse du chef de corps?

u weet in welke context u ze moet opvatten.

Kunt u het exacte verloop van de feiten geven, van de eerste oproep tot het ter plaatse gaan van de Antwerpse politie? Hoeveel oproepen zijn er nodig geweest? Klopt het dat men die oproep, die betrekking had op een menselijk passioneel drama, als niet-dringend heeft gecatalogeerd? Het cynische van de zaak is dat ik enkele dagen daarvoor, net als u, in de pers las dat het aantal moorden en doodslagen in Antwerpen is gestegen. De passionele moorden en doodslagen hebben daarin een groot aandeel. Uitgerekend hier, waar men van iedereen – en zeker van de politie – enige burgerzin verwacht, werd op Nieuwjaarsdag al een nieuwe passionele moord of doodslag aan de lijst toegevoegd. Bovendien had dit drama kunnen worden vermeden. Klopt dat? Is deze oproep als niet-dringend gecatalogeerd? Hangt dat af van de operator van dienst of is dat iets dat de korpsleiding structureel heeft opgelegd? Of hebt u dat nog niet kunnen controleren?

Hoeveel politie- of interventiepatrouilles waren beschikbaar? Ik las dat er maar drie of vier aanwezig waren. Uit andere berichten verneem ik dat op dat moment een twintigtal patrouilles rondreden. Die waren mobiliseerbaar. Dan stel ik mij de vraag waarom men die mensen niet onmiddellijk oproept en vraagt om met spoed ter plaatse te gaan kijken.

Klopt het dat door de reorganisatie van de politie het aantal interventieploegen zou zijn gedaald? Ik kan mij nauwelijks voorstellen dat dit het resultaat zou zijn. Dan spreken we over een uitbreiding naar 2.630 effectieven, een budget van 6,2 miljard en toch minder interventieploegen! Ik ben bewoner en lid van een kleinere politiezone, waar permanent slechts vier tot vijf patrouilles ter beschikking zijn. De zonechef heeft het zo geregeld dat in die kleine zone altijd één ploeg standby is die kan optreden bij echte dringende gevallen.

Ik heb ook vernomen dat het parket en de lokale politie een onderzoek hebben opgestart. Persoonlijk heb ik toch een aantal bedenkingen. Ik vond dat mijnheer Lamine voor zijn beurt sprak. Hij wist dat er een gerechtelijk onderzoek zou komen, dat het ging om een gewelddadig overlijden en dat het parket zou optreden. Hij wist wat er verkeerd was gelopen. Het was volgens mij niet zijn taak om daarover een persconferentie te geven. Uit de pen van het syndicaat verneem ik dat zij van mening zijn dat er structurele mankementen zijn. De korpsleiding zelf zou volgens hen eventueel in het gedrang kunnen komen.

Mijnheer de minister, wilt u terzake zelf een onderzoek laten voeren? U kent de tuchtregeling beter dan ik. In principe is dit een lokale aangelegenheid, maar zolang het tuchtonderzoek niet is afgelopen, kan de hogere tuchtoverheid de zaak naar zich toe trekken. Als het klopt dat de korpsleiding zelf eventueel in het gedrang kan komen, meen ik dat u in het algemeen belang de zaak naar u toe moet trekken.

De politiecommissaris was op de hoogte van de problemen. Ik citeer uit de Gazet van Antwerpen van 12 december 2001: "De Antwerpse politie kan amper 50% van de 101-oproepen binnen 10 minuten beantwoorden. Vóór 1 oktober was dit nog geen 30%." Een

krantenverkoopster kreeg na een overval pas na een uur politiehulp. Ik heb zelf al diverse keren van mensen uit Antwerpen dergelijke informatie gekregen. Op die manier kan men het vertrouwen van de burger niet herstellen. Het voorval met de krantenverkoopster is geen geïsoleerd geval. De wachttijden zijn te groot, de oproepcentrale zou onderbemand zijn en er zou ook een slechte organisatie zijn. De NSPV zegt dat de korpsleiding medeverantwoordelijk is omdat de reorganisatie fout is gelopen.

Mijnheer de minister, wilt u in deze zaak zelf een onderzoek laten uitvoeren? Ik neem aan dat u het Comité P zult vorderen? U kunt in elk geval het Comité P vragen om op te treden. U kunt ook een eigen tuchtonderzoek laten uitvoeren. Mag ik even verwijzen naar de ambtsplichten voor politiemensen zoals ze in de wet werden bepaald? Ik citeer: "Te allen tijde en in alle omstandigheden bijdragen tot de bescherming van de medeburgers en tot de bijstand die deze laatsten mogen verwachten wanneer de omstandigheden het vereisen. De rechten van de mens en de fundamentele vrijheden in acht nemen en doen naleven. Gevolg geven aan elke oproep in verband met het vervullen van de dienst."

Wij verwachten dit laatste ook van onze medeburgers. Schuldig verzuim staat in het strafwetboek. Als blijkt dat dergelijke zaken zich kunnen voordoen bij de politie, moet er volgens mij worden opgetreden. Ik richt mij hierbij niet op de personen zelf. Met mijn korte ervaring in dit Parlement – onder andere in de zaak-Dutroux – weet ik dat er lessen moeten worden getrokken inzake verantwoordelijkheidszin en anders reageren. Ik vrees dat men dreigt te vervallen in de oude sleur die wil dat het slachtoffer niet belangrijk is. Als waar is wat ik hoor over de communicatie dan is het heel erg, mijnheer de minister. De zaak-Dutroux toonde aan dat het slachtoffer moest wachten. Volgens mij was het signaal gegeven dat het moest veranderen. Investeren in politie zonder dat het efficiënter wordt, kan uiteraard niet.

11.03 Minister **Antoine Duquesne**: Mijnheer de voorzitter, ik deel u de elementen mee die mij door de politie van Antwerpen werden bezorgd. Over het exacte verloop van de feiten – wanneer de eerste oproep werd ontvangen, hoeveel oproepen er werden ontvangen, hoeveel oproepen er nog volgden en wanneer die werden gedaan, wanneer de politie ter plaatse ging, waarom de oproep eventueel niet als dringend werd gecatalogeerd en of de opvang van de operator van dienst of uit prioriteitsregelingen, hoeveel patrouilles of interventieploegen er beschikbaar waren en hoeveel patrouilles er vrij waren op het moment van de oproep – kan momenteel nog niets worden gezegd, omdat het onderzoek naar dit voorval door de interne diensten van de politie Antwerpen nog aan de gang is. De gegevens zijn dus nog niet beschikbaar.

11.03 **Antoine Duquesne**, ministre: La police anversoise m'a communiqué les données suivantes.

Les services internes de la police anversoise sont encore en pleine enquête, c'est pourquoi nous ne disposons pas de toutes les données concrètes telles que le moment du premier appel, le nombre d'appels, le nombre de patrouilles concernées, le laps de temps qui s'est écoulé entre le premier et le dernier appel et l'urgence accordée ou non à un appel.

Cette enquête a notamment pour objectif d'entamer des poursuites disciplinaires à l'égard de toute personne dont la responsabilité est engagée. J'essaie d'être juste. On n'est pas coupable avant d'avoir été condamné. Il y a des règles à respecter. Il y a une enquête judiciaire et une enquête interne, et je ne vois pas pourquoi je

Dit onderzoek strekt ertoe tuchtervolgving in te stellen tegen wie dan ook. Zolang men niet veroordeeld is, is men echter niet schuldig. Er loopt momenteel een

n'attendrais pas les résultats. Cela étant, ce sont des choses importantes et il faut montrer combien l'organisation des services n'est pas seulement une affaire administrative, mais également vitale parfois pour les gens qui sont concernés. Dès lors que j'aurai les résultats de cette enquête, je les soumettrai à l'inspecteur général des services de police et je lui demanderai de me rendre un avis en la matière.

Het klopt alleszins niet dat sinds de recente reorganisatie het aantal patrouilles op het grondgebied Antwerpen is gedaald. Sinds de herstructurering, die werd doorgevoerd op 1 oktober 2001, beschikt men momenteel over 25 interventiepatrouilles, terwijl er vroeger maar gemiddeld 14 à 17 konden worden ingezet. Beter nog, om de zwakke schakel in de continuïteit, met name de aflossingsmomenten, in te dijen, werd daar in overlappingen voorzien sinds 15 december 2001.

Cette affaire, outre l'aspect dramatique au moment où les polices locales sont installées et pour lesquelles une responsabilité importante a été voulue, doit être source d'enseignements, qu'ils soient disciplinaires ou autres. S'il n'y a pas de suite disciplinaire justifiée, il faut pouvoir expliquer ce qui s'est passé et en tirer un certain nombre d'enseignements du point de vue des règles à prévoir pour l'avenir.

11.04 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Mijnheer de minister, u hebt ons bijzonder weinig informatie gegeven. Wij hadden van u een gedetailleerde situatieschets willen krijgen. Wij hadden van u ook willen horen dat u krachtadiger zou optreden, dat u het onderzoek desnoods naar zich zou toetrekken. Wij hadden de belofte willen horen dat u niet alleen zou nagaan wat er op het terrein is gebeurd, maar dat u ook een onderzoek zou voeren naar de reorganisatie van de Antwerpse politie door de korpsleider en naar eventuele structurele beleidsfouten. U verkiest af te wachten en wij vinden dat de verkeerde houding in deze situatie. De feiten zijn ernstig genoeg. Wacht u misschien tot er opnieuw zo'n catastrofe gebeurt? Het is nu dat u moet optreden! De informatie, die u hebt voorgelezen, krijgt u van de heer Lamine zelf. Het is niet juist dat het aantal patrouilles is verhoogd tegenover vroeger. Ik ontken dat formeel. Vroeger waren er inderdaad patrouilles die lokaal werkten, los van de mobiele brigade. Toen de mobiele brigade nog bestond, had zij een grote interventiecapaciteit die losstond van de lokale wijkpatrouilles. Nu heeft men alles op één hoopje gegooid en is de mobiele brigade afgeschaft, met als gevolg dat er een structureel tekort aan patrouilles is.

Ik geef u het concrete voorbeeld van mijn eigen zone. Ik woon in Deurne en het district Deurne ligt in de zone Oost van Antwerpen. In het district Deurne zijn er bijna 70.000 inwoners, maar de zone Oost omvat ook nog een stukje van Berchem en van Borgerhout, de

onderzoek en wij wachten de resultaten af. De organisatie van de diensten is belangrijk vanuit administratief oogpunt. Ze is echter nog veel belangrijker voor de betrokkenen zelf. Zodra ik de resultaten van het onderzoek ontvangen heb, zal ik ze aan de algemene inspectie van de politiediensten bezorgen aan wie ik terzake een advies zal vragen.

Il n'est pas exact de dire qu'à la suite de la dernière réforme du 1er octobre 2001, le nombre de patrouilles a diminué sur le territoire d'Anvers: 25 patrouilles d'intervention sont maintenant actives, alors que leur nombre variait de 14 à 17 précédemment. En vue d'aborder plus efficacement les moments de relève, des chevauchements sont prévus depuis le 15 décembre 2001.

Dit soort affaires moet ons tot lering strekken, zowel op tuchtrechtelijk als op reglementair gebied.

11.04 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Le ministre nous a fourni bien peu d'informations. Nous attendions un relevé détaillé de la situation ainsi que des engagements concrets. Le ministre préfère cependant attendre. Que faut-il attendre? Une nouvelle catastrophe?

Contrairement à ce qu'affirme M. Lamine, le nombre de patrouilles n'a pas augmenté. Dans la zone est de Deurne, on compte trois patrouilles au maximum la nuit, pour une population de 100.000 habitants. M. Lamine a établi une échelle des priorités, sur laquelle le meurtre commis rive gauche a obtenu la priorité la plus basse. La sécurité du citoyen n'est pas garantie du fait de la mauvaise organisation de la police. A mon sens, la solution à ce problème ne

zogenaamde zones extra muros. Welnu, deze gehele zone Oost omvat 100.000 inwoners. Vorige maand heb ik in de districtsraad van Deurne, waarin ik zitting heb, de gelegenheid gehad de beleidsvisie van de nieuwe zonecommissaris – Gino Van Wynsberge, voorheen adjunct bij de Rijkswacht – voor de zone Oost te aanhoren. Ik heb hem gevraagd hoeveel patrouilles hij 's nachts ter beschikking heeft. Hij heeft mij geantwoord: "In het beste geval drie." Dikwijls zijn het er maar twee, en in sommige gevallen maar één. En dat op een bevolking van 100.000 inwoners in een gebied dat groter is dan de meeste Vlaamse steden.

peut passer que par un accroissement de capacité des patrouilles. Par ailleurs, j'invite le ministre à reconstituer la brigade mobile.

Mijnheer de minister, dat is ontoelaatbaar. Daarin moet onmiddellijk verandering komen, dat kan zo niet langer. Ik zie ook hoe er wordt gepatrouilleerd. Als er 's nachts een patrouille door de straten rijdt, patrouilleert die niet gewoon. Patrouilleren betekent immers langzaam door de straten rijden, kijken of er niets gebeurt, en als er iets verdachts wordt opgemerkt, blijven staan, uitstappen, de zaklamp nemen en kijken wat er precies aan de hand is. Zo wordt er in Antwerpen niet meer gepatrouilleerd. De patrouillewagens razen door de straten, als ze al door de straten rijden. Als ze ergens met een verkeersongeval of iets anders bezig zijn, zijn er geen patrouilles meer beschikbaar voor dringende oproepen. Daarom gebeuren er bijna dagelijks overvallen, worden er krantenwinkels en andere handelszaken overvallen en duurt het urenlang voor de politie vaststellingen komt doen. En hoe komt dat? Dat komt omdat de heer Lamine een prioriteitenschaal heeft ingevoerd, van A tot D.

De oproep op de Linkeroever heeft in de radiokamer de classificatie D gekregen. Dit betekent de allerlaagste prioriteit. Pas als er werkelijk niets anders meer te doen is voor de patrouilles mogen zij daar eens gaan kijken. Dat is de reden waarom er op nieuwjaarsochtend van de 20 patrouilles, die op de rechteroever rondreden, geen enkele tot op de Linkeroever is geraakt. Zij hadden allemaal het sein doorgekregen dat de oproep van op de Linkeroever de allerlaagste prioriteit had gekregen. De oproep werd beschouwd als een gewone, echtelijke ruzie, zoals er elke dag zoveel plaatsvinden.

Mijnheer de voorzitter, in de grootste stad van Vlaanderen is de veiligheid van de burgers niet meer gewaarborgd en dit door de slechte organisatie van de politiediensten. De gewone agenten zijn daarvoor niet verantwoordelijk. Zij krijgen de opdracht om in de radiokamer de oproepen in te schatten naar gelang van hun prioriteit. Hoe kan men vanuit een radiokamer bepalen of een oproep de allerhoogste dan wel de allerlaagste prioriteit moet krijgen? Dit probleem zal zich veel minder voordoen wanneer er voldoende patrouilles zijn. Precies omdat er onvoldoende patrouilles zijn, is men verplicht tot dit systeem van prioriteitstelling over te gaan.

Mijnheer de minister, het moet uw eerste en allerhoogste prioriteit zijn het aantal patrouilles in Antwerpen te verhogen. Richt opnieuw de mobiele brigade op en optimaliseer de interventiecapaciteit. Uw kabinetschef woont daar. Trek dit dossier naar u toe en zorg dat het zo vlug mogelijk in orde komt.

11.05 Geert Bourgeois (VU&ID): Mijnheer de minister, ik zal in mijn conclusies niet zover gaan als de vorige spreker. Ik ga ook uit van een totale vooringenomenheid. Ik weet niet of de operatoren vrij zijn van elke fout. Ik hoor daarover heel veel maar ik laat dit allemaal in

11.05 Geert Bourgeois (VU&ID): Je ne sais pas si dans cette affaire la responsabilité des opérateurs radio n'est pour ainsi dire pas

het midden. U heeft gelijk als u zegt dat het onderzoek op een objectieve manier moet verlopen.

Mijnheer de minister, ik heb heel weinig concrete antwoorden gekregen behalve dan dat er 25 patrouilles zijn. Als het gaat om 25 permanente patrouilles dan is het verhaal uiteraard nog schrijnender. Als dit verhaal klopt dan kan ik mij niet inbeelden dat men niet op zijn minst een wagen ter beschikking had. U heeft geen antwoord gekregen. Ik ben het met u eens als u zegt dat iedereen onschuldig is tot bewijs van het tegendeel. Dit belet natuurlijk niet dat er in dit geval een onderzoek moet plaatsvinden.

Ik hoor dat u afhankelijk bent en blijft van het interne onderzoek. Ik zou u daarvoor willen waarschuwen. Ik heb een dossier van allerlei interne onderzoeken in Antwerpen die op niets zijn uitgelopen. Ik meen dat het mijn plicht is u dit te zeggen. Neem dit dossier ter harte. Er zijn heel wat interne dossiers die op niets zijn geëindigd. Als het hier gaat om een systeem is het uiteraard volkomen nutteloos nog langer interne onderzoeken te laten uitvoeren.

Ik weet dat die bewuste bandjes in beslag zijn genomen. Ik heb ook mijnheer Lamine op de televisie zien verklaren dat er een intern onderzoek werd opgestart. Ik kan mij moeilijk inbeelden dat hij op dat moment nog niets wist van de verklaringen en de timing. Ik kan mij moeilijk inbeelden dat de interne dienst nu niet kan antwoorden op vragen van de minister over het aantal patrouilles, wanneer de oproep binnenkwam, enzovoort. Als er iets gebeurt met de 101-centrale voor een medische noodoproep weet men binnen de kortste keren wat er precies is gebeurd.

11.06 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Collega Bourgeois, ik kan uw vraag beantwoorden. U vraagt hoeveel patrouilles er in die nacht waren? Ik heb hier het tijdschema van de Antwerpse politie met daarop het aantal patrouilles en interventies. In de nacht van 31 december op 1 januari reden er van 22 uur tot 6 uur 's morgens 20 patrouilles rond in de kernstad, 1 in de diamantwijk, en geen enkele op de Linkeroever.

Tijdens die periode voerden deze patrouilles in totaal 164 opdrachten uit. Als de minister u de nodige informatie niet kan verstrekken, dan kan ik het.

11.07 Geert Bourgeois (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, dit bewijst eens te meer de goede banden van het Vlaams Blok met de Antwerpse politie. Mijnheer de minister, ik kom terug op de algemene regeling van dringend en niet –dringend. U had hiervan op de hoogte moeten zijn, evenals van het aantal beschikbare patrouilles.

Ik zou u met aandrang willen vragen het Comité P te adiëren. U hebt als minister van Binnenlandse Zaken die bevoegdheid. Het Comité P kan wel aanbevelingen verstrekken aan de beleidsverantwoordelijken. Ten tweede mag men het onderzoek hierover niet intern voeren. Er zijn te veel indicaties dat het niet om een geïsoleerd incident gaat: het gaat wellicht om structurele fouten. U kunt de zaak naar u toetrekken, misschien na het verslag van de inspectie te hebben ingewonnen. Ik zou u evenwel willen vragen niet te lang te wachten, want dit is te

engagée, comme l'affirme monsieur Tastenhoye.

Je me permets cependant de mettre en garde contre une procédure d'enquête interne: Anvers ne possède pas une bonne réputation en la matière, bien au contraire.

Il est en outre singulier que, après une semaine et demie, on ne connaisse toujours pas le nombre de patrouilles en activité la nuit de la Saint Sylvestre, le nombre d'interventions etc. Ces chiffres ne sont pourtant pas difficiles à obtenir!

11.06 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Je suis en mesure de répondre à l'aide des chiffres. Moi, je dispose en effet de ces chiffres. Dans la nuit du 31 décembre 2001 au 1^{er} janvier 2002, entre 22 h et 6 h, le centre d'Anvers était parcouru par vingt patrouilles et le quartier des diamantaires par une seule. Aucune patrouille n'était présente sur la rive gauche. Ces patrouilles ont effectué 164 missions au total.

11.07 Geert Bourgeois (VU&ID): Cela démontre les excellentes relations qu'entretiennent la police d'Anvers et le Vlaams Blok!

Le ministre aurait déjà dû nous communiquer la règle générale en matière de priorités. Il doit être fait appel au comité P. Cet incident ne doit pas seulement faire l'objet d'une enquête interne car j'ai l'impression qu'il ne s'agit pas d'un cas isolé.

belangrijk.

11.08 Antoine Duquesne, ministre: Monsieur le président, je remercie M. Bourgeois de la prudence dont il fait preuve. En effet, certains faits doivent être clarifiés. Nous vivons dans un Etat de droit. J'ai la capacité, et je l'ai déjà prouvé, de prendre des décisions énergiques, mais je ne parle pas en commission de l'Intérieur un langage différent de celui qui est le mien en commission de la Justice. Il y a des droits à respecter, même si ce sont des policiers qui sont concernés. Je ne me livrerai donc pas à ce qui pourrait s'apparenter à un lynchage.

Il est clair que je serai vigilant. Je ne me contenterai pas, monsieur Bourgeois, du rapport interne. Il est normal que je m'adresse d'abord à l'instrument qui est à ma disposition, l'inspection générale des services. Non seulement, elle fera une analyse minutieuse des faits et des rapports qui me seront envoyés, mais elle vérifiera également les éléments de réponse qui m'ont été donnés en ce qui concerne les patrouilles. Il est clair que si des informations inexactes m'étaient données, cela ne resterait pas sans suite.

Enfin, en ce qui concerne la police locale, rappelons-nous qu'au départ d'événements tragiques, nous n'avons pas voulu une police unique, mais une police intégrée à deux niveaux, avec une responsabilité importante donnée aux autorités locales en ce qui concerne l'organisation des services. En cette matière, j'ai indiqué 14 fonctionnalités qui devaient être respectées dans chacune des zones de police, et notamment en ce qui concerne les équipes d'intervention. Mais c'est évidemment sur base des responsables policiers locaux que les autorités locales marquent leur accord sur les propositions faites.

Lors des débats sur la réforme des polices, on a voulu respecter ces deux niveaux. Pour ma part, je vérifierai que les mesures arrêtées sont adéquates. Je confirme que si des procédures disciplinaires sont justifiées à l'égard de qui que ce soit, elles auront lieu, mais il y a une procédure et une chronologie à respecter. C'est ce que je fais, mais on ne doit y voir aucun préjugé.

11.09 De voorzitter: Mijnheer de minister, het is misschien nuttig dat u op de vraag van de heer Bourgeois of het Comité P al dan niet met een onderzoek zal worden gelast, antwoordt.

11.10 Minister Antoine Duquesne: Mijnheer de voorzitter, ik heb geantwoord.

11.11 Geert Bourgeois (VU&ID): Mijnheer de minister, ik heb u niets gevraagd dat niet tot uw bevoegdheid behoort. U mag het Comité P ook adieren.

11.12 Antoine Duquesne, ministre: Je ne vais pas prendre l'habitude de m'adresser systématiquement au Comité P. Des procédures ont été prévues dans la loi sur la police intégrée. Nous avons à notre disposition l'Inspection générale des services; je vais l'utiliser. Et si je devais avoir un doute en ce qui concerne cette dernière, je ne manquerais alors pas de faire appel au Comité P. Mais je trouve qu'il faut respecter une certaine hiérarchie dans les interventions.

11.08 Minister Antoine Duquesne: Ik dank de heer Bourgeois voor zijn voorzichtige uitspraken. Sommige feiten moeten inderdaad opgehelderd worden. Ik kan er misschien de bijl in zetten, maar bepaalde rechten moeten eerbiedigd worden. Ik wens mij niet te lenen tot een lynchpartij.

Ik zal mij niet beperken tot de conclusies van het interne rapport, en zal alle informatie die de algemene inspectie mij zal kunnen verstrekken, in aanmerking nemen.

Wij hebben een op twee niveaus gestructureerde politie gewild, waarbinnen de lokale overheden een zekere verantwoordelijkheid toebedeeld wordt. Wij moeten erop toezien dat er coherente beslissingen genomen worden. Voor de rest moeten de hiërarchie en de modaliteiten gerespecteerd worden.

11.09 Le président: Le comité P sera-t-il chargé d'une enquête?

11.12 Minister Antoine Duquesne: Ik heb u geantwoord dat ik in eerste instantie enkel een beroep zal doen op de algemene inspectie van de politiediensten. Dat is het orgaan dat te mijner beschikking staat voor dat soort opdrachten.

Ik wil er geen gewoonte van maken om systematisch bij het Comité P aan te kloppen. Ik wend mij alleen maar tot het Comité P wanneer er twijfel zou ontstaan over de daadkracht van de algemene inspectie van de politiediensten.

11.13 Geert Bourgeois (VU&ID): Mijnheer de minister, ik heb niets gevraagd wat niet tot uw bevoegdheden behoort. Ik vraag ook geen vooroordeel tegenover wie dan ook. Dat moge heel duidelijk wezen. Ik vraag alleen om in het algemene belang en in het belang van de veiligheid dat in deze zaak wordt gedaan wat moet worden gedaan. U weet welke rol veiligheid uitgerekend in deze stad speelt. Daarom vestig ik uw aandacht er nogmaals op.

11.13 Geert Bourgeois (VU&ID): Je n'ai rien demandé qui ne ressortisse pas à vos compétences. Je réclame simplement les mesures qui s'imposent dans l'intérêt de la sécurité.

11.14 Willy Cortois (VLD): De minister kan uiteraard niet verantwoordelijk worden gesteld voor de feiten die zich hebben afgespeeld. Ik kan enig begrip opbrengen wanneer hij stelt dat hij het rapport zal afwachten vooraleer verdere stappen te zetten.

11.14 Willy Cortois (VLD): Les informations que le ministre a reçues d'Anvers, neuf jours après les faits, sont incomplètes. C'est inacceptable! Cela dépasse l'entendement.

Mijnheer de minister, het moet mij echter van het hart dat de informatie die u uit Antwerpen krijgt en die u aan het Parlement meedeelt, ontzettend schrijnend, zwak en onvolledig is. Ik kan mij als parlements lid nauwelijks inbeelden dat wij ons acht of negen dagen na de feiten tevreden moeten stellen met zo'n geringe informatie.

11.15 Antoine Duquesne, ministre: En ce qui me concerne, vraiment sans préjugés, en entendant les interventions, je n'ai pas toujours l'impression que c'est le cas!

11.15 Minister **Antoine Duquesne**: Ik heb niet de indruk dat men hier echt wars is van vooroordelen. Voor het overige wacht ik tot een en ander opgehelderd wordt.

Il est vrai que les choses commencent à tarder et qu'il faut rapidement clarifier la situation. Aussi vais-je devenir de plus en plus pressant dans les demandes que j'ai d'ores et déjà formulées.

11.16 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Mijnheer de minister, u moet mij vergeven dat ik mijn uiteenzetting misschien op een ietwat emotionele toon heb gehouden. Dat komt omdat ik zelf Antwerpenaar ben en als politicus verantwoordelijkheid draag voor mijn kiezers. Bijgevolg is het mijn taak om hier ten eerste aan te dringen dat er maatregelen worden genomen opdat dergelijke feiten zich in de toekomst niet meer kunnen herhalen.

11.16 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Cette affaire m'affecte personnellement, étant donné que j'ai été élu par la population anversoise. Je m'enquiers des fautes qui ont été commises mais aussi des problèmes en matière de structures et de responsabilité politique. Par qui l'enquête relative à ce dossier sera-t-elle menée? Cette question revêt réellement une importance fondamentale!

Ik wil u één specifieke vraag stellen. Het onderzoek dat u hebt aangekondigd en dat aan de gang is, gaat vooral na wie er op het terrein fouten heeft gemaakt. Het probeert vast te stellen of er sprake is van nalatigheid of schuldig verzuim of wat dan ook. Mijn vraag heeft echter ook betrekking op de structuren van de Antwerpse politie en op de beleidsverantwoordelijken. Wie moet op dat terrein de verantwoordelijkheden vaststellen? Het parket kan dat niet doen. Het parket is niet bevoegd om vast te stellen of de structuren van de Antwerpse politie niet deugen. Dat moet van hogerhand gebeuren. Wie zal dat doen? Kunt u mij zeggen wie zal nagaan of de heer Luc Lamine in Antwerpen als korpschef goed werk levert? Ik vraag u wie die evaluatie zal maken.

11.17 De voorzitter: De minister heeft op dat vlak het onderzoek aangekondigd. Het Parlement heeft echter zelf de mogelijkheid om de zaak aanhangig te maken bij het Comité P. De heer Bourgeois heeft die mogelijkheid geopperd. Ik acht het mijn plicht als voorzitter daaromtrent duidelijkheid te vragen. Indien het zo is dat de minister niet van plan is dat te doen, moet de Kamer het doen. De wet staat het de Kamer toe. Het zou de eerste keer zijn dat daaromtrent een beslissing wordt genomen, maar het kan. Omdat de wet het zo wil, moeten wij daaromtrent sowieso afspraken maken.

11.18 Antoine Duquesne, ministre: Monsieur le président, on sort quelque peu du cadre strict d'une question orale mais je n'y vois aucun inconvénient.

11.17 Le président: Si le ministre n'a pas l'intention de confier cette enquête au comité P, les députés peuvent se charger de le faire.

11.18 Minister **Antoine Duquesne:** Ik geloof dat dit buiten het bestek van een mondelinge vraag valt. U heeft het volkomen bij het rechte eind, mijnheer de voorzitter.

11.19 Le président: On a invoqué la procédure, monsieur le ministre.

11.20 Antoine Duquesne, ministre: Monsieur le président, ce que vous dites est tout à fait exact, comme souvent! C'est d'ailleurs le seul instrument dont le parlement dispose. Ce que j'ai indiqué, c'est que j'avais un autre instrument à ma disposition avant de devoir recourir au Comité P. Je trouve donc logique de recourir d'abord à celui-là, à savoir l'Inspection générale, sur l'ensemble de la problématique. Je ne suis pas anversoïse, monsieur Tastenhoye, mais je me préoccupe au moins autant que vous de la sécurité à Anvers et ailleurs. Cela ne m'empêche pas d'être sensible à un certain nombre de situations.

Enfin, je l'ai dit très clairement, il y a les faits et les enquêtes sont en cours. J'ai donné cet exemple consistant à savoir sur quelle base les priorités sont établies. Est-ce un intervenant dans la chaîne de commandement qui a pris la décision ou est-ce fondé sur des règles générales d'intervention qui pourraient elles-mêmes poser des problèmes? En ce qui concerne les patrouilles, j'ai fait part des renseignements qui m'ont été communiqués. Tout cela sera vérifié par l'Inspection générale.

11.20 Minister **Antoine Duquesne:** Ik vind het echter logisch dat ik in de eerste plaats een beroep doe op het orgaan waarover ik beschik, namelijk de algemene inspectie van de politiediensten.

Ook al ben ik geen Antwerpenaar, mijnheer Tastenhoye, ik bekommer mij evenzeer om de veiligheid in die stad als om de veiligheid in de rest van het land.

Is er een probleem met één schakel van de commandoketen? Gaat het om een ruimer probleem? De algemene inspectie zal de hele kwestie onderzoeken.

11.21 Geert Bourgeois (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, de minister vraagt via een intern onderzoek en het verslag van de inspectie-generaal om maatregelen te nemen. Die zullen zich echter veeleer op het tuchtrechtelijke vlak situeren. Als het parket vervolgt wegens schuldig verzuim, zal de tuchtprocedure worden opgeschort tot na de strafrechtelijke uitspraak. Dat kan in dit land heel lang duren. Het Comité P kan echter structureel, inhoudelijk werken. Ik heb verslagen van het Comité P gezien over politiekorpsen waar men alle structurele problemen blootlegde en oplossingen aanreikte. Dat moet ook onze bekommernis zijn, ongeacht of wij al dan niet in Antwerpen wonen. De hervormingen die wij het doorgevoerd, zorgen ervoor dat het Parlement via het Comité P op een bijzondere wijze kan toezien op de goede werking van de politie. Dat is een zorg voor het algemeen belang. Het gerecht zal zijn werk doen en de tuchtrechtelijke overheid ook. Wij moeten niet in persoonlijke kwesties tussenkomen. Als er echter structurele problemen zijn – ik vrees dat daarvoor aanwijzingen zijn – moeten de verantwoordelijken hun verantwoordelijkheid opnemen. Het Parlement kan het Comité P eventueel vragen om een onderzoek in te stellen.

11.21 Geert Bourgeois (VU&ID): Les mesures se situeront plutôt sur le plan disciplinaire. Le Comité P peut toutefois agir sur le plan structurel et effectuer un travail de fond. Cela doit être notre première préoccupation. La Chambre pourrait prendre une initiative allant dans ce sens.

11.22 Willy Cortois (VLD): Mijnheer de minister, ik spreek mij niet uit over het al dan niet inschakelen van het Comité P, maar wat mij stoort is dat u van Antwerpen blijkbaar heel weinig feiten heeft gekregen over wat zich heeft afgespeeld. Ik hoopte vandaag een verslag van de feiten te kunnen krijgen, maar ik kom vandaag niet meer te weten dan wat ik reeds via de pers vernam. Het Parlement moet Antwerpen in ieder geval de boodschap overzenden dat de verstrekking van deze luttele gegevens niet gepast is. Verder moeten wij nagaan wat nog kan worden gedaan. Dit is immers onvoldoende.

11.23 Antoine Duquesne, ministre: Si j'avais obtenu des réponses satisfaisantes, je ne devrais pas dire aujourd'hui à la commission que je vais demander à l'Inspection générale de suivre ce dossier. Si j'avais eu des réponses complètes et que j'estime suffisantes, j'aurais pu donner ici mon analyse. Donc c'est parce que je n'ai pas ces réponses que je dis très clairement que je vais demander à l'Inspection générale de suivre cette affaire de manière précise. Je sens parfois une impatience chez les uns et les autres mais vous ne pouvez pas me demander de faire un préjugé qui aurait un caractère politique. J'essaye, en cette matière, d'être tout à fait juste dans le cadre de l'Etat de droit.

11.24 De voorzitter: Mijnheer de minister, spreken wij af dat deze zaak binnen twee weken opnieuw ten berde wordt gebracht om u de kans te geven meer precieze informatie te vergaren?

11.25 Minister Antoine Duquesne: Mijnheer de voorzitter, er kunnen altijd vragen worden gesteld.

11.26 De voorzitter: Mijnheer de minister, u moet zich daarop voorbereiden. Er rijzen zoveel vragen waarop geen antwoord is. U moet op een aantal feitelijke gegevens toch een antwoord kunnen geven. Daarom stel ik voor om over twee weken hierover opnieuw te vergaderen, ook omdat het Parlement zijn verantwoordelijkheid terzake kan opnemen en hierover kan oordelen.

11.27 Antoine Duquesne, ministre: Il ne faut pas non plus faire un cinéma inutile!

11.28 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Onze commissie kan, mijns inziens, hoorzittingen organiseren. Laten we de Antwerpse hoofdcommissaris eens uitnodigen, zodat we te weten kunnen komen op welke manier hij het grootste politiekorps van het land – 2.500 leden – organiseert.

11.29 De voorzitter: Mijnheer Tastenhoye, iedereen is vrij voorstellen te doen. Wat de meeste leden van onze commissie ergert, is dat er geen feitenmateriaal wordt aangereikt. We moeten erop aandringen dat alsnog te krijgen. Op dat ogenblik zullen we de nodige conclusies

11.22 Willy Cortois (VLD): Je réitère mon observation de tout à l'heure. Anvers envoie paître le ministre. Si la police anversoise ne fournit pas plus d'informations, il faudra employer d'autres moyens.

11.23 Minister Antoine Duquesne: Als ik een afdoende antwoord gekregen had, had ik de algemene inspectie niet op deze zaak gezet. Ik wil deze zaak zonder vooroordelen en met onkreukbare rechtvaardigheid behandelen.

11.24 Le président: Nous pouvons peut-être convenir d'évoquer à nouveau cette affaire dans deux semaines, éventuellement par le biais d'une interpellation. Le ministre sera alors en mesure de mieux préparer le dossier.

11.25 Minister Antoine Duquesne: Ik ben waarschijnlijk de minister die het vaakst op mondelinge vragen en interpellaties antwoordt!

11.28 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Je propose d'inviter le commissaire en chef d'Anvers à une audition.

11.29 Le président: Tout le monde est indigné par l'absence de données factuelles. Je propose aux membres de déposer une

trekken. Ik suggereer dat men dan geen vraag indient omdat hieraan geen formele gevolgtrekking kan worden verbonden, maar wel een interpellatie.

nouvelle interpellation dans la mesure où des conclusions pourront y être associées par le biais de motions.

11.30 Willy Cortois (VLD): Mijnheer de voorzitter, u doet aan politiek.

11.31 De voorzitter: Mijnheer Cortois, u zult moeten toegeven dat aan een vraag geen politieke consequenties zijn verbonden.

11.32 Willy Cortois (VLD): Mijnheer de voorzitter, men kan slechts conclusies trekken als men de feiten kent.

11.33 De voorzitter: Men moet de middelen kiezen die men hiervoor het meest geschikt acht.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

Volgende vragen worden naar een latere datum verschoven: nrs. 5826 van de heer Jean-Pol Henry, 5998 en 6025 van de heren Servais Verherstraeten en Karel Van Hoorebeke, 6005 van de heer Marcel Hendrickx, 6006 van de heer Marcel Hendrickx, 6034 en 6045 van de heren Karel Van Hoorebeke en Paul Tant, 6044 van de heer Paul Tant en 6046 van mevrouw Anne-Mie Descheemaeker.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 18.35 uur.

La réunion publique de commission est levée à 18.35 heures.